

SIGURO

Washing Machine

Washing Machine
Waschmaschine
Pračka
Práčka
Mosógép



EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-WM-T700Y
SGR-WM-T700W

SIGURO

ENGLISH

Safety information	10
Overview	13
Installation	13
Before washing	16
Use	19
Cleaning and maintenance	25
Troubleshooting	27

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	34
Übersicht	37
Installation	37
Vorbereitung vor dem waschen	41
Verwendung	46
Reinigung und wartung	50
Problemlösung	53

ČESKY

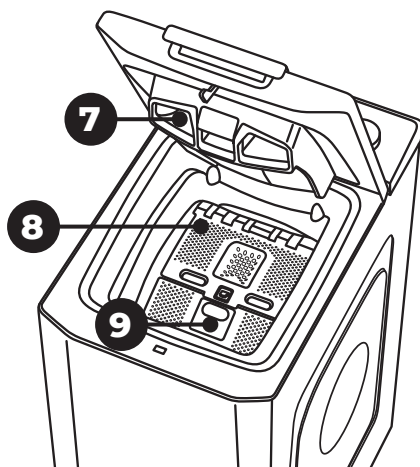
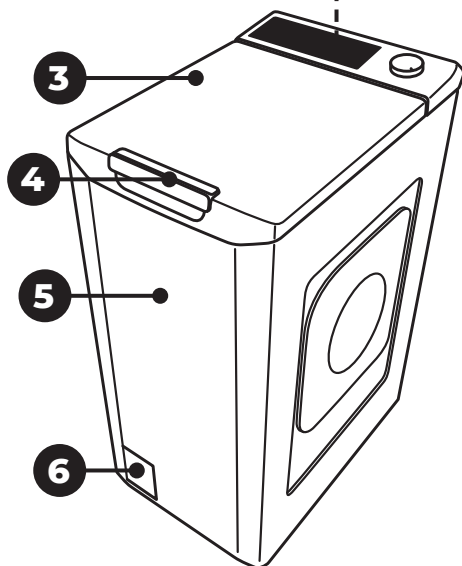
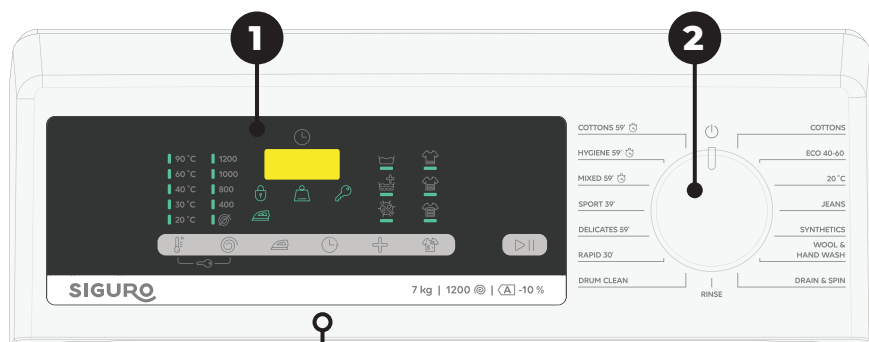
Bezpečnostní informace	61
Přehled	64
Instalace	64
Příprava před praním	67
Použití	70
Čištění a údržba	76
Řešení problémů	78

SLOVENSKY

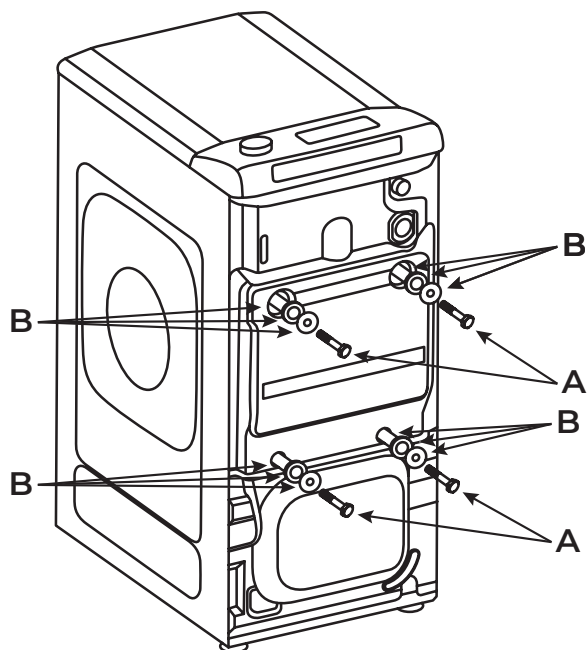
Bezpečnostné informácie	85
Prehľad	88
Inštalácia	88
Príprava pred praním	91
Použitie	94
Čistenie a údržba	100
Riešenie problémov	102

MAGYAR

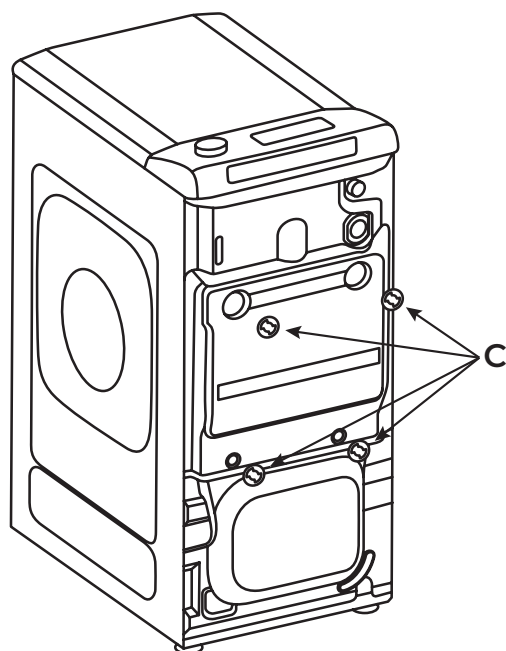
Biztonsági információk	109
A készülék részei	112
Telepítés	112
Előkészületek a mosáshoz	115
Használat	118
Tisztítás és karbantartás	124
Problémamegoldás	126



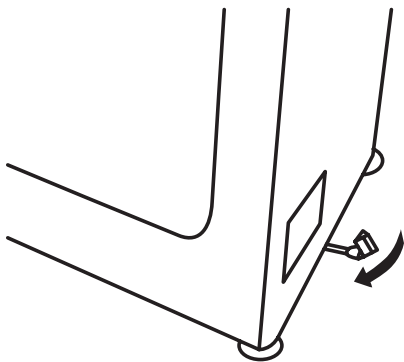
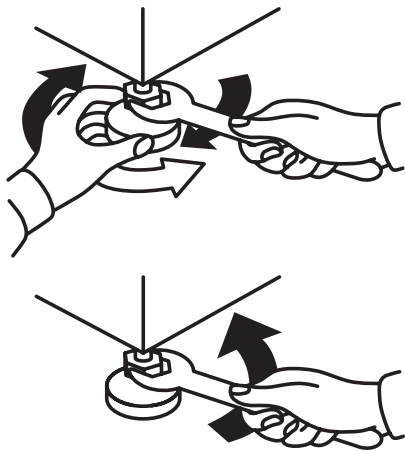
A1



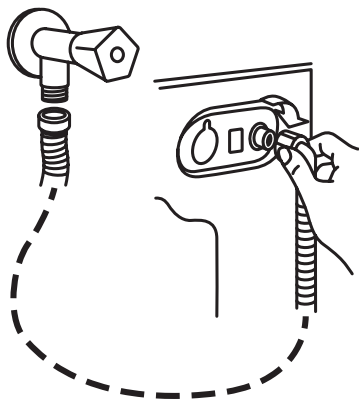
A2



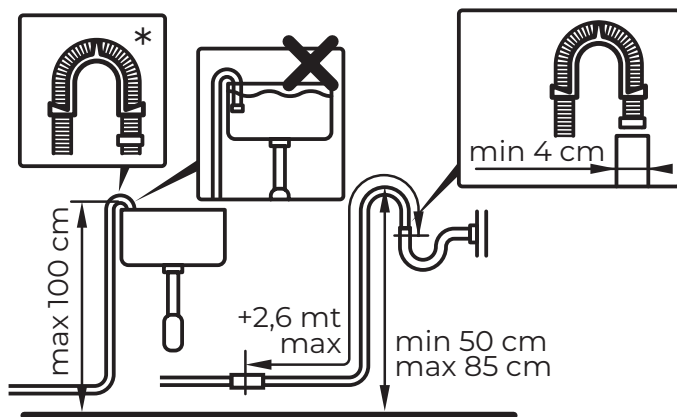
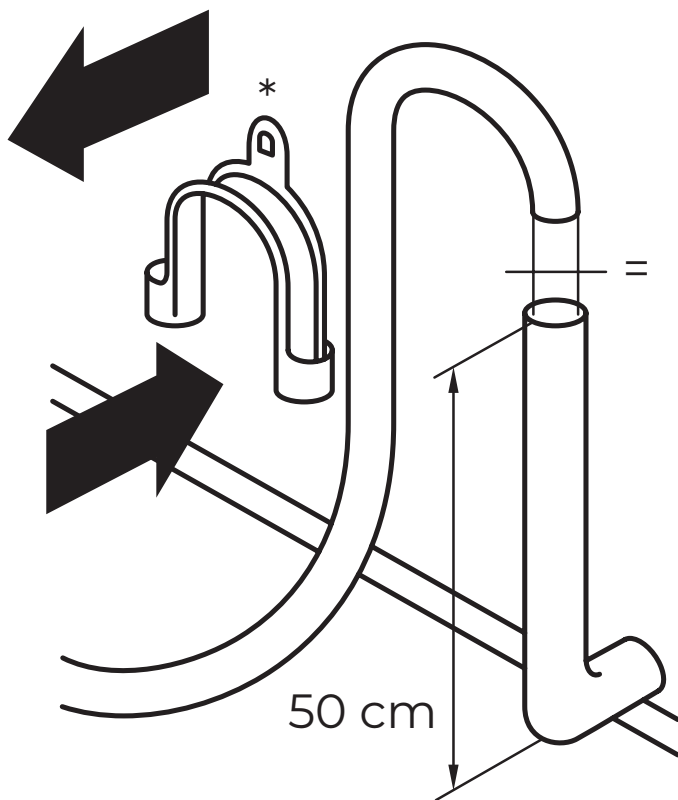
B

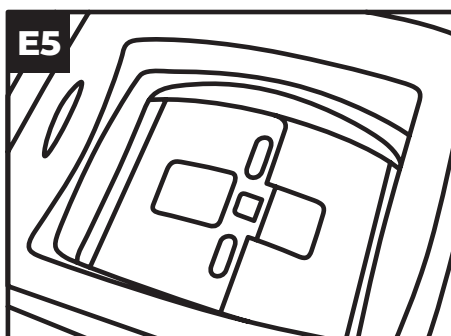
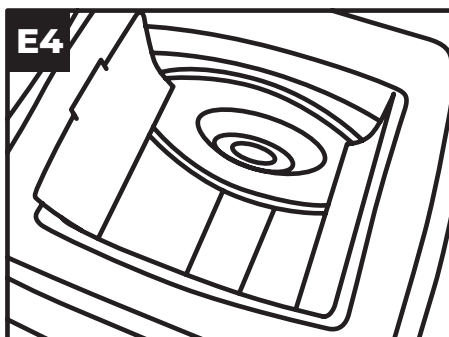
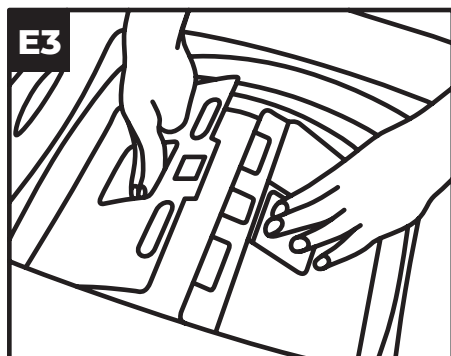
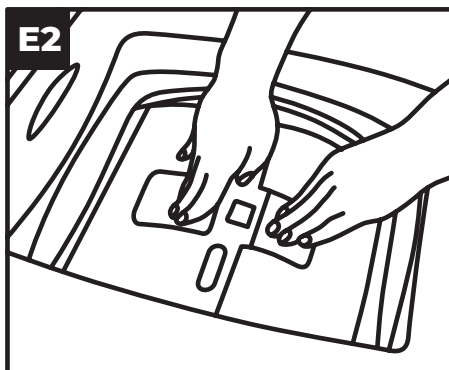
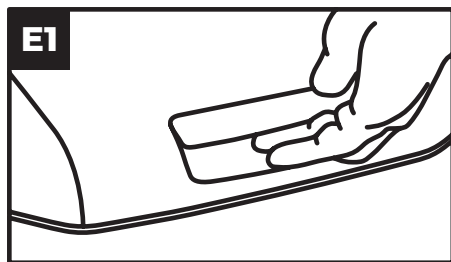


C

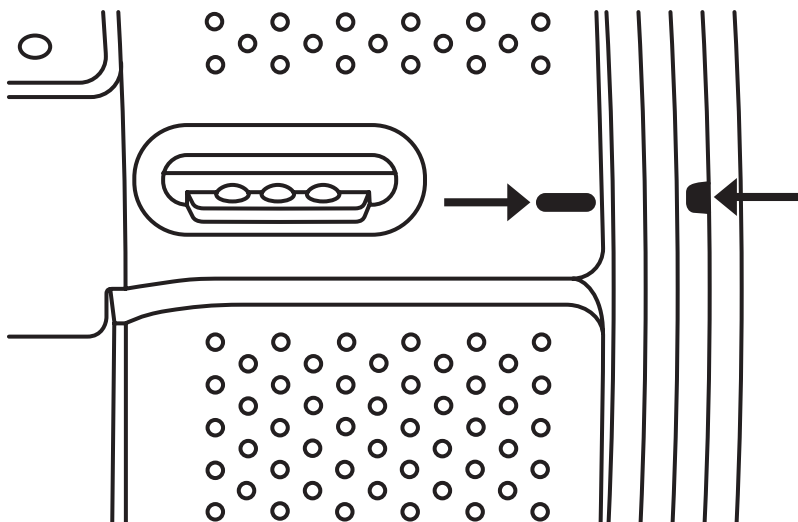


D

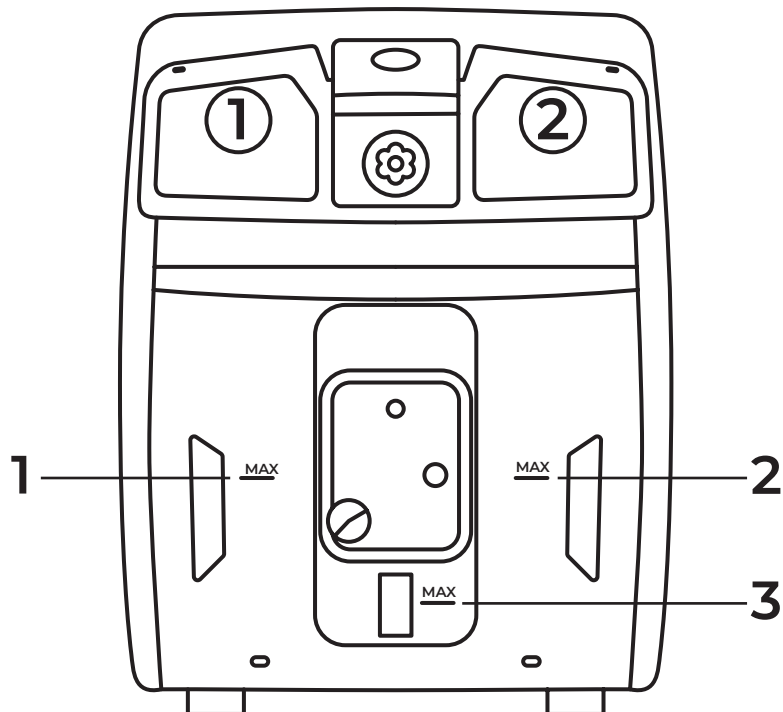




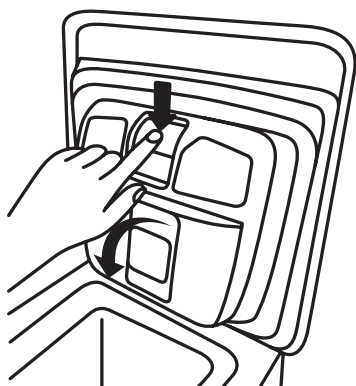
E6



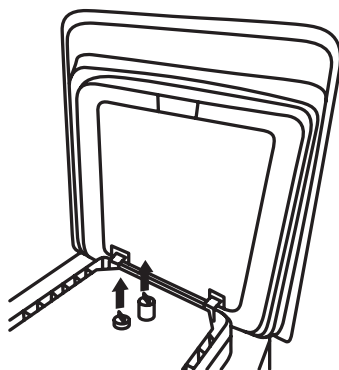
F



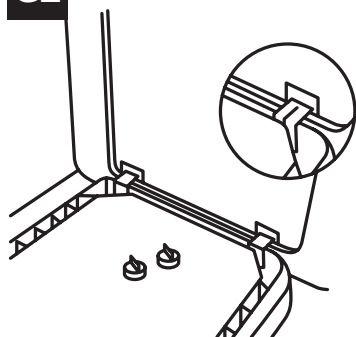
G1



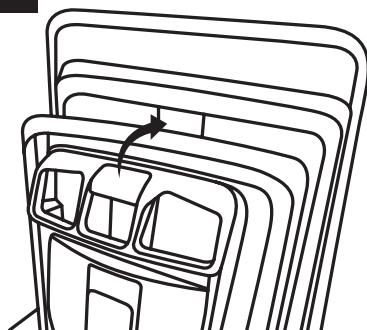
G3



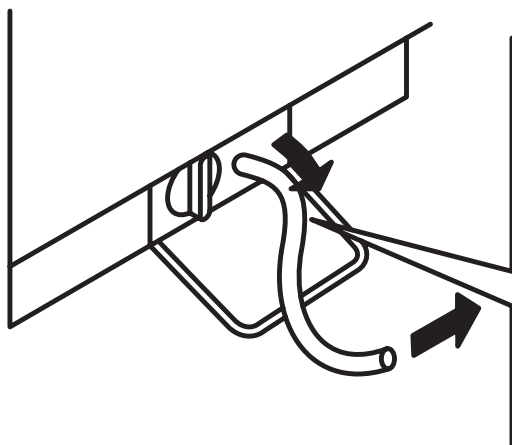
G2



G4



H1



H2



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. Children under the age of 3 should be denied access unless they are constantly supervised.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
6. This appliance is intended for use in the home.
7. This appliance is intended for indoor use only. Do not use it outdoors, in rooms where temperature may drop below freezing point, in garages etc.
8. This appliance is intended for washing clothes. Do not use it for purposes other than those for which it is intended. Do not use it for commercial and laboratory purposes.
9. The maximum weight of a full laundry load for this appliance is 6 kg. Do not exceed the maximum weight of the load. Follow the instructions in this manual.
10. This appliance is designed as free-standing. Do not use it as a built-in appliance.
11. Before connecting the plug of the washing machine power cable, make

sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet.

12. The appliance must be plugged into a properly grounded outlet only. The washing machine must be grounded. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.
13. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.
14. Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.
15. Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.
16. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the washing machine, the power cord or the plug in water or any other liquid. Do not expose the washing machine, the power cord or the plug to dripping or splashing water.
17. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
18. The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm and at a minimum distance of 5 cm from walls or other solid objects. Align the washing machine, otherwise there may be excessive noise and vibration, especially during spinning, ultimately damaging the washing machine or other property.
19. Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor.
20. Do not place the washing machine in damp or dusty areas, in areas where flammable, volatile or explosive substances are stored or used.
21. Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.
22. Never use the washing machine with installed security screws and pads. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.
23. The detergent drawer must be duly inserted in the washing machine to avoid water leakage. Never pull out the detergent drawer while the washing machine is running. Do not use the washing machine without a duly inserted detergent drawer.
24. Open the door only after the lock is released. Do not attempt to open the door by force. You may damage the lock security system.
25. Before loading laundry into the washing machine drum, always make sure that it is clean and empty.
26. Sort the laundry, check pockets, fasten zippers, tie drawstrings, etc. Follow the instructions in "Before Washing".
27. The washing machine heats up when in use. This is a normal occurrence. Be careful not to get burnt.
28. Do not pour water into the washing machine, directly or through the detergent tray.
29. Leave the door open after washing to prevent moisture buildup, microbial growth and foul odour.

30. Keep the washing machine clean. Follow the instructions in this manual.
31. Do not climb, sit on or use the washing machine or its door as a step or ladder. Do not lean on the open door of the washing machine or lean any objects against it.
32. We recommend two adults to handle the washing machine in case you want to move it. Never carry the washing machine by the open door or detergent drawer.
33. If the washing machine appears damaged or does not work properly, turn it off, unplug it from the mains and contact an authorized service centre. Never repair the washing machine yourself. It does not contain parts repairable by the user.
34. Do not modify or reconstruct the washing machine for another purpose. There is high risk of electric shock.
35. Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

OVERVIEW

- 1 Control panel and display
- 2 Program selector
- 3 Lid
- 4 Lid handle
- 5 Outer shell
- 6 Service cover
- 7 Detergent and fabric softener dispenser
- 8 Drum with drum door
- 9 Door open button



Not pictured: supply hose (1 pc), drain hose holder (1 pc), plastic plugs (4 pc), service wrench (1 pc)

Controls



Starts/pauses wash cycle



Sets the laundry soiling level/quick wash programme



Adds an optional function



Sets delayed programme end



Turns on the anti-crease feature



Sets spin rpm



Sets temperature

INSTALLATION

Please follow all the instructions provided here during installation. We recommend that the installation is carried out by an experienced and trained person.

Unpacking

Place the washing machine on flat and firm surface and carefully remove all wrapping material, stickers and advertising labels. Dispose of the wrapping material in an ecological manner.

Open the lid and remove the protective frame.

To remove the packaging material from the bottom of the washing machine, you will need to carefully set it on its side. Pad the spot where you will put the washing machine with a soft blanket or other cushion. Never turn the washing machine on its back or front!

We recommend that two adults perform the unpacking.

Check the washing machine for damage.

**Warning:**

Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Carrying

We recommend that two adults move the washing machine. Do not move it alone. Carefully tilt the washing machine backwards. One person should stand behind the washing machine and hold the back of the top plate, while the other person holds the bottom of the washing machine in front.

Wear protective gloves when lifting or carrying to prevent injury.

Never carry the washing machine by grasping the open lid.

If using a mover's trolley, make sure the front of the machine does not touch the trolley frame.

Shipping bolt removal

For safety reasons, the washing machine drum is secured with bolts for shipping. These must be removed before using the washing machine.

Remove the four safety bolts and pads located at the back of the washing machine – see Figure **A** (A: shipping bolts; B: pads; C: plastic covers). Use the supplied service wrench to loosen the bolts.

Insert the supplied plastic caps into the holes.

**Warning:**

Never use the washing machine with installed security screws and pads. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.

**Note:**

We recommend keeping the security screws and pads for future transporting of the washing machine.

Selecting a Spot

The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm and at a minimum distance of 5 cm from walls or other solid objects.

Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor. Otherwise, the washing machine will be excessively noisy and excessive vibrations may damage the floor or floor covering.

Do not place the washing machine in damp or dusty areas, garages, outdoors or anywhere it could be exposed to dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.

Do not place the washing machine to a place where the temperature may drop below the freezing point. Water in hoses and residual water in the washing machine may freeze and cause irreversible damage.

Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.

Alignment (Fig. B)

The washing machine must be placed horizontally, and levelled if necessary. Otherwise there may be excessive noise during its operation.

The washing machine is equipped with adjustable legs. Loosen and then tighten the lock nut on each leg to level the washing machine. Use the supplied wrench.

1. From the factory, the adjustable legs come fully screwed into the washing machine. If this is not the case, screw all the legs fully into the washing machine (the lock nut will be flush with the bottom cover of the washing machine). Place the washing machine in the intended spot.
2. Press at both ends of the washing machine top plate to check how the legs sit on the floor.
3. Loosen the lock nut clockwise as necessary.
4. Turn the foot clockwise or counterclockwise to adjust it until the foot is flat against the floor. Check that the washing machine is level.
5. Screw the lock nut back into the bottom of the washing machine. Hold the leg with the other hand as needed.

Connection to water supply (Fig. C)

Before connecting to water supply, make sure that the water is clean. We recommend to drain some water into a bucket and make sure the water does not contain any visible contamination.

The water pressure must correspond to the parameters of the washing machine (0.1 to 1 MPa).

Before connecting to water supply, make sure that the water supply is closed, or that the water supply tap to the washing machine is closed. After connecting, open the water supply again.

1. Screw one end of the supply hose onto the valve at the back of the washing machine.
2. Screw the other end of the supply hose to the water supply tap with a $\frac{3}{4}$ thread.
3. After opening the water supply, check that no water is leaking from the joint. If there is a leak, close the water supply and check the tightness of the hose ends at the washing machine and the valve.

Make sure that the supply hose is not bent or broken.



Warning:

If the supply hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Do not extend the supply hose. Do not use supply hoses of other specifications. Do not use second-hand or damaged supply hoses.



Note:

Regularly check the connection of the supply hose and its condition for water leakage.



Note:

If the water supply is not equipped with a threaded valve, or if the diameter of the supply hose end does not match the diameter of the thread, an adapter will need to be installed. We recommend contracting a professional to connect the washing machine to the water supply.

Drain hose installation (Fig. D)

The drain hose must be placed at least 50 cm and at most 100 cm above the floor to ensure constant and effective water drainage.

The drain hose must be straightened, it must not be bent or broken.

The drain hose can be installed into a separate drain, into a sink siphon, or freely into a sink or a tub.

Installation in a separate drain

In case of installation into a separate drain, it is important that the distance between the washing machine and the drain does not exceed 2.5 m.

You can also use the provided drain hose holder for installation into a separate drain.

Installation into the washbasin siphon

In case of installation into a siphon, always make sure to remove caps and removable ends.

It is important to use a corresponding transition coupling for installation into a siphon.

Free-Hanging Sink or Tub Installation

In case of installation freely into a sink or a tub, it is important to attach the end of the drain hose so that it does not come loose when the water is drained. We recommend using the supplied drain hose holder.



Warning:

The drain hose must not be placed in water to prevent reverse suction of water.



Warning:

If the drain hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Do not extend the drain hose, do not use drain hoses with other parameters or used supply hoses, do not use adapters or other appliances under any circumstances. If the drain hose is too long, do not push it into the washing machine.



Note:

Regularly check the installation of the drain hose and its condition for water leakage.

Electrical connection

Plug the washing machine into a properly grounded outlet only. Only plug the washing machine into a properly grounded mains socket. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.

Before connecting the plug of the washing machine power cable, make sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.

Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.

Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.

BEFORE WASHING

Laundry sorting

Correct sorting of laundry is a key step to properly and efficiently washed laundry, prolonging its lifespan, preventing the occurrence of lint, as well as undesirable colouring. The laundry must be sorted according to material, colour and recommended washing temperature. Relevant information can be found on the labels of each piece of cloth-

ing which contain information on the textile composition and recommended method of washing and cleaning.

Separate white laundry from coloured laundry, delicate laundry from regular cotton laundry etc.

Also divide the sorted laundry into individual loads, in particular if you are going to wash a large amount. Always load only the recommended amount of laundry for the selected washing program into the washing machine drum. Otherwise, the laundry will not be washed effectively and may even be considerably wrinkled.

It is also advisable to divide the laundry according to the level of dirtiness. We do not recommend washing very dirty laundry together with slightly dirty laundry.

Basic symbols of recommended method of washing and cleaning

Type of laundry	 Regular cotton or linen laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for gentle cycle washing	 Delicate laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for hand washing	 Laundry unsuitable for washing in the washing machine	 Laundry unsuitable for centrifugation
Water temperature	 Water temperature of 30 °C	 Water temperature of 40 °C	 Water temperature of 50 °C	 Water temperature of 60 °C	 Water temperature of 70 °C	 Water temperature of 95 °C
Bleaching	 Regular bleach	 Chlorine-free bleach	 Chlorine bleach	 Do not bleach		
Drying in a dryer	 Regular cotton, durable laundry	 Wrinkle-resistant laundry	 Delicate and special laundry	 Do not dry in a dryer		
Drying temperature	 High temperature	 Medium temperature	 Low temperature	 Cold drying		
Type of drying	 Dry on a line	 Let drain	 Dry on a flat surface	 Dry in shade		

Ironing	 High temperature ironing	 Medium temperature ironing	 Low temperature ironing	 Do not iron	
Dry cleaning	 Regular dry cleaning	 Special dry cleaning	 Special dry cleaning	 Unsuitable for dry cleaning	

Before loading into the washing machine

Check all pockets if they are actually empty. Hairpins, coins, keys, nails etc. can damage the washing machine.

Close the zips and hooks, tie the strings to prevent any snagging of the laundry.

Combine larger and smaller pieces of clothes in a single load. First load larger pieces, then the smaller ones.

Check the inner space of the drum and its rubber seal for any foreign objects.

We recommend placing smaller pieces of delicate laundry into a special bag or pillowcase to prevent them from being damaged during washing.



Warning:

Do not exceed the maximum load of laundry for the selected program.

Opening/closing the drum door (Fig. E1-E5)

To open the drum door, proceed as follows:

1. Open the lid of the washing machine.
2. Press the button to open the drum door with one hand while holding the top of the door with the other hand.
3. Carefully open the door.

To close the drum door, proceed as follows:

1. To close the drum door, the door must be assembled so that the panel with the door open button is wedged under the other panel.
2. Correct locking is indicated by a click.
3. Close the lid.



Important:

Before closing the lid and starting the washing machine, make sure the drum door is firmly closed. If possible, align the position indicators with the drum to ensure maximum washing effect – see Figure E6.

Detergent and fabric softener dispenser

The result of the washing depends on the correct use and dose of the detergent, as well.

A higher dose of the detergent may not result in greater effect of the washing; on the contrary, it may lead to excessive formation of sediments inside the washing machine and contribute to environmental pollution.

Always dose the detergent in accordance with its manufacturer's instructions.

Choose the detergent according to the type of laundry, fabric, colour, degree of dirtiness and washing temperature.

Do not use detergents for hand washing. These form a larger amount of foam compared with washing machine detergents which may negatively affect the result of washing.

Open the detergent drawer and load the detergent and conditioner as follows (see Figure F):

Compartment 1: Washing powder compartment (the level must not exceed the MAX mark)

Compartment 2: Washing liquid compartment (the level must not exceed the MAX mark)

Compartment 3 (☼): Detergent, bleach etc. section (the level must not exceed the MAX mark)



Note:

If the laundry has stains that can be removed with liquid bleach, it can be prewashed in the washing machine. Pour the bleach into compartment 2 and set the soak programme. When the programme is finished, turn the programme selector to OFF, add the remaining pieces of laundry and set the washing programme.

USE

First wash

After installing and connecting the washing machine, we recommend running the **DRUM CLEAN** programme with no laundry charge. Let the washing machine finish the program and check whether the connection of the supply hose and the drain hose did not come loose.

Basic control of the washing machine

1. Lift the lid of the washing machine and open the drum door.
2. Put the laundry in the drum. Load the laundry loosely, large pieces one at a time. Always respect the maximum load corresponding to the selected washing program – see the program chart further in the manual. Close the door.
3. Open the drawer and load the required amount of detergent and conditioner – see more in the **"Detergent and Conditioner Drawer"** section further in the manual.
4. Close the lid.
5. Use the program selector to select the required washing program – see the program chart below.
6. Adjust the washing program as required – see more further in the manual.
7. Press the ▷|| button to start the washing machine. The door lock is activated and the display shows the lock symbol (🔒) and the total washing time.
8. To open the door while the washing machine is running, press and hold ▷||. Once the lock symbol (🔒) disappears from the display, the door can be opened safely. To continue drying, press ▷|| again.
9. Once the washing cycle is completed, the display shows **"End"**.
10. Once the lock symbol (🔒) disappears from the display, the door lock is released and the door can be opened.
11. Turn the programme selector to OFF.

Programme chart

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner	
				Detergent (powder or gel)	Conditioner
COTTONS	90	7	For a thorough wash of cotton laundry. The final high-speed spin removes water efficiently.	●	●
ECO 40-60	60	7	Washes normally soiled cotton items labelled for 40°C or 60°C in a single cycle. Used to verify compliance with the EU Ecodesign regulation.	●	●
20 °C	20	3	Washes cotton, synthetics and mixed fabrics together at just 20°C with excellent cleaning results. Energy use is around 40% of a standard 40°C cotton wash.	●	●
JEANS	40	3	Designed for denim and similar fabrics. Removes dirt thoroughly while protecting fibre elasticity.	●	●
SYNTHETICS	60	3.5	Washes mixed fabric types and colours together. Drum movement and water levels are optimised during washing and rinsing, and the gentle spin reduces creasing.		
WOOL & HAND WASH	30	1	A gentle cycle for machine-washable wool, items labelled as hand-wash only, and silk or "wash as silk" laundry.	● *	--
DRAIN & SPIN	–	–	Drains the water and performs a final spin. The spin can be reduced or skipped using the  button.	--	●
RINSE	–	–	Performs three rinses with an intermediate spin (adjustable or skipable). Suitable for rinsing any fabric, e.g. after hand washing.		
DRUM CLEAN		–	Cleans the inside of the machine. Run every 50 cycles to extend service life and prevent odours. Always run empty, using only powder detergent. Leave the door open afterwards to let the drum dry.	--	--

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner	
				Detergent (powder or gel)	Conditioner
RAPID 30'	30	2.5	A complete wash, rinse and spin in 30 minutes. Suitable for lightly soiled cottons and mixed fabrics. Use about 20% of your usual detergent dose.	●	●
DELICATES 59'	40	2.5	A gentle cycle with reduced drum rotation and a higher water level during washing and rinsing — ideal for delicate fabrics.	● *	--
SPORT 39'	30	2	Specially designed for mixed sportswear that can't tolerate higher temperatures. Removes dirt and stains from sports activities.	● *	--
MIXED 59'	40	7	Washes all kinds of colour-fast fabrics together at a full load in just 59 minutes. A medium temperature makes it ideal for lightly soiled laundry.	●	●
HYGIENE 59'	60	2	Combines high temperature, time and washing action for maximum hygiene against bacteria in 59 minutes. Recommended for cotton at 60°C with smaller loads.	●	●
COTTONS 59'	40	7	Excellent results for medium-soiled cotton laundry at a medium temperature in a shorter time. For best results, load the drum only halfway.	●	●

* With **DELICATES**, **SPORT**, and **WOOL** programmes, we recommend using detergents suitable for that type of laundry.

12. Open the lid, open the door and remove the laundry.
13. After removing the laundry, leave the door and lid open to prevent moisture buildup and development of foul odours.

Note:

- At the end of each wash cycle, turn the programme selector to OFF. Otherwise, you will not be able to switch the washing machine on again and select the next programme.
- If a power failure occurs while the appliance is running, when the power is restored it will start from the beginning of the phase it was in when the power failure occurred.

Language settings

Once the appliance is connected to the mains and switched on, press  or  to display the available languages.

Press  || to select the desired language.

Changing the language

To change the language setting, press and hold  and  together for 5 seconds. The display will show **ENGLISH**. Select a different language by pressing  or .

Confirm the selection by pressing  ||.

Pausing the wash cycle

When the washing machine is running, press  || to pause the wash cycle.

Wait for the lock symbol () to disappear from the display so that you can open the lid and door.

Add or remove laundry, close the door, then long-press  || again. The cycle will resume from the point at which it was paused.

**Note:**

If the water level or temperature in the drum is too high, the door lock symbol () will remain lit and the door will remain locked, making it impossible to add or remove laundry during the cycle.

Changing programme mid-cycle

When the washing machine is running, long-press  || to pause the wash cycle. Turn the selector dial to **OFF**, select a new washing programme using the programme selector, then press  || to start the washing machine.

**Note:**

When changing the programme, it is not necessary to add more detergent or fabric softener.

Cancelling a running wash programme

To cancel the current programme, turn the selector to **OFF**.

Wait for the lock symbol () to disappear from the display so that you can open the lid and door.

Setting the Temperature

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum temperature for the selected washing program.

Adjust the temperature as required by repeatedly pressing . Each press will illuminate the corresponding light at the selected temperature.

If no temperature is shown, the temperature is set to cold, i.e. the washing machine will not heat and water will remain at the mains temperature.

Setting the centrifugation rotation speed

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum centrifugation rotation speed for the selected washing program.

Adjust the centrifugation rotation speed by repeatedly pressing . Each press will illuminate the corresponding light at the selected speed.

When  is selected, there will be no centrifugation phase. The machine will drain after the soak cycle, leaving the clothes damp.

Delayed programme end

1. Use the rotary selector to select the washing program and adjust its configuration.
2. Press . By repeatedly pressing the button, delay the programme end time for up to 24 hours (step of 1 hour).
3. The display will show the programme symbol and the set time of delayed end. It is the total time including the time of the washing cycle itself, therefore it indicates the time when the washing machine will complete the washing program.
4. Confirm the settings by pressing . The countdown begins. When it is finished, the wash programme starts automatically.

To cancel the delayed end, turn the controller to the **OFF** position, then select and configure the wash programme again.

Easy ironing function

This feature allows you to minimize wrinkling by skipping the middle spin or reducing the intensity of the last spin.

Press  before starting the washing machine. The  icon will appear on the control panel.



Note:

If this function is not available for the selected washing programme, the  icon will flash and go out.

Selecting an optional function

You can select one of the optional functions for your wash programme. Press  repeatedly to select an available option:



Pre-wash

Suitable for heavily soiled laundry.



Anti-allergy feature

Use only at a temperature setting of 60 °C. This option allows you to improve laundry cleaning while maintaining the same temperature for the entire wash.



Extra rinse

Allows you to add a soak cycle at the end of the wash cycle. This function is suitable for people with sensitive and delicate skin, where even a small amount of detergent can cause an allergic reaction. This option is also recommended for children's laundry and for very dirty laundry that has a large amount of detergent added, or laundry that tends to retain detergent.

Always select the option before starting the wash programme.



Note:

If the selected option is not available for the selected programme, the option's icon will flash and go out.

Setting the laundry soiling level

Select from 3 intensity levels to adjust the programme length depending on the degree of soiling (can only be used with selected programmes).

Press  repeatedly to select:  (light soiling),  (medium soiling),  (heavy soiling).

Each time you press, the corresponding indicator light comes on.

Always select the level of soiling by starting the washing programme.

Rapid wash programme

This option is only active when you select the **RAPID 30'** programme.

Door lock

When the washing machine is switched on, the door locks automatically and the  symbol lights up on the display. Always wait to open the door until this symbol has disappeared from the display. The door can then be safely opened.



Warning:

Do not attempt to force the door open when the  symbol is lit. Doing so may cause permanent damage.

Child Lock

The child lock feature locks down the control panel to prevent changing the washing program by accidental pressing.

Once the washing programme has started, press  and  together for 3 seconds. The icon  lights up on the display.

To deactivate the child lock, hold  and  together for 3 seconds. The  icon will go off the display.

Cartridge weight detector

During the first few minutes of the wash cycle, the  icon will remain lit until the sensor weighs the clothes and adjusts the wash cycle length, water and electricity consumption accordingly.

During each washing phase, the detector allows monitoring information about the laundry in the drum in the first few washes:

- sets the amount of water required;
- sets the wash programme duration;
- controls the soaking according to the type of fabric selected;
- adjusts the drum speed according to the type of fabric being washed;
- detects the presence of foam and, if necessary, increases the amount of water during soaking;
- adjusts the spin speed according to the load, preventing imbalance.

Load balancing system

To avoid excessive vibration and evenly distribute load, the drum spends some time before each centrifugation spinning slightly faster than the wash cycle rpm. If the load is not balanced correctly after several attempts, the washing machine spins at a reduced speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine only drains the water instead of centrifugation and the laundry remains wet. For better distribution and balance of the load, we recommend mixing small and large pieces of laundry in the load.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, switch off the appliance and unplug it from the mains.

Proper maintenance extends the life of your washing machine, so it should be done regularly.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid. Do not clean the washing machine with a pressure washer or steam cleaner.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Cleaning the outer surface of the washing machine and the control panel

To clean the outer surface of the washing machine and the control panel, use a soft cloth and warm water with a little neutral detergent. Wipe with dry dish towel. Immediately wipe any residues of detergent or conditioner.

Cleaning the drum

Metallic residue left in the drum can cause rust spots on the drum. Use a chlorine-free detergent and follow the manufacturer's instructions. Do not use steel wool or other similar items.

Cleaning the drum and the internal components of the washing machine

From time to time, it is necessary to run a washing program to clean the drum and use a special product for washing machine cleaning in order remove dirt, limescale, unpleasant odours and other deposits that may form and settle on the internal pipes during the use of the washing machine.

Always use exclusively a special product for washing machine cleaning and proceed in accordance with instructions on the packing. Do not load any laundry into the washing machine drum.



Warning:

Do not use products for drum cleaning for laundry washing. They contain substances which may damage the laundry.

Cleaning the detergent drawer

If residues of detergent or conditioner accumulate in the drawer, it is necessary to remove and clean the drawer.

1. Press the button at the top of the drawer and tip the drawer outwards – see Figure **G1**.
2. To remove the drawer, pull the clips up and out of the holes – see Figure **G2**.
3. Wash under running water. Remove detergent residue from each drawer with a soft sponge. Then wipe the drawer with a dry dish towel.
4. Wipe the inside of the lid, where the drawer is located, with a soft sponge. Wipe with dry dish towel.
5. Pull out the stops located at the back of the drawer – see Figure **G3**. Clean them thoroughly.
6. Attach the drawer to the inside wall of the lid so that the clips at the bottom of the drawer are aligned with the holes in the lid. Insert the clips into the holes and push downwards.
7. Now tip the drawer towards the lid until you hear a click – see Figure **G4**. This indicates that the drawer is correctly attached to the lid.



Warning:

Do not turn the washing machine on without a properly mounted detergent drawer.

Water supply cleaning

Clean the water supply regularly, at least once every six months. If you have hard water, we recommend cleaning the water supply more often. In case of water leakage, we recommend placing a bucket or a rag under the water supply valve.

1. Turn off the water supply. Disconnect the supply hose from the water supply and clean the filter with a brush.
2. Disconnect the supply hose from the washing machine. Use pliers to remove the filter from the hose, then rinse the filter under running water.
3. Check if the strainers are clean and undamaged. Replace if necessary. Check the condition of the supply hose.
4. Screw the supply hose onto the water supply.
5. Use pliers to place the strainer back into the hose and screw the hose onto the water supply valve at the back of the washing machine.
6. Open the water supply and check if there is no water leakage.



Important:

Regularly check the condition of the supply hose for any damage. Replace if necessary.

Cleaning the Filter

The washing machine is equipped with a filter that catches foreign objects, such as buttons or coins, which could otherwise clog the drain hole.



Warning! Risk of scalding!

Water running out of the washing machine may be hot. It is therefore necessary to let it cool down. Do not clean the filter immediately after completing the wash cycle, in particular if the water temperature was set higher than 40 °C.

1. Close the water supply, turn the washing machine off and disconnect the power cord from power.
2. Open the service cover in the bottom part of the washing machine.
3. A small amount of water can flow out at this point. We recommend placing a container or rag under the washing machine to catch the water.
4. If the washing machine is equipped with a drain hose – see Figure **H1** – remove the cap and let the water drain into the prepared container. Then close the cap.
5. Loosen the filter by turning counterclockwise, then remove it from the washing machine – see Figure **H2**. Remove any foreign objects from inside the washing machine and wipe it with a clean soft sponge.
6. Remove any dirt, hair etc. from the filter and rinse the filter under clean running water.
7. Screw the clean filter back into the washing machine. Make sure the filter is tightened properly to prevent any water leakage.
8. Put the hoses in place (if the washing machine is equipped with a hose).
9. Fit the service cover.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.
Do not place any objects on the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The washing machine will not work / start.	Not plugged in.	Plug the power cord into a mains outlet.
	The mains socket is not live.	Check if the circuit breaker has tripped.
	The drum is not closed properly and the lid is open.	Close the drum and close the lid until you hear a click.
	You have not pressed the button to start the washing machine.	Press the button to start the washing machine.
	You have paused the wash programme.	Press the button again to restart the washing machine.

Problem	Cause	Solution
There is water on the floor around the washing machine.	There is a leak between the inlet valve and the hose.	Check the connection of the supply hose and replace the gasket if necessary.
	The filter is dirty or blocked.	Clean the filter.
The washing machine does not centrifugate.	Too little laundry in drum.	Select a lower speed or add laundry to the machine, e.g. a towel.
	The laundry is unevenly distributed in the washing machine.	In this case, the washing machine will try to wring out the clothes, automatically extend the spin cycle or select a lower speed. If no spinning occurs, check the laundry charge in the drum and remove or add e.g. a towel, as required.
	Spinning was cancelled.	Select the standalone spin programme.
The washing machine is too noisy when spinning, there is strong vibration.	Drum not balanced.	In this case, the washing machine will try to wring out the clothes, automatically extend the spin cycle or select a lower speed. If no spinning occurs, check the laundry charge in the drum and remove or add e.g. a towel, as required.
	The washing machine is not stabilized.	Align the washing machine before starting it.
	Foreign objects (e.g. keys, coins, etc.) left in pockets	Empty all pockets before starting the washing machine.

Error messages

Error message	Meaning	Solution
E2	No water supply	Check whether: • the water supply is open; • there is water supply interruption; • supply hoses and filters are dirty; • the supply hose is frozen. Contact a qualified technician

Error message	Meaning	Solution
E3	Machine not draining water	Clean the pump filter. Check whether the drain hose is not bent, curled or blocked.
E4	Large amounts of foam or water.	Reduce the amount of detergent.
E7	Problem with the door/lid	Check that the drum door and lid are closed.
Other code	Internal fault	Switch off the washing machine, unplug it from the mains and contact an authorised service centre.

If the problem is not listed in the table above or if the problem persists, switch off the appliance, disconnect the plug from the electrical outlet and contact an authorized service centre.

Information based on EU Regulation 2019/2023:

Programme	Maximum load (kg)	Wash cycle length (HH:MM)	Energy consumption (kWh / cycle)	Water consumption (litres / cycle)	Maximum temperature (°C)	Max. speed (rpm)	Residual moisture (%)
ECO 40–60 (full load)	7	3:28	0.87	58	39	1600	62
ECO 40–60 (half load)	3.5	2:42	0.39	34	32	1600	62
ECO 40–60 (quarter load)	2	2:42	0.15	26	26	1600	62
ECO 20 °C	7	1:51	0.24	59	57	1000	62
Cotton 60 °C	7	2:20	1.86	88	20	1000	53
Synthetics 40 °C	3.5	1:58	0.57	49	42	1000	40
Quick 30 min	2.5	0:30	0.25	35	27	1000	70



Note:

The values given for programmes other than ECO 40–60 are for guidance only.



Note:

Noise and residual laundry moisture are affected by spin speed: a faster spin is associated with greater noise and lower residual moisture in the laundry.

The most efficient programmes in terms of combined use of water and energy are usually the longer-lasting ones with lower temperature.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR-WM-T700W

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	7,0		Dimensions in cm	Height	86
				Width	41
				Depth	60
Energy Efficiency Index ^(a) (EEI _W)	46,8		Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(a)	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	4,9	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,620		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	42	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	32	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	53,9	
	Half	28			
	Quarter	24			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1 151	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	1 151			
	Quarter	1 151			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	Free-standing	
	Half	2:42			
	Quarter	2:42			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	77		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C	

Off-mode (W) (if applicable)	0,50	Standby mode (W) (if applicable)	1,00
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	2,00
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 36 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.siguro.cz			

(a) for the eco 40-60 programme.

EPREL registration number: 2421905 Model placed on the Union market from 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2421905
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)		Website: www.alza.cz
Customer care service:		
Name: PL - SIGURO		Website: www.siguro.cz
Email: siguro@alza.cz		Phone: 225 340 111
Address: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR-WM-T700Y

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	7,0		Dimensions in cm	Height	86
				Width	41
				Depth	60
Energy Efficiency Index ^(a) (EEI _w)	46,8		Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(a)	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	4,9	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,620		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	42	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	32	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	53,9	
	Half	28			
	Quarter	24			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1 151	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	1 151			
	Quarter	1 151			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	Free-standing	
	Half	2:42			
	Quarter	2:42			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	77		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C	

Off-mode (W) (if applicable)	0,50	Standby mode (W) (if applicable)	1,00
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	2,00
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 36 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.siguro.cz			

(a) for the eco 40-60 programme.

EPREL registration number: 2429057		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2429057
Model placed on the Union market from 01/04/2026.		
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)	Website: www.alza.cz	
Customer care service:		
Name: PL - SIGURO	Website: www.siguro.cz	
Email: siguro@alza.cz	Phone: 225 340 111	
Address: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten keinen Zugang zum Gerät haben, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
7. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien, in Räumen, in denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen kann, in Garagen usw.

8. Dieses Gerät ist für Wäsche bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke.
9. Das maximale Gewicht einer vollen Wäscheladung für dieses Gerät beträgt 6 kg. Das maximale Füllgewicht darf nicht überschritten werden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
10. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Verwenden Sie es nicht als Einbaugerät.
11. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
12. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss geerdet sein. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
13. Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
14. Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.
15. Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.
16. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel und den Stecker keinem tropfenden oder spitzenden Wasser aus.
17. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.
18. Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite der Steckdose, des Wasserein- und -auslasses und mindestens 5 cm von Wänden oder anderen festen Gegenständen platziert werden. Richten Sie die Waschmaschine aus. Andernfalls kann es zu übermäßigen Geräuschen und Vibrationen kommen, insbesondere während des Schleuderns, was letztendlich zu Schäden an der Waschmaschine oder am Eigentum führen kann.
19. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden.
20. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf einem feuchten oder staubigen Ort oder an Orten auf, in denen brennbare, flüchtige oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
21. Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
22. Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.
23. Die Waschmittelschublade muss richtig in die Waschmaschine eingesetzt sein, damit kein Wasser ausläuft. Nehmen Sie die

Waschmittelschublade niemals während des Betriebs der Waschmaschine heraus. Benutzen Sie die Waschmaschine nicht, wenn die Waschmittelschublade nicht richtig eingesetzt ist.

24. Öffnen Sie die Tür erst, nachdem das Schloss entriegelt wurde. Versuchen Sie nicht, die Tür gewaltsam zu öffnen. Das Sicherheitssystem des Schlosses könnte beschädigt werden.
25. Vergewissern Sie vor jedem Hineinlegen der Wäsche, dass die Trommel der Waschmaschine sauber und leer ist.
26. Sortieren Sie die Wäsche, prüfen Sie, ob die Taschen leer sind, schließen Sie die Reißverschlüsse, binden Sie Schnüre zu, usw. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Vorbereitung vor dem Waschen“.
27. Die Waschmaschine wird während des Betriebs heiß. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrühen.
28. Gießen Sie kein Wasser in die Waschmaschine, auch nicht durch die Waschmittelschublade.
29. Lassen Sie die Tür nach dem Waschen offen, um Feuchtigkeit, die Bildung unerwünschter Mikroorganismen und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
30. Halten Sie die Waschmaschine sauber. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
31. Steigen Sie nicht auf die Waschmaschine oder ihre Tür, setzen Sie sich nicht auf die Waschmaschine und verwenden Sie sie nicht als Tritthocker oder Leiter. Stützen Sie sich nicht auf die offene Tür der Waschmaschine und lehnen Sie auch keine Gegenstände dagegen.
32. Wenn Sie die Waschmaschine umstellen, empfehlen wir, dass die Manipulation zwei Erwachsene durchführen. Stellen Sie die Waschmaschine niemals um, indem Sie sie an der geöffneten Tür oder der ausziehbaren Waschmittelschublade festhalten.
33. Wenn die Waschmaschine oder irgendein Teil der Waschmaschine beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, schalten Sie sie aus, trennen Sie sie vom Stromnetz und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Reparieren Sie die Waschmaschine niemals selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann.
34. Die Waschmaschine darf nicht modifiziert oder für andere Zwecke umgebaut werden. Es besteht ein hohes Risiko eines Stromschlags.
35. Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

ÜBERSICHT

- 1 Bedienfeld mit Display
- 2 Programmwahlschalter
- 3 Deckel
- 4 Deckelgriff
- 5 Außengehäuse der Waschmaschine
- 6 Filterklappe
- 7 Waschmittel- und Weichspülerfach
- 8 Waschmaschinentrommel mit Trommeltür
- 9 Taste zum Öffnen der Trommeltür



Nicht abgebildet: Zulaufschlauch (1 Stück), Halterung für Ablaufschlauch (1 Stück), Kunststoffkappen (4 Stück), Serviceschlüssel (1 Stück)

Bedientasten



Taste zum Starten/Stoppen der Waschmaschine



Taste zur Einstellung des Verschmutzungsgrads/Kurzprogramms



Taste zur Auswahl einer Zusatzfunktion



Taste zum Einstellen des verzögerten Programmen- des



Taste zum Aktivieren der Easy-Iron-Funktion



Taste zum Einstellen der Schleuderdrehzahl



Tasten zum Einstellen der Temperatur

INSTALLATION

Bitte beachten Sie alle hier aufgeführten Hinweise zur Installation. Wir empfehlen, dass die Installation von einer erfahrenen und geschulten Person durchgeführt wird.

Auspacken

Stellen Sie die Waschmaschine auf eine ebene und feste Oberfläche auf und entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial, die Aufkleber und Werbeetiketten. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf umweltfreundliche Weise.

Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie den Schutzrahmen.

Um den Boden des Verpackungsmaterials zu entfernen, müssen Sie die Waschmaschine vorsichtig auf die Seite legen. Verwenden Sie eine weiche Decke oder eine ähnliche Unterlage, auf die Sie die Waschmaschine hinlegen. Legen Sie die Waschmaschine niemals auf die Rückseite oder Vorderseite!

Das Auspacken sollten von zwei Erwachsenen durchführen.

Überprüfen Sie die Waschmaschine auf Beschädigungen.

**Warnung:**

Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Übertragen

Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene die Waschmaschine umstellen. Stellen Sie sie nicht allein um.

Neigen Sie die Waschmaschine vorsichtig nach hinten. Eine Person steht hinter der Waschmaschine und hält die Rückseite der oberen Platte fest, während die andere Person den Boden der Waschmaschine vorne festhält.

Tragen Sie beim Heben oder Tragen Schutzhandschuhe, um Verletzungen oder Überlastungen zu vermeiden.

Tragen Sie die Waschmaschine niemals am offenen Deckel.

Wenn Sie die Waschmaschine mit einer Sackkarre transportieren, achten Sie darauf, dass die Vorderseite der Waschmaschine nicht den Rahmen der Sackkarre berührt.

Entfernen der Transportsicherung

Aus Sicherheitsgründen ist die Waschmaschinentrommel beim Transport mit einer Transportsicherung gesichert. Diese Transportsicherung muss jedoch vor der Benutzung der Waschmaschine entfernt werden.

Entfernen Sie die vier Transportsicherungen und Unterlegscheiben, die sich auf der Rückseite der Waschmaschine befinden – siehe Bilder **A** (A: Transportsicherungen; B: Unterlegscheiben; C: Kunststoffabdeckungen). Verwenden Sie den mitgelieferten Serviceschlüssel, um die Schrauben zu lösen.

Setzen Sie die mitgelieferten Kunststoffkappen in die Löcher ein.

**Warnung:**

Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.

**Bemerkung:**

Wir empfehlen die Transportsicherung und die Unterlegscheiben für den Fall eines Transports der Waschmaschine aufzubewahren.

Aufstellung

Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite der Steckdose, des Wasserein- und -auslasses und mindestens 5 cm von Wänden oder anderen festen Gegenständen platziert werden.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden. Andernfalls wird die Waschmaschine übermäßig laut und übermäßige Vibrationen können den Boden oder den Bodenbelag beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an feuchten oder staubigen Orten auf, in Garagen, im Freien oder an Orten auf, an denen sie tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein könnte. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte. Wasser in den Schläuchen und Wasserreste in der Waschmaschine könnten einfrieren und sie irreparabel beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.

Ausrichten (Abb. B)

Die Waschmaschine muss horizontal aufgestellt und im Bedarfsfall ausgerichtet werden. Andernfalls könnte es während des Betriebs zu übermäßigem Lärm kommen. Die Waschmaschine ist mit verstellbaren Füßen ausgestattet. Durch Lösen oder Festziehen der Sicherungsmutter am jeweiligen Fuß können Sie die Waschmaschine ausrichten. Verwenden Sie den mitgelieferten Serviceschlüssel.

1. Die verstellbaren Füße ab Werk komplett in die Waschmaschine eingeschraubt. Wenn dies nicht der Fall ist, schrauben Sie alle Füße in die Waschmaschine (die Sicherungsmutter liegt dicht an der unteren Abdeckung der Waschmaschine an). Stellen Sie die Waschmaschine an den vorgesehenen Einsatzort.
2. Drücken Sie die gegenüberliegenden Enden der oberen Abdeckplatte der Waschmaschine zusammen, um zu prüfen, wie die Füße den Boden berühren.
3. Lösen Sie die Sicherungsmutter bei Bedarf im Uhrzeigersinn.
4. Drehen Sie den Fuß im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis er flach auf dem Boden aufliegt. Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine waagrecht steht.
5. Schrauben Sie die Sicherungsmutter wieder auf den Boden der Waschmaschine. Halten Sie den Fuß bei Bedarf mit der anderen Hand fest.

Anschluss an die Wasserversorgung (Abb. C)

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass das Wasser sauber ist. Wir empfehlen ein wenig Wasser in einen Eimer ablaufen zu lassen, um sich zu vergewissern, dass das Wasser frei von sichtbaren Verunreinigungen ist. Der Wasserdruck muss innerhalb der Parameter der Waschmaschine liegen (0,1 bis 1 MPa).

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass die Wasserzufuhr geschlossen ist, eventuell der Wasserhahn für das zulaufende Wasser geschlossen ist. Nach dem Anschluss ist die Wasserzufuhr wieder zu öffnen.

1. Schrauben Sie ein Ende des Zulaufschlauchs auf das Ventil auf der Rückseite der Waschmaschine.
2. Schrauben Sie das andere Ende des Zulaufschlauchs an den Wasserzulaufhahn mit $\frac{3}{4}$ -Gewinde.
3. Prüfen Sie nach dem Öffnen der Wasserzufuhr, dass kein Wasser aus der Verbindung austritt. Wenn es ein Leck feststellen, schließen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie die Dichtheit der Schlauchenden an der Waschmaschine und am Wasserhahn.

Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht gebogen oder geknickt ist.



Warnung:

Wenn der Zulaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer und längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Verstellen Sie auf keinen Fall den Zulaufschlauch, verwenden Sie keine Zulaufschläuche mit anderen Parametern, bereits gebrauchte oder beschädigte Schläuche.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss des Zulaufschlauchs und seinen Zustand, um Wasserverluste zu vermeiden.



Bemerkung:

Wenn die Wasserversorgung nicht mit einem Gewindehahn ausgestattet ist oder wenn der Durchmesser des Schlauchendes nicht mit dem Durchmesser des Gewindes übereinstimmt, muss ein Adapter installiert werden. Wir empfehlen Ihnen, sich an eine qualifizierte Person zu wenden, um die Waschmaschine an die Wasserversorgung anzuschließen.

Montage des Ablaufschlauchs (Abb. D)

Der Ablaufschlauch muss in einer Höhe von mindestens 50 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden, um einen kontinuierlichen und effizienten Wasserabfluss zu gewährleisten.

Der Ablaufschlauch muss gerade sein und er darf nicht gebogen oder geknickt sein. Der Ablaufschlauch kann in einem separaten Abfluss, in einem Beckensiphon, frei in einem Becken oder einer Badewanne installiert werden.

Montage in einem separaten Abfluss

Bei der Montage in einen separaten Abfluss ist zu beachten, dass der Abstand zwischen der Waschmaschine und dem Abfluss höchstens 2,5 m beträgt.

Für die Montage in einen separaten Ablauf können Sie auch die mitgelieferte Halterung für den Ablaufschlauch verwenden.

Montage in den Siphon des Waschbeckens

Achten Sie bei der Montage in den Siphon immer darauf, dass Sie die Kappen und abnehmbaren Endkappen entfernen.

Es ist wichtig, dass für die Montage in den Siphon der passende Übergangsteil verwendet wird.

Lose Montage in das Becken oder die Badewanne

Bei der losen Montage in ein Becken oder eine Badewanne ist es wichtig, das Ende des Ablaufschlauchs zu sichern, damit er sich beim Abfließen des Wassers nicht löst. Wir empfehlen die mitgelieferte Halterung für den Ablaufschlauch zu verwenden.



Warnung:

Der Ablaufschlauch darf nicht ins Wasser gelegt werden, um einen Wasserrückfluss zu verhindern.



Warnung:

Wenn der Ablaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer, längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Sie sollten auf keinen Fall den Ablaufschlauch modifizieren, Ablaufschläuche mit anderen Parametern, bereits verwendete Schläuche, Adapter oder andere Mittel verwenden. Wenn der Ablaufschlauch lang ist, drücken Sie ihn nicht in die Waschmaschine zurück.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den angebrachten Ablaufschlauch, damit kein Wasser ausfließt.

Stromanschluss

Schließen Sie die Waschmaschine nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.

Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.

Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.

Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.

Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

VORBEREITUNG VOR DEM WASCHEN

Wäsche sortieren

Das richtige Sortieren der Wäsche ist ein wichtiger Schritt, um die Wäsche richtig und effizient zu waschen, ihre Lebensdauer zu verlängern, Fusseln sowie Verfärbungen zu vermeiden.

Die Wäsche sollte nach Material, Farbe und empfohlener Waschtemperatur sortiert werden. Wichtige Informationen sind den jeweiligen Kleideretiketten zu entnehmen, die über die Zusammensetzung des Textils und die empfohlene Wasch- und Reinigungsmethode informieren.

Trennen Sie weiße Wäsche von farbiger Wäsche, feine Wäsche von normaler Baumwollwäsche, usw.

Trennen Sie die sortierte Wäsche weiter nach einzelnen Ladungen, vor allem, wenn Sie größere Menge Wäsche waschen. Geben Sie immer nur die für das jeweilige Waschprogramm empfohlene Wäschemenge in die Trommel. Andernfalls wird die Wäsche nicht effizient gewaschen und kann stark verknittert sein.

Wir empfehlen auch, die Wäsche nach dem Verschmutzungsgrad aufzuteilen. Es wird nicht empfohlen, stark verschmutzte Wäsche zusammen mit leicht verschmutzter Wäsche zu waschen.

Grundlegende Symbole für empfohlene Wasch- und Reinigungsmethoden

Art der Wäsche						
	Normale Baumwoll- oder Leinenkleidung, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die im Schonwaschgang gewaschen werden sollte	Feine Wäsche, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die für Handwäsche geeignet ist	Wäsche, die nicht für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die nicht zum Schleudern geeignet ist

Wasser- temperatur	 Wasser- temperatur 30 °C	 Wasser- temperatur 40 °C	 Wasser- temperatur 50 °C	 Wasser- temperatur 60 °C	 Wasser- temperatur 70 °C	 Wasser- temperatur 95 °C
Bleichen	 Normales Bleichmittel	 Chlorfreies Bleichmittel	 Bleichmittel mit Chlor	 Nicht blei- chen		
Trocknen im Trock- ner	 Normale, strapazierfä- hige Baum- wollwäsche	 Knitterfreie Wäsche	 Feine und besondere Wäsche	 Nicht im Trockner trocknen		
Trock- nungstem- peratur	 Hohe Tem- peratur	 Mittlere Temperatur	 Niedrige Temperatur	 Kaltpro- gramm		
Art der Trocknung	 Trocknen auf einer Leine	 Abtropfen	 Auf einer ebenen Fläche trocknen	 Im Schatten trocknen		
Bügeln	 Bügeln bei hoher Tem- peratur	 Bügeln bei mittlerer Temperatur	 Bügeln bei niedriger Temperatur	 Nicht bü- geln.		
Chemische Reinigung	 Normale chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Nicht für die chemische Reinigung geeignet		

Vor dem Einlegen in die Waschmaschine

Überprüfen Sie alle Taschen, ob sie leer sind. Haarnadeln, Münzen, Schlüssel, Nägel usw. können die Waschmaschine beschädigen.

Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken, binden Sie Schnüren zu, damit sich die Wäsche nicht verheddert.

Kombinieren Sie große und kleine Wäschestücke in einer Ladung. Geben Sie zuerst die größeren Wäschestücke hinein, dann die kleineren.

Überprüfen Sie das Innere der Trommel und die Gummidichtung auf Fremdkörper. Wir empfehlen, kleinere feine Wäschestücke in einen speziellen Beutel oder Kopfkissenbezug zu geben, damit sie beim Waschen nicht beschädigt werden.

**Warnung:**

Überschreiten Sie nicht die maximale Wäscheladung für das gewählte Programm.

Öffnen/Schließen der Trommeltür (Abb. E1-E5)

Um die Trommeltür zu öffnen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Deckel der Waschmaschine.
2. Drücken Sie mit einer Hand den Knopf zum Öffnen der Trommeltür, und halten Sie gleichzeitig mit der anderen Hand den oberen Teil der Tür fest.
3. Öffnen Sie vorsichtig die Tür.

Um die Trommeltür zu schließen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Um die Trommeltür zu schließen, muss die Tür so geschlossen werden, dass der Flügel, auf dem sich der Knopf zum Öffnen der Trommeltür befindet, unter den anderen Flügel gedrückt wird.
2. Das richtige Schließen wird durch einen Klickton indiziert.
3. Schließen Sie den Deckel.

**Wichtig:**

Bevor Sie den Deckel schließen und die Waschmaschine starten, vergewissern Sie sich, dass die Trommeltür fest geschlossen ist. Richten Sie die Positionsanzeige nach Möglichkeit auf die Trommel aus, um eine maximale Waschwirkung zu erzielen – siehe Abbildung E6.

Waschmittel- und Weichspülerfach

Das Waschergebnis hängt auch von der richtigen Verwendung und Dosierung des Waschmittels ab.

Mehr Waschmittel bedeutet nicht unbedingt ein besseres Waschergebnis, sondern kann zu übermäßigen Ablagerungen in der Waschmaschine führen und zur Umweltverschmutzung beitragen.

Beachten Sie bei der Dosierung des Waschmittels immer die Anweisungen des Herstellers.

Wählen Sie das Waschmittel je nach Wäscheart, Gewebe, Farbe, Verschmutzungsgrad und Waschtemperatur.

Verwenden Sie keine Handwaschmittel. Diese erzeugen im Vergleich zu Waschmitteln, die für die Waschmaschine vorgesehen sind, mehr Schaum, was sich negativ auf die Waschwirkung auswirken kann.

Öffnen Sie die Schublade und füllen Sie Waschmittel und Weichspüler wie folgt ein (siehe Abbildung F):

Abschnitt 1: Fach für Waschpulver (der Füllstand darf nicht die MAX-Markierung überschreiten)

Abschnitt 2: Fach für Flüssigwaschmittel (der Füllstand darf nicht die MAX-Markierung überschreiten)

Abschnitt 3 (☼): Fach für Weichspüler, Bleichmittel usw. (der Füllstand darf nicht die MAX-Markierung überschreiten)

Tabelle mit Programmen

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/Max.)	Max. Wäsche- ladung (kg)	Beschreibung	Waschmittel- und Weich- spüler	
				Waschmittel (Pulver oder Gel)	Weichspüler
BAUMWOLLE	90	7	Für eine gründliche Wäsche von Baumwolltextilien. Der abschließende Schleudergang mit hoher Drehzahl entfernt das Wasser besonders effizient.	●	●
ECO 40-60	60	7	Wäscht normal verschmutzte Baumwollwäsche, die für 40 °C oder 60 °C ausgewiesen ist, in einem einzigen Programm. Dient zur Überprüfung der Einhaltung der EU-Ökodesign-Verordnung.	●	●
20 °C	20	3	Wäscht Baumwolle, Synthetik und Mischgewebe gemeinsam bei nur 20 °C mit hervorragender Reinigungsleistung. Der Energieverbrauch beträgt etwa 40 % einer herkömmlichen Baumwollwäsche bei 40 °C.	●	●
JEANS	40	3	Speziell für Jeansstoffe und ähnliche Gewebe. Entfernt Schmutz gründlich, ohne die Elastizität der Fasern zu beeinträchtigen.	●	●
SYNTHETIK	60	3,5	Wäscht unterschiedliche Gewebearten und Farben gemeinsam. Trommelbewegung und Wasserstand sind beim Waschen und Spülen optimiert; der schonende Schleudergang reduziert Knet- terbildung.		
WOLLE & HANDWÄSCHE	30	1	Ein schonender Waschgang für maschinenwaschbare Wolle, für Textilien mit der Kennzeichnung Handwäsche sowie für Seide oder Wäsche mit dem Hinweis „wie Seide waschen“.	●*	--
ABPUMPEN & SCHLEUDERN	-	-	Pumpt das Wasser ab und führt einen abschließenden Schleudergang aus. Über die Taste  lässt sich die Drehzahl reduzieren oder der Schleudergang ganz überspringen.	--	●
SPÜLEN	-	-	Führt drei Spülgänge mit einem Zwischenschleudern durch (kann reduziert oder übersprungen werden). Geeignet zum Spülen aller Textilien, z. B. nach einer Handwäsche.		

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/Max.)	Max. Wäsche- ladung (kg)	Beschreibung	Waschmittel- und Weich- spüler	
				Waschmittel (Pulver oder Gel)	Weichspüler
TROMMELREINI- GUNG		-	Reinigt das Innere der Waschmaschine. Wird alle 50 Waschgänge empfohlen, um die Lebensdauer zu verlängern und Gerüche zu vermeiden. Stets ohne Wäsche und ausschließlich mit Waschpulver starten. Nach dem Ende des Programms die Tür offen lassen, damit die Trommel trocknen kann.	--	--
EXPRESS 30'	30	2,5	Vollständiger Waschgang – Waschen, Spülen und Schleudern – in 30 Minuten. Geeignet für leicht verschmutzte Baumwolle und Mischgewebe. Es genügt etwa 20 % der üblichen Waschmittelmenge.	●	●
FEINWÄSCHE 59'	40	2,5	Ein schonender Waschgang mit reduzierter Trommelbewegung und höherem Wasserstand beim Waschen und Spülen – ideal für empfindliche Textilien.	●*	--
SPORT 39'	30	2	Speziell für Sportbekleidung aus Mischgewebe, die keine höheren Temperaturen verträgt. Entfernt Schmutz und Flecken vom Sport zuverlässig.	●*	--
MISCH 59'	40	7	Wäscht in nur 59 Minuten alle Arten farberichter Textilien gemeinsam bei voller Beladung. Die mittlere Temperatur macht das Programm ideal für leicht verschmutzte Wäsche.	●	●
HYGIENE 59'	60	2	Kombiniert hohe Temperatur, Waschzeit und Mechanik für maximale Hygienewirkung gegen Bakterien in 59 Minuten. Empfohlen für Baumwolle bei 60 °C mit kleineren Wäscheladungen.	●	●
BAUMWOLLE 59'	40	7	Hervorragende Ergebnisse für normal verschmutzte Baumwollwäsche bei mittlerer Temperatur in kürzerer Zeit. Für ein optimales Ergebnis die Trommel nur zur Hälfte beladen.	●	●

* Bei den Programmen **FEINWÄSCHE, SPORT, WOLLE** empfehlen wir die Verwendung von Spezialwaschmitteln für die jeweilige Wäscheart.



Bemerkung:

Wenn Flecken auf der Wäsche vorhanden sind, die mit flüssigen Bleichmitteln entfernt werden können, können Sie den Vorwaschgang wählen. Geben Sie das Bleichmittel in das Fach 2 und stellen Sie den Spülgang ein. Wenn das Programm beendet ist, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position OFF (aus), geben die restlichen Wäschestücke hinzu und stellen Sie das Waschprogramm ein.

VERWENDUNG

Erste Wäsche

Nach dem Aufstellen und Anschließen der Waschmaschine empfehlen wir, das Programm **DRUM CLEAN** (Reinigung der Trommel) ohne Wäsche zu starten. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm beenden und überprüfen Sie den Anschluss des Zulauf- und Ablaufschlauchs, ob diese nicht lose sind.

Grundlegende Bedienelemente der Waschmaschine

1. Heben Sie den Deckel der Waschmaschine an und öffnen Sie die Trommeltür.
2. Legen Sie die Wäsche in die Trommel. Geben Sie die Wäsche frei in die Waschmaschine, große Stücke eins nach dem anderen. Beachten Sie immer die maximale Beladung entsprechend dem gewünschten Waschprogramm – siehe Programmtabelle weiter unten in der Anleitung. Schließen Sie die Tür.
3. Dosieren Sie die gewünschte Menge Waschpulver und Weichspüler – siehe mehr im Abschnitt „**Waschmittel- und Weichspülerfach**“ weiter in der Anleitung.
4. Schließen Sie den Deckel.
5. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das gewünschte Waschprogramm – siehe Programmtabelle unten.
6. Ändern Sie das Waschprogramm nach Bedarf – siehe weiter in der Anleitung.
7. Drücken Sie die Taste **▷||**, um die Waschmaschine zu starten. Die Türsperre ist aktiviert und das Schloss-Symbol  und die Gesamtwaschzeit leuchten auf dem Display auf.
8. Wenn Sie die Tür öffnen möchten, während die Waschmaschine läuft, halten Sie die Taste **▷||** lange gedrückt. Sobald das Schloss-Symbol  auf dem Display verschwindet, kann die Tür sicher geöffnet werden. Drücken Sie die Taste **▷||** erneut, um den Vorgang fortzusetzen.
9. Wenn der Arbeitszyklus abgeschlossen ist, wird auf dem Display „**End**“ angezeigt.
10. Sobald das Schloss-Symbol  vom Display verschwindet, ist die Türsperre gelöst und die Tür kann geöffnet werden.
11. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position OFF (aus).
12. Öffnen Sie den Deckel, öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
13. Lassen Sie beim Herausnehmen der Wäsche die Tür und den Deckel leicht geöffnet, damit sich keine Feuchtigkeit im Inneren ansammelt und keine unangenehmen Gerüche entstehen.

Bemerkung:

- Stellen Sie den Programmwahlschalter am Ende eines jeden Waschgangs auf Position OFF (aus). Andernfalls können Sie die Waschmaschine nicht wieder einschalten und das nächste Programm wählen.
- Wenn es während des Betriebs des Geräts zu einem Stromausfall kommt, wird nach Wiederherstellung der Stromversorgung die Phase fortgesetzt, in der sich das Gerät zum Zeitpunkt des Stromausfalls befand.

Spracheinstellungen

Sobald das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste oder , um die verfügbaren Sprachen anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste || , um die gewünschte Sprache auszuwählen.

Änderung der Sprache

Wenn Sie die Spracheinstellung ändern möchten, halten Sie die Tasten und gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird **ENGLISH** angezeigt und Sie können nun eine neue Sprache auswählen, indem Sie die Tasten oder drücken.

Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Taste || drücken.

Unterbrechung des Waschzyklus

Wenn die Waschmaschine läuft, drücken Sie die Taste || lange, um die Waschmaschine zu stoppen.

Warten Sie, bis die Symbol-Sperre auf dem Display erlischt, damit Sie den Deckel und die Tür öffnen können.

Fügen Sie Wäsche hinzu oder nehmen Sie sie heraus, schließen Sie die Tür und halten Sie die Taste || erneut lange gedrückt. Die Waschmaschine setzt den Betrieb an der Stelle fort, an der er unterbrochen wurde.

Bemerkung:

Wenn der Wasserstand oder die Wassertemperatur in der Trommel zu hoch ist, leuchtet das Schloss-Symbol weiter und die Tür lässt sich nicht öffnen, so dass Sie während des Programms keine Wäsche hinzufügen oder herausnehmen können.

Änderung des laufenden Programms

Wenn die Waschmaschine läuft, halten Sie die Taste || lange gedrückt, um die Waschmaschine zu stoppen. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position **OFF** (aus) und wählen Sie dann mit dem Programmwahlschalter ein neues Waschprogramm aus und drücken Sie die Taste || , um die Waschmaschine zu starten.

Bemerkung:

Wenn Sie das Programm ändern möchten, müssen Sie das Waschmittel und den Weichspüler nicht neu dosieren.

Abbrechen eines laufenden Waschprogramms

Wenn Sie das aktuelle Programm abbrechen möchten, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position **OFF** (aus).

Warten Sie, bis die Symbol-Sperre auf dem Display erlischt, damit Sie den Deckel

und die Tür öffnen können.

Temperatureinstellung

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die Höchsttemperatur für das gewählte Waschprogramm auf.

Drücken Sie mehrmals die Taste , um die Temperatur wie gewünscht einzustellen. Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende Anzeige der ausgewählten Temperatur auf.

Wenn keine Anzeige leuchtet, ist die Temperatur auf kalt eingestellt, d. h. auf die Temperatur des Wassers, das die Waschmaschine nicht erwärmt.

Einstellung der Schleuderdrehzahl

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die maximale Drehzahl für das gewählte Waschprogramm auf.

Drücken Sie wiederholt die Taste , um die Schleuderdrehzahl einzustellen. Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende Anzeige der gewählten Drehzahl auf.

Wenn Sie  wählen, wird das Schleudern deaktiviert und die Waschmaschine lässt das Wasser nach dem Spülzyklus ab, so dass die Wäsche feucht bleibt.

Verzögerte Programmende

1. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm und passen Sie die Einstellungen an.
2. Drücken Sie die Taste . Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Zeit für das verzögerte Programmende bis zu 24 Stunden (in jeweils 1-Stunde-Schritten) einzustellen.
3. Auf dem Display werden das Symbol und die eingestellte Zeit für das verzögerte Programmende angezeigt. Es handelt sich dabei um die Gesamtzeit einschließlich der Zeit für den Waschgang selbst, d. h. es wird der Zeitpunkt angegeben, zu dem die Waschmaschine das Waschprogramm beendet hat.
4. Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste . Der Countdown wird gestartet und wenn er beendet ist, startet das Waschprogramm automatisch.

Wenn Sie das verzögerte Programmende abbrechen möchten, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position **OFF** (aus) und wählen Sie das Waschprogramm und seine Einstellungen erneut aus.

Easy-Iron-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Faltenbildung minimieren, indem Sie den mittleren Schleudergang auslassen oder die Intensität des letzten Schleudergangs reduzieren.

Drücken Sie kurz die Taste , bevor Sie die Waschmaschine starten. Auf dem Bedienfeld wird das Symbol  angezeigt.



Bemerkung:

Wenn diese Funktion für das ausgewählte Waschprogramm nicht verfügbar ist, blinkt das Symbol  und erlischt.

Auswählen einer Zusatzfunktion

Sie können eine der Zusatzfunktionen für das Waschprogramm auswählen. Drücken Sie wiederholt die Taste , um eine verfügbare Zusatzfunktion auszuwählen:



Vorwaschgang

Geeignet für stark verschmutzte Wäsche.



Anti-allergische Funktion

Nur bei einer Temperatureinstellung von 60 °C verwenden. Mit dieser Option können Sie die Wäschehygiene verbessern und gleichzeitig die gleiche Temperatur für die gesamte Wäsche beibehalten.



Extraspülen

Mit dieser Funktion können Sie am Ende des Waschzyklus einen Spülgang hinzufügen. Diese Funktion ist für Menschen mit empfindlicher und zarter Haut geeignet, bei denen schon eine kleine Menge Waschmittel eine allergische Reaktion hervorrufen kann. Diese Option wird auch für Kinderwäsche und stark verschmutzte Wäsche empfohlen, der eine große Menge Waschmittel zugesetzt wurde, oder für Wäsche, die dazu neigt, Waschmittel zu binden.

Wählen Sie die Zusatzfunktion, bevor Sie das Waschprogramm starten.



Bemerkung:

Wenn die ausgewählte Zusatzfunktion für das gewählte Waschprogramm nicht verfügbar ist, blinkt das Symbol für die ausgewählte Funktion und erlischt.

Einstellen des Verschmutzungsgrads der Wäsche

Wählen Sie aus 3 Intensitätsstufen, um die Programmdauer je nach Verschmutzungsgrad anzupassen (kann nur bei ausgewählten Programmen verwendet werden). Drücken Sie mehrmals die Taste , um die folgende Option auszuwählen:  (leicht verschmutzt),  (normal verschmutzt),  (stark verschmutzt).

Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende Anzeige auf.

Wählen Sie den Verschmutzungsgrad, wenn Sie das Waschprogramm starten.

Kurzprogramm

Diese Option ist nur aktiv, wenn Sie das Waschprogramm **RAPID 30'** wählen.

Türschloss der Waschmaschine

Wenn die Waschmaschine eingeschaltet wird, verriegelt sich die Tür automatisch und das Symbol  leuchtet auf dem Display auf. Warten Sie immer, bis das Symbol auf dem Display verschwindet, bevor Sie die Tür öffnen. Dann können Sie die Tür sicher öffnen.



Warnung:

Öffnen Sie die Tür niemals gewaltsam, solange das Symbol  leuchtet. Sie könnte irreversible beschädigt werden.

Kindersicherung

Dank der Kindersicherung kann das Bedienfeld gesperrt werden, um versehentliche Änderungen am Waschprogramm zu verhindern.

Sobald das Waschprogramm gestartet ist, halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display leuchtet das Bildzeichen  auf.

Um die Kindersicherung aufzuheben, halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 3

Sekunden lang gedrückt. Das Symbol  erlischt auf dem Display.

Beladungssensor

Während der ersten Minuten des Waschgangs leuchtet das Symbol , bis der Sensor die Wäsche wiegt und die Länge des Waschgangs sowie den Wasser- und Stromverbrauch entsprechend anpasst.

Während jeder Waschphase ermöglicht der Detektor die Überwachung von Informationen über die Wäsche in der Trommel während der ersten paar Waschgänge:

- passt die benötigte Wassermenge an;
- bestimmt die Länge des Waschgangs;
- steuert den Spülgang je nach der Art des zum Waschen ausgewählten Stoffes;
- passt den Rhythmus der Trommeldrehung an die Art des zu waschenden Stoffes an;
- erkennt zu viel Seifenschaum und passt die Wassermenge während des Spülgangs bei Bedarf an.
- passt die Schleuderdrehzahl an die Wäschemenge an, um ein Ungleichgewicht zu vermeiden.

System zum Ausgleichen der Wäsche

Um übermäßige Vibrationen zu vermeiden und die Ladung gleichmäßig zu verteilen, wird die Trommel vor jedem Schleudern kontinuierlich mit einer Geschwindigkeit gedreht, die etwas höher als die Drehzahl der Waschmaschine ist.

Wenn die Ladung auch nach mehreren Versuchen nicht richtig ausgewogen ist, schleudert die Waschmaschine bei langsamer Geschwindigkeit. Wenn die Wäscheladung zu unausgewogen ist, lässt die Waschmaschine das Schleudern aus und lässt das Wasser aus, so dass die Wäsche nass bleibt.

Um die Wäscheladung besser aufzuteilen und auszugleichen, empfehlen wir, kleine sowie große Wäschestücke hineinzugeben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

Eine ordnungsgemäße Wartung verlängert die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine und sollte regelmäßig durchgeführt werden.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Reinigen Sie die Waschmaschine nicht mit einem Hochdruckreiniger oder einem Dampfreiniger.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung der Außenseite der Waschmaschine und des Bedienfelds

Verwenden Sie ein weiches Tuch und warmes Wasser mit etwas neutralem Reinigungsmittel, um die Außenseite der Waschmaschine und das Bedienfeld zu reinigen. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.

Wischen Sie eventuelle Waschmittel- oder Weichspülerreste sofort ab.

Reinigung der Trommel

In der Trommel bleiben Metallreste zurück, die Rostflecken auf der Trommel verursachen können. Verwenden Sie einen chlorfreien Reiniger und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder ähnliche Gegenstände.

Reinigung der Trommel und der Innenteile der Waschmaschine

Lassen Sie von Zeit zu Zeit das Trommelreinigungsprogramm laufen und verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das für Waschmaschinen bestimmt ist, um Schmutz, Kalk, unangenehme Gerüche und andere Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe des Gebrauchs an den inneren Leitungen bilden und festsetzen können. Verwenden Sie stetes einen speziellen Waschmaschinenreiniger und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Geben Sie keine Wäsche in die Waschmaschinentrommel.



Warnung:

Verwenden Sie keine Trommelreiniger, um die Wäsche zu waschen. Sie enthalten Substanzen, welche die Wäsche beschädigen können.

Reinigung der Waschmittelschublade

Wenn sich in der Waschmittelschublade Waschmittel- oder Weichspülerreste angesammelt haben, muss die Waschmittelschublade herausgenommen und gereinigt werden.

1. Drücken Sie die Taste am oberen Rand der Schublade und kippen Sie die Schublade nach außen – siehe Abbildung **G1**.
2. Um die Schublade herauszunehmen, ziehen Sie die Clips nach oben und aus den Löchern heraus – siehe Abbildung **G2**.
3. Waschen Sie sie unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Reinigungsmittelreste aus jeder Kammer mit einem weichen Schwamm. Wischen Sie dann die Schublade mit einem trockenen Tuch ab.
4. Wischen Sie die Innenseite des Deckels, wo sich die Schublade befindet, mit einem weichen Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.
5. Ziehen Sie die Anschläge auf der Rückseite der Schublade heraus – siehe Abbildung **G3**. Reinigen Sie sie gründlich.
6. Befestigen Sie die Schublade an der Innenwand des Deckels, so dass die Clips an der Unterseite der Schublade mit den Löchern im Deckel ausgerichtet sind. Stecken Sie die Clips in die Löcher und drücken Sie sie nach unten.
7. Klappen Sie nun die Schublade in Richtung Deckel, bis Sie ein Klicken hören – siehe Abbildung **G4**. Dies zeigt an, dass die Schublade korrekt am Deckel befestigt ist.



Warnung:

Schalten Sie die Waschmaschine nicht ein, ohne dass die Waschmittelschublade ordnungsgemäß eingesetzt ist.

Reinigung des Wasserzulaufs

Reinigen Sie den Wasserzulauf regelmäßig mindestens einmal alle sechs Monate. Wenn Sie hartes Wasser haben, empfehlen wir, die Wasserzufuhr häufiger zu reinigen. Wir empfehlen, einen Eimer oder Lappen unter das Wassereinlassventil zu stellen, um austretendes Wasser aufzufangen.

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der

Wasserversorgung und verwenden Sie eine Bürste, um das Sieb zu reinigen.

2. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der Waschmaschine. Verwenden Sie eine Zange, um das Sieb aus dem Schlauch zu entfernen und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab.
3. Überprüfen Sie, ob die Siebe sauber und unbeschädigt sind. Tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Überprüfen Sie den Zustand des Zulaufschlauchs.
4. Schrauben Sie den Zulaufschlauch an den Wasserzulauf.
5. Verwenden Sie die Zange, um das Sieb erneut in den Schlauch einzusetzen, und schrauben Sie den Schlauch auf das Wasserzulaufventil an der Rückseite der Waschmaschine.
6. Öffnen Sie den Wasserzulauf und vergewissern Sie sich, dass kein Wasser austritt.



Wichtig:

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Zulaufschlauchs auf Beschädigungen. Tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.

Reinigung des Filters

Die Waschmaschine ist mit einem Filter ausgestattet, der Fremdkörper wie Knöpfe oder Münzen auffängt, die das Abflussloch verstopfen können.



Warnung! Verbrühungsgefahr!

Das Wasser, das aus der Waschmaschine austreten kann, kann heiß sein. Es ist daher wichtig, es abkühlen zu lassen, reinigen Sie daher den Filter nicht sofort nach Beendigung des Waschzyklus, insbesondere wenn die Wassertemperatur über 40 °C gestiegen ist.

1. Schließen Sie die Wasserzufuhr, schalten Sie die Waschmaschine aus und trennen Sie sie vom Stromnetz.
2. Öffnen Sie die Filterklappe im unteren Teil der Waschmaschine.
3. Es kann eine kleine Menge Wasser aus der Waschmaschine austreten. Wir empfehlen daher, einen Behälter oder ein Tuch unter die Waschmaschine zu stellen, um das Wasser abzuwischen.
4. Wenn die Waschmaschine mit einem Ablaufschlauch ausgestattet ist – siehe Abbildung **H1**; entfernen Sie den Deckel und lassen Sie das Wasser in den vorbereiteten Behälter ablaufen. Schließen Sie dann den Deckel.
5. Schrauben Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn ab und nehmen Sie ihn aus der Waschmaschine heraus – siehe Abbildung **H2**. Entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Innenbereich der Waschmaschine und wischen Sie ihn mit einem sauberen, weichen Schwamm ab.
6. Entfernen Sie Schmutz, Haare usw. aus dem Filter und waschen Sie den Filter unter fließendem Wasser ab.
7. Schrauben Sie den sauberen Filter wieder in die Waschmaschine. Vergewissern Sie sich, dass er gut angezogen ist, damit kein Wasser ausläuft.
8. Bringen Sie die Schläuche an (wenn die Waschmaschine mit einem Schlauch ausgestattet ist).
9. Setzen Sie die Serviceklappe auf.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort

außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine funktioniert nicht/lässt sich nicht einschalten.	Der Stecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Die Netzsteckdose steht nicht unter Spannung.	Prüfen Sie, ob nicht die Sicherung rausgeflogen ist.
	Die Trommel ist nicht richtig geschlossen und der Deckel ist offen.	Schließen Sie die Trommel und schließen Sie den Deckel, bis Sie ein Klicken hören.
	Sie haben die Starttaste nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste, um die Waschmaschine zu starten.
	Sie haben den Waschprogramm unterbrochen.	Drücken Sie die Taste erneut, um die Waschmaschine zu starten.
Um die Waschmaschine herum steht Wasser auf dem Boden.	Leckage zwischen dem Einlassventil und dem Schlauch.	Überprüfen Sie den Anschluss des Zulaufschlauchs und tauschen Sie die Dichtung aus, falls erforderlich.
	Der Filter ist verschmutzt oder verstopft.	Reinigen Sie den Filter.

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine schleudert nicht.	In der Waschmaschine ist zu wenig Wäsche.	Wählen Sie eine niedrigere Schleuderdrehzahl oder geben Sie Wäsche in die Waschmaschine, z.B. ein Handtuch.
	Die Wäsche ist ungleichmäßig in der Waschmaschine verteilt.	In diesem Fall wird die Waschmaschine versuchen, die Wäsche auszuwringen, den Schleudergang automatisch zu verlängern oder eine niedrigere Geschwindigkeit zu wählen. Wenn die Wäsche den Schleudergang nicht startet, überprüfen Sie die Wäscheladung in der Waschmaschinentrommel und nehmen Sie ggf. ein Handtuch heraus oder fügen Sie ein Handtuch hinzu.
	Sie haben den Schleudergang abgebrochen.	Wählen Sie die Option „Separates Schleudern“.
Die Waschmaschine ist während des Schleudergangs zu laut, es kommt zu starken Vibrationen.	Die Wäsche in der Trommel ist nicht ausgeglichen.	In diesem Fall wird die Waschmaschine versuchen, die Wäsche auszuwringen, den Schleudergang automatisch zu verlängern oder eine niedrigere Geschwindigkeit zu wählen. Wenn die Wäsche den Schleudergang nicht startet, überprüfen Sie die Wäscheladung in der Waschmaschinentrommel und nehmen Sie ggf. ein Handtuch heraus oder fügen Sie ein Handtuch hinzu.
	Die Waschmaschine ist nicht ausgeglichen.	Richten Sie die Waschmaschine aus, bevor Sie sie starten.
	In den Taschen befinden sich fremde Gegenstände (z.B. Schlüssel, Münzen, etc.).	Entfernen Sie den gesamten Inhalt der Taschen, bevor Sie die Waschmaschine starten.

Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Bedeutung	Lösung
E2	Ohne Wasserversorgung	Überprüfen Sie, ob: • die Wasserversorgung geöffnet ist; • das Wasser nicht abgestellt wurde; • die Zulaufschläuche und Filter nicht verschmutzt sind; • der Zulaufschlauch nicht eingefroren ist. Wen den Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker
E3	Die Waschmaschine lässt kein Wasser ab	Reinigen Sie den Pumpenfilter. Überprüfen Sie, ob der Ablaufschlauch nicht geknickt, verdreht oder verstopft ist.
E4	Große Mengen an Schaum oder Wasser.	Reduzieren Sie die Menge des Waschmittels.
E7	Problem mit Tür/Deckel	Prüfen Sie, ob die Trommeltür und der Deckel geschlossen sind.
Anderer Code	Interner Fehler	Schalten Sie die Waschmaschine aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Informationen gemäß der EU-Verordnung 2019/2023:

Programm	Max. Wäscheladung (kg)	Länge des Waschgangs (HH:MM)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Wasser-verbrauch (l/Zyklus)	Max. Temperatur (°C)	Max. Geschwindigkeit (U/min)	Restliche Feuchtigkeit (%)
ECO 40–60 (Volle Beladung)	7	3:28	0,87	58	39	1600	62
ECO 40–60 (Halbe Beladung)	3,5	2:42	0,39	34	32	1600	62
ECO 40–60 (Viertelbeladung)	2	2:42	0,15	26	26	1600	62
ECO 20 °C	7	1:51	0,24	59	57	1000	62
Baumwolle 60 °C	7	2:20	1,86	88	20	1000	53
Synthetik 40 °C	3,5	1:58	0,57	49	42	1000	40
Kurzprogramm 30 min	2,5	0:30	0,25	35	27	1000	70



Bemerkung:

Die für andere Programme als ECO 40–60 angegebenen Werte sind nur Richtwerte.



Bemerkung:

Geräuscentwicklung und Restfeuchte in der Wäsche hängen von der Schleuderdrehzahl ab: Höhere Schleuderdrehzahlen führen zu mehr Lärm und geringerer Restfeuchte in der Wäsche.

Die effizientesten Programme hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs sind in der Regel die längeren Programme mit niedrigerer Temperatur.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR-WM-T700W

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität ^(a) (kg)	7,0		Abmessungen in cm	Höhe	86
				Breite	41
				Tiefe	60
Energieeffizienzindex ^(a) (EEI _w)	46,8		Energieeffizienzklasse ^(a)	A	
Wascheffizienzindex ^(a)	1,031		Spülwirkung (g/kg) ^(a)	4,9	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,620		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	42	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien ^(a) (°C)	Nennkapazität	32	Gewichtete Restfeuchte ^(a) (%)	53,9	
	Halbe Nennkapazität	28			
	Viertel der Nennkapazität	24			
Schleuderdrehzahl ^(a) (U/min)	Nennkapazität	1 151	Schleudereffizienzklasse ^(a)	B	
	Halbe Nennkapazität	1 151			
	Viertel der	1 151			

	Nennkapazität			
Programmdauer ^(a) (h:min)	Nennkapazität	3:28	Art	Freistehend
	Halbe Nennkapazität	2:42		
	Viertel der Nennkapazität	2:42		
Luftschallemissionen im Schleudergang ^(a) (dB (A) re 1 pW)	77		Luftschallemissionsklasse ^(a) (Schleudergang)	C
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50		Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	1,00
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	2,00
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 36 Monate				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt			NEIN	
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz				

(a) für das Programm „eco 40-60“.

EPREL-Eintragungsnummer 2421905		
Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01/04/2026.		
		https://eprel.ec.europa.eu/qr/2421905
Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)		Website: www.alza.cz
Kundenbetreuung:		
Name: PL - SIGURO		Website: www.siguro.cz
E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz		Telefonnummer: 225 340 111
Anschrift:		
Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR-WM-T700Y

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Nennkapazität ^(a) (kg)	7,0	Abmessungen in cm	Höhe
			Breite
			Tiefe
Energieeffizienzindex ^(a) (EEI _W)	46,8	Energieeffizienzklasse ^(a)	A
Wascheffizienzindex ^(a)	1,031	Spülwirkung (g/kg) ^(a)	4,9
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,620	Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	42
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien ^(a) (°C)	Nennkapazität	Gewichtete Restfeuchte ^(a) (%)	53,9
	Halbe Nennkapazität		
	Viertel der Nennkapazität		
Schleuderdrehzahl ^(a) (U/min)	Nennkapazität	Schleudereffizienzklasse ^(a)	B
	Halbe Nennkapazität		
	Viertel der		

	Nennkapazität			
Programmdauer ^(a) (h:min)	Nennkapazität	3:28	Art	Freistehend
	Halbe Nennkapazität	2:42		
	Viertel der Nennkapazität	2:42		
Luftschallemissionen im Schleudergang ^(a) (dB (A) re 1 pW)	77		Luftschallemissionsklasse ^(a) (Schleudergang)	C
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50		Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	1,00
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	2,00
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 36 Monate				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt			NEIN	
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz				

(a) für das Programm „eco 40-60“.

EPREL-Eintragungsnummer 2429057 Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2429057
Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)		Website: www.alza.cz
Kundenbetreuung:		
Name: PL - SIGURO		Website: www.siguro.cz
E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz		Telefonnummer: 225 340 111
Anschrift: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Dětem mladším 3 let by mělo být zabráněno v přístupu, pokud nejsou trvale pod dozorem.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.
7. Tento spotřebič je určen pouze pro použití uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku, v místnostech, kde by teplota mohla klesnout pod bod mrazu, v garážích apod.
8. Tento spotřebič je určen k praní prádla. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen. Nepoužívejte jej ke komerčním nebo laboratorním účelům.
9. Maximální hmotnost plně náplně prádla pro tento spotřebič je 6 kg.

Nepřekračujte maximální hmotnost náplně. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.

10. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Nepoužívejte jej jako zabudovaný spotřebič.
11. Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.
12. Spotřebič musí být zapojen pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být uzemněna. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
14. Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.
15. Nedotýkejte se pračky mokřýma nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.
16. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte pračku, přívodní kabel ani vidlici do vody či jiné tekutiny. Nevystavujte pračku, přívodní kabel ani vidlici kapající nebo stříkající vodě.
17. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
18. Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu síťové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či jiných pevných předmětů. Pračku vyrovnejte, jinak to může způsobit nadměrný hluk a vibrace, zvláště při odstředění, a v neposlední řadě to může zapříčinit poškození pračky či škody na majetku.
19. Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu.
20. Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, do prostor, kde se skladují nebo používají hořlavé, těkavé nebo výbušné látky.
21. Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.
22. Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.
23. Zásuvka na prací prostředek musí být řádně zasunuta v pračce, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásuvku na prací prostředek nevytahujte, zatímco je pračka v provozu. Nepoužívejte pračku bez řádně vložené zásuvky na prací prostředek.
24. Dvířka otevírejte až po uvolnění zámku. Nepokoušejte se dvířka otevírat násilím. Hrozí poškození bezpečnostního systému zámku.
25. Před vložením prádla do bubnu pračky se vždy ujistěte, že je čistý a prázdný.
26. Prádlo roztříďte, zkontrolujte kapsy, zda jsou prázdné, zapněte zipy, zavažte šňůrky apod. Dodržujte pokyny v kapitole „Příprava před praním“.
27. Během používání se pračka zahřívá. Jedná se o normální jev. Buďte opatrní, abyste se nespálili.
28. Nelijte vodu do pračky, a to ani přes zásuvku.
29. Po dokončení praní nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k hromadění vlhkosti, tvorbě nežádoucích mikroorganismů a tvorbě nepříjemného

zápachu.

30. Udržujte pračku čistou. Dodržujte pokyny v tomto návodu.
31. Na pračku ani na její dvířka nestoupejte, nesedejte ani je nepoužívejte jako stupátko či žebřík. Neopírejte se o otevřená dvířka pračky ani o ně neopírejte žádné předměty.
32. Pokud budete pračku přesouvat, doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě dospělé osoby. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřená dvířka či vysunutou zásuvku.
33. Pokud je pračka nebo některá její část poškozená či nefunguje správně, vypněte ji, odpojte od napájení a obraťte se na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte pračku sami. Neobsahuje části, které by mohl uživatel sám opravit.
34. Pračku neopravujte ani nepřestavujte k jinému účelu. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým proudem.
35. Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

PŘEHLED



- 1 Ovládací panel s displejem
- 2 Volič programů
- 3 Víko
- 4 Rukojeť víka
- 5 Vnější plášť pračky
- 6 Servisní kryt
- 7 Zásobník na prací prostředek a aviváž
- 8 Buben pračky s dvířky bubnu
- 9 Tlačítko k otevření dvířek bubnu

Bez vyobrazení: přívodní hadice (1 ks), držák odtokové hadice (1 ks), plastové krytky (4 ks), servisní klíč (1 ks)

Ovládací tlačítka



Tlačítko ke spuštění pračky/přerušení programu



Tlačítko k nastavení míry znečištění prádla/rychlý prací program



Tlačítko k výběru doplňkové funkce



Tlačítko k nastavení odloženého ukončení programu



Tlačítko k zapnutí funkce snadného žehlení



Tlačítko k nastavení otáček odstředění



Tlačítko k nastavení teploty

INSTALACE

Při instalaci dodržujte veškeré pokyny, které jsou zde uvedeny. Doporučujeme, aby instalaci prováděla zkušená a proškolená osoba.

Rozbalení

Umístěte pračku na rovný a pevný povrch a opatrně z ní odstraňte obalový materiál, nálepky a reklamní štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Otevřete víko a odstraňte ochranný rám.

Chcete-li odstranit spodní část obalového materiálu, bude třeba pračku opatrně položit na boční stranu. Místo, kam budete pračku pokládat, podložte měkkou dekou nebo podobnou podložkou. Nikdy nepokládejte pračku na zadní, nebo přední stranu!

Doporučujeme, aby rozbalení prováděly dvě dospělé osoby.

Zkontrolujte, zda není pračka poškozená.



Varování:

Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

Přenášení

Doporučujeme, aby pračku přenášely dvě dospělé osoby. Nepřenášejte ji sami. Opatrně nakloňte pračku dozadu. Jedna osoba stojí za pračkou a drží zadní část horní desky, zatímco druhá osoba drží spodní část pračky vpředu. Při zvedání nebo přenášení používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění nebo namáhání. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřené víko. Pokud budete k přenášení používat vozík, zajistěte, aby se přední část pračky nedotýkala rámu vozíku.

Odstranění transportních šroubů

Z bezpečnostních důvodů je buben pračky zajištěn bezpečnostními šrouby během přepravy. Před použitím pračky je však nutné tyto šrouby odstranit. Odstraňte čtyři bezpečnostní šrouby a podložky, které se nacházejí v zadní části pračky – viz obrázky **A** (A: transportní šrouby; B: podložky; C: plastové krytky). U uvolnění šroubů použijte dodávaný servisní klíč. Do otvorů vložte dodávané plastové krytky.



Varování:

Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.



Poznámka:

Doporučujeme uschovat bezpečnostní šrouby a podložky v případě převozu pračky.

Umístění

Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu síťové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či jiných pevných předmětů.

Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu. V opačném případě bude pračka nadměrně hlučná a nadměrné vibrace mohou poškodit podlahu nebo podlahovou krytinu.

Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, garáží, venku ani tam, kde by mohla být vystavena kapající nebo stříkající vodě. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Neumísťujte pračku na místo, kde by mohla teplota klesnout pod bod mrazu. Voda v hadicích a zbytky vody v pračce by mohly zmraznout a nenávratně ji poškodit.

Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.

Vyrovnaní (Obr. B)

Pračka musí být umístěna v horizontální poloze a musí být v případě potřeby vyrovnaná. Jinak může docházet k nadměrnému hluku během jejího provozu.

Pračka je vybavena nastavitelnými nohami. Povolněním a následným dotažením pojistné matice každé nohy pračku vyrovnáte. Používejte dodávaný servisní klíč.

1. Z výroby jsou nastavitelné nohy zcela zašroubovány do pračky. Pokud to tak není, zašroubujte všechny nohy do pračky (pojistná matice bude doléhat ke spodnímu krytu pračky). Umístěte pračku na zamýšlené místo použití.
2. Stiskněte opačné konce horní desky pračky, abyste zkontrolovali, jak nohy doléhají k podlaze.
3. Podle potřeby uvolněte pojistnou matici ve směru hodinových ručiček.

- Otočením nohy po nebo proti směru hodinových ručiček ji nastavte tak, až bude noha doléhat k podlaze. Zkontrolujte, zda je pračka vyrovnaná.
- Pojistnou matici zašroubujte zpět ke spodní části pračky. Podle potřeby přidržujte nohu druhou rukou.

Připojení k přívodu vody (Obr. C)

Než provedete připojení k přívodu vody, zkontrolujte, že je voda čistá. Doporučujeme ji trochu odtočit do kbelíku a ujistit se, že voda neobsahuje viditelné nečistoty.

Tlak vody musí odpovídat parametrům pračky (0,1 až 1 MPa).

Před připojením k přívodu vody se ujistěte, že je přívod vody uzavřen, příp. je zavřen kohout přívodu vody do pračky. Po připojení přívod vody znovu otevřete.

- Jeden konec přívodní hadice našroubujte na ventil v zadní části pračky.
- Druhý konec přívodní hadice našroubujte k přívodnímu kohoutu vody s $\frac{3}{4}$ závitem.
- Po otevření přívodu vody zkontrolujte, zda neuniká voda ze spojení. Pokud uniká, zavřete přívod vody a zkontrolujte dotažení konců hadice u pračky a u přívodního kohoutu.

Zkontrolujte, zda není přívodní hadice ohnutá nebo přelomená.



Varování:

Pokud je přívodní hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě přívodní hadici nenastavujte, nepoužívejte přívodní hadice s jinými parametry, již používané či poškozené hadice.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte připojení přívodní hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.



Poznámka:

Pokud není přívodní vody vybaven závitovým kohoutem, příp. průměr koncovky přívodní hadice neodpovídá průměru závitu, bude nutné instalovat adaptér. Doporučujeme se obrátit na kvalifikovanou osobu, která provede připojení pračky k přívodu vody.

Montáž odtokové hadice (Obr. D)

Odtoková hadice musí být umístěna ve výšce minimálně 50 cm a maximálně 100 cm nad podlahou, aby byl zajištěn stálý a efektivní odtok vody.

Odtoková hadice musí být narovnaná, nesmí být ohnutá nebo přelomená.

Odtokovou hadici může instalována do samostatného odtoku, do umyvadlového sifonu, volně do umyvadla nebo vany.

Montáž do samostatného odtoku

Při montáži do samostatného odtoku je důležité, aby vzdálenost mezi pračkou a odtokem byla maximálně 2,5 m.

K montáži do samostatného odtoku můžete použít i dodávaný držák odtokové hadice.

Montáž do umyvadlového sifonu

Při montáži do sifonu se vždy ujistěte, že jste odstranili záslepky a odnímatelné koncovky.

K montáži do sifonu je důležité použít odpovídající přechodovou spojku.

Montáž volně do umyvadla nebo vany

Při instalaci volně do umyvadla nebo vany je důležité konec odtokové hadice připevnit

tak, aby nedošlo k jejímu uvolnění při odtoku vody. Doporučujeme používat dodávaný držák odtokové hadice.



Varování:

Odtoková hadice nesmí být umístěna do vody, aby nedošlo ke zpětnému nasávání vody.



Varování:

Pokud je odtoková hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě odtokovou hadici nenastavujte, nepoužívejte odtokové hadice s jinými parametry, již používané hadice ani nepoužívejte adaptéry nebo jiné prostředky. Pokud je odtoková hadice dlouhá, nezatačujte ji do pračky.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte montáž odtokové hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické připojení

Pračku zapojujte pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být připojena k řádně uzemněné síťové zásuvce. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.

Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.

Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.

Nedotýkejte se pračky mokřýma nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.

Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.

PŘÍPRAVA PŘED PRANÍM

Třídění prádla

Správné roztrídění prádla je klíčovým krokem ke správně a efektivně vypranému prádlu, prodloužení jeho životnosti, zabránění tvorby žmolků a v neposlední řadě i nežádoucímu obarvení.

Prádlo je nutné roztrdit podle materiálu, barvy a doporučené teploty praní. Důležité informace naleznete na štítcích každého oblečení, které obsahují informace o složení textilu a doporučeném způsobu praní a čištění.

Oddělte bílé prádlo od barevného prádla, jemné prádlo od běžného bavlněného prádla apod.

Roztrdění prádlo dále rozdělte na jednotlivé dávky, a to zvláště pokud budete prát větší množství. Do bubnu pračky vždy vkládejte pouze doporučené množství prádla pro daný prací program. Jinak prádlo nebude efektivně vyprané a může být i značně pomačkané.

Prádlo je rovněž vhodné rozdělit podle míry zašpinění. Nedoručujeme prát silně znečištěné prádlo s mírně znečištěným prádlem.

Základní symboly doporučeného způsobu praní a čištění

Typ prádla	 Běžné bavlněné nebo lněné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo vhodné k praní na šetrný program	 Jemné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo určené pro praní v ruce	 Prádlo nevhodné pro praní v pračce	 Prádlo nevhodné pro odstředění
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bělení	 Běžné bělidlo	 Bělidlo bez chlóru	 Chlorové bělidlo	 Nebělit		
Sušení v sušičce	 Běžné bavlněné, odolné prádlo	 Prádlo odolné proti pomačkání	 Jemné a speciální prádlo	 Nesušit v sušičce		
Teplota při sušení	 Vysoká teplota	 Střední teplota	 Nízká teplota	 Sušení zastudena		
Typ sušení	 Sušení na šňůře	 Nechat okapat	 Sušit na rovné ploše	 Sušit ve stínu		
Žehlení	 Žehlení na vysokou teplotu	 Žehlení na střední teplotu	 Žehlení na nízkou teplotu	 Nežehlit		
Chemické čištění	 Běžné chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Není vhodné pro chemické čištění		

Před vložením do pračky

Zkontrolujte všechny kapsy, zda jsou opravdu prázdné. Vlasové sponky, mince, klíče, hřebíky apod. mohou pračku poškodit.

Zapněte zipy a háčky, zavažte šňůrky, aby nedošlo k zatrhnutí s prádlem.

Kombinujte velké a menší kusy prádla v jedné dávce. Nejdříve vložte větší kusy a poté ty menší.

Zkontrolujte vnitřní prostor bubnu a gumové těsnění, zdali se tam nenacházejí cizí předměty.

Menší kusy jemného prádla doporučujeme vložit do speciálního sáčku nebo povlaku od polštáře, aby nedošlo k jejich poškození během praní.



Varování:

Nepřekračujte maximální náplň prádla pro zvolený program.

Otevření/zavření dvířek bubnu (obr. E1-E5)

Pro otevření dvířek bubnu postupujte následovně:

1. Odklopte víko pračky.
2. Jednou rukou stiskněte tlačítko k otevření dvířek bubnu a zároveň druhou rukou držte horní část dvířek.
3. Opatrně dvířek otevřete.

Pro zavření dvířek bubnu postupujte následovně:

1. K zavření dvířek bubnu je třeba složit dvířka tak, aby se křídlo, na kterém je umístěno tlačítko k otevření dvířek bubnu, zaklínilo pod druhé křídlo.
2. Správné zajištění je signalizováno cvaknutím.
3. Zavřete víko.



Důležité:

Před zavřením víka a spuštěním pračky zkontrolujte, zda jsou dvířka bubnu důkladně zavřená. Pokud je to možné, zarovnejte ukazatele polohy s bubnem k zajištění maximálního pracího účinku – viz obrázek E6.

Zásobník na prací prostředek a aviváž

Výsledek praní rovněž závisí i na správném použití a dávkování pracího prostředku. Větší množství pracího prostředku nemusí znamenat vyšší efekt praní, naopak může způsobit nadměrnou tvorbu usazenin uvnitř pračky a může přispívat ke znečištění životního prostředí.

Při dávkování pracího prostředku vždy dodržujte pokyny výrobce daného pracího prostředku.

Prací prostředek zvolte podle druhu prádla, tkaniny, barvy, míry znečištění a teploty praní.

Nepoužívejte prací prostředky pro praní v ruce. Tyto tvoří větší množství pěny v porovnání s pracími prostředky do pračky, a to může negativně ovlivnit účinek praní.

Otevřete zásuvku na prací prostředek a vložte prací prostředek a aviváž následovně (viz obrázek F):

Oddíl 1: Oddíl pro prací prášek (množství nesmí překročit rysku MAX)

Oddíl 2: Oddíl pro prací gel (hladina nesmí překročit rysku MAX)

Oddíl 3 (☼): Oddíl pro aviváž, bělidlo apod. (hladina nesmí překročit rysku MAX)

Poznámka:



Pokud se na prádle objevily skvrny, které lze odstranit pomocí tekutých bělicích přípravků, je možno provést předpríru v pračce. Nalijte bělicí přípravek do oddílu 2 a nastavte program máchání. Po ukončení programu otočte volič programů do polohy OFF (vypnuto), přidejte zbývající kousky prádla a nastavte prací program.

POUŽITÍ

První praní

Po instalaci a zapojení pračky doporučujeme spustit program **DRUM CLEAN** (čištění bubny) bez vloženého prádla. Nechte program pračku dokončit, zkontrolujte připojení přírodní hadice a odtokové hadice, zda nedošlo k jejich uvolnění.

Základní ovládání pračky

1. Odklopte víko pračky a otevřete dvířka bubny.
2. Vložte prádlo do bubny. Prádlo vkládejte volně, velké kusy jeden po druhém. Vždy dodržujte maximální náplň, která odpovídá požadovanému pracímu programu – viz tabulka programů dále v návodu. Zavřete dvířka.
3. Vložte požadované množství pracího prostředku a aviváže – více v části „**Zásobník na prací prostředek a aviváž**“ dále v návodu.
4. Zavřete víko.
5. Voličem programů zvolte požadovaný prací program – viz tabulka programů níže.
6. Podle potřeby upravte prací program – více dále v návodu.
7. Stiskněte tlačítko  a pračka se spustí. Aktivuje se zámek dvířek a na displeji se rozsvítí symbol zámku  a celková doba praní.
8. Pokud potřebujete dvířka otevřít, zatímco je pračka v provozu, stiskněte dlouze tlačítko . Jakmile z displeje zmizí symbol zámku , je možné dvířka bezpečně otevřít. Pro pokračování v praní stiskněte znovu tlačítko .
9. Jakmile je prací cyklus dokončený, na displeji se zobrazí „**End**“.
10. Jakmile z displeje zmizí symbol zámku , je zámek dvířek uvolněn a dvířka bude možné otevřít.
11. Otočte volič programů do polohy OFF (vypnuto).
12. Odklopte víko, otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
13. Po vyjmutí prádla nechte dvířka a víko pootevřené, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a zamezilo se tvorbě nepříjemného zápachu.

Poznámka:

- Na konci každého pracího cyklu otočte volič programů do polohy OFF (vypnuto). Jinak nebude možné znovu pračku zapnout a zvolit další program.
- Pokud dojde za chodu spotřebiče k výpadku napájení, po obnovení napájení se spustí od začátku té fáze, ve které se nacházel v okamžiku výpadku napájení.



Tabulka programů

Prací program	Teplota °C (výchozí/ max)	Max. ná- plň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž	
				Prací prostře- dek (prášek nebo gel)	Aviváž
BAVLNA	90	7	Pro důkladné praní bavlněného prádla. Závěrečné odstře- dování vysokou rychlostí účinně odstraní vodu.	●	●
ECO 40-60	60	7	Vypere běžně znečištěné bavlněné prádlo označené pro 40 °C i 60 °C v jednom cyklu. Slouží k ověření souladu s nařízením EU o ekodesignu.	●	●
20 °C	20	3	Vypere bavlnu, syntetiku i smíšené tkaniny společně při pouhých 20 °C s vynikajícím výsledkem. Spotřeba je asi 40 % oproti běžnému praní bavlny při 40 °C.	●	●
DŽÍNY	40	3	Program určený pro džínovinu a podobné materiály. Dů- kladně odstraní nečistoty a zároveň šetrí pružnost vláken.	●	●
SYNTETIKA	60	3,5	Vypere různé typy tkanin a barev společně. Pohyb bubnu a hladina vody jsou při praní i máchání optimalizovány a šetrné odstředování omezuje mačkání.		
VLNA A RUČNÍ PRÁNÍ	30	1	Šetrný cyklus pro vlnu vhodnou do pračky, prádlo ozna- čené pouze ručním praním a pro hedvábní nebo prádlo s pokynem „prát jako hedvábní“.	● *	--
ODČERPÁNÍ A ODSTŘEDĚNÍ	–	–	Vypustí vodu a provede závěrečné odstředění. Pomocí tla- čítka  lze otáčky snížit nebo odstředění zcela vynechat.	--	●
MÁCHÁNÍ	–	–	Provede tři máchání s mezi-odstředěním (lze ho zkrátit nebo vynechat). Vhodné k máchání jakéhokoli prádla, například po praní v ruce.		
ČIŠTĚNÍ BUBNU		–	Vyčistí vnitřek pračky. Doporučujeme spustět každých 50 cyklů pro prodloužení životnosti spotřebiče a prevenci zápachu. Vždy spouštějte bez prádla a pouze s práškovým pracím prostředkem. Po skončení nechte dvířka otevřená, aby buben vyschl.	--	--

Prací program	Teplota °C (výchozí/ max)	Max. ná- plň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž	
				Prací prostře- dek (prášek nebo gel)	Aviváž
RYCHLÝ 30'	30	2,5	Kompletní praní – praní, máchání a odstředění – za 30 minut. Vhodný pro mírně znečištěnou bavlnu a smíšené tkaniny. Stačí přibližně 20 % obvyklé dávky pracího prostředku.	●	●
JEMNÉ 59'	40	2,5	Šetrný cyklus s omezeným pohybem bubnu a vyšší hladinou vody při praní i máchání – ideální pro jemné tkaniny.	● *	--
SPORT 39'	30	2	Program určený pro sportovní oblečení ze smíšených tkanin, které nesnese vyšší teploty. Spolehlivě odstraní nečistoty a skvrny po sportu.	● *	--
SMÍŠENÉ 59'	40	7	Vypere za pouhých 59 minut veškeré stálobarevné prádlo společně při plné náplni. Střední teplota dělá z programu ideální volbu pro mírně znečištěné prádlo.	●	●
HYGIENICKÝ 59'	60	2	Kombinuje vysokou teplotu, čas a mechanické působení pro maximální hygienický účinek proti bakteriím za 59 minut. Doporučeno pro bavlnu při 60 °C a menší náplně.	●	●
BAVLNA 59'	40	7	Vynikající výsledky u středně znečištěné bavlny při střední teplotě a kratším čase. Pro nejlepší výsledek naplňte bubn pouze do poloviny.	●	●

* U programů **JEMNÉ, SPORT, VLNA A RUČNÍ PRANÍ** doporučujeme používat speciální prací prostředky pro daný typ prádla.

Nastavení jazyka

Po připojení spotřebiče k síti a zapnutí stiskněte tlačítko  nebo  pro zobrazení dostupných jazyků.

Stisknutím tlačítka  || zvolte požadovaný jazyk.

Změna jazyka

Pokud chcete změnit nastavený jazyk, musíte současně stisknout a podržet tlačítka  a  na 5 sekund. Na displeji se zobrazí **ENGLISH** a nyní můžete zvolit nový jazyk stisknutím tlačítek  nebo .

Volbu potvrďte stisknutím tlačítka .

Přerušení pracího cyklu

Když je pračka v provozu, stiskněte tlačítko  ||, abyste pračku pozastavili.

Vyčkejte, až symbol zámku  na displeji zhasne, abyste mohli odklopit víko a otevřít dvířka.

Přidejte, nebo vyjměte prádlo, dvířka zavřete a znovu dlouze stiskněte tlačítko .

Pračka bude pokračovat v chodu od bodu, ve kterém byla přerušena.



Poznámka:

Pokud je hladina vody nebo teplota vody v bubnu příliš vysoká, zůstane symbol zámku dvířek  rozsvícený a dvířka nebude možné otevřít, a tudíž nebude možné přidat ani vyjmout prádlo během probíhajícího programu.

Změna právě probíhajícího programu

Když je pračka v provozu, dlouze stiskněte tlačítko  ||, abyste pračku pozastavili.

Otočte voličem do polohy **OFF** (vypnuto) a poté voličem programů zvolte nový prací program a stiskněte tlačítko  || pro spuštění pračky.



Poznámka:

V případě změny programu není nutné znovu dávkovat prací prostředek a aviváž.

Zrušení probíhajícího pracího programu

Pokud potřebujete probíhající prací program zrušit, otočte voličem do polohy **OFF** (vypnuto).

Vyčkejte, až symbol zámku  na displeji zhasne, abyste mohli odklopit víko a otevřít dvířka.

Nastavení teploty

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální teplota pro zvolený prací program.

Opakovaným stisknutím tlačítka  upravte teplotu podle potřeby. Každým stisknutím se rozsvítí světelná kontrolka zvolené teploty.

Pokud se nerozsvítí žádná světelná kontrolka, je teplota nastavena na studenou, tj. teplotu vody, kterou pračka nebude ohřívat.

Nastavení otáček odstředění

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální otáčky při odstranění pro zvolený prací program.

Opakovaným stisknutím tlačítka  upravte otáčky při odstředění. Každým stisknutím se rozsvítí světelná kontrolka zvolených otáček.

Pokud zvolíte , je odstředění zcela zrušené a po cyklu máchání pračka vypustí vodu a prádlo zůstane vlhké.

Odložené ukončení programu

1. Otočným voličem zvolte prací program a upravte jeho nastavení.
2. Stiskněte tlačítko . Jeho opakovaným stisknutím nastavte dobu odloženého ukončení programu do 24 hodin (v krocích po 1 hodině).
3. Na displeji se zobrazí symbol a nastavená doba odloženého ukončení programu. Jedná se o celkovou dobu včetně doby samotného pracího cyklu, proto označuje čas, kdy pračka prací program dokončí.
4. Potvrďte nastavení tlačítkem . Odpočítávání se spustí a po jeho skončení se automaticky spustí prací program.

Pokud potřebujete odložené ukončení programu zrušit, otočte volič programů do polohy **OFF** (vypnuto) a znovu zvolte prací program a jeho nastavení.

Funkce snadného žehlení

Tato funkce umožňuje minimalizovat pomačkání prádla tím, že vynechá prostředního odstředění nebo snížení intenzity posledního odstředění.

Stiskněte krátce tlačítko , než pračku spustíte. Na ovládací panelu se zobrazí ikona .



Poznámka:

Pokud tato funkce není dostupná pro zvolený prací program, ikona  zabliká a zhasne.

Výběr doplňkové funkce

K pracímu programu můžete vybrat jednu z doplňkových funkcí. Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte dostupnou doplňkovou funkci:



Předpírka

Vhodná pro velmi špinavé prádlo.



Antialergická funkce

Použijte pouze při nastavení teploty 60 °C. Tato možnost umožňuje zvýšení hygieny prádla se zachováním stejné teploty pro celé praní.



Extra máchání

Umožňuje přidat cyklus máchání na konci pracího cyklu. Tato funkce je vhodná pro osoby s citlivou a jemnou pokožkou, u kterých i malé množství pracího prostředku může způsobit alergickou reakci. Tuto možnost doporučujeme použít také pro dětské prádlo a v případě velmi znečištěného prádla, u kterého je přidáno větší množství pracího prostředku, nebo u prádla, které má tendenci zachycovat prací prostředek.

Doplňkovou funkci zvolte vždy před spuštěním pracího programu.



Poznámka:

Pokud vybraná doplňková funkce není dostupná pro zvolený prací program, ikona vybrané funkce zabliká a zhasne.

Nastavení míry znečištění prádla

Vyberte ze 3 úrovní intenzity upravující délku programu v závislosti na stupni znečištění prádla (lze použít pouze s vybranými programy).

Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte:  (mírně zašpinění),  (středně silné zašpinění),  (silné zašpinění).

Každým stisknutím se rozsvítí příslušná kontrolka.

Míru zašpinění zvolte vždy přes spuštění pracího programu.

Rychlý prací program

Tato volba je aktivní jen, když zvolíte prací program **RAPID 30'**.

Zámek dvířek pračky

Po zapnutí pračky se automaticky zamknou dvířka a na displeji se rozsvítí symbol . Před otevřením dvířek vždy vyčkejte, až symbol z displeje zmizí. Pak můžete dvířka bezpečně otevřít.



Varování:

Neotvírejte dvířka násilím, když svítí symbol . Hrozí jejich nevratné poškození.

Dětský zámek

Dětský zámek umožňuje zamknout ovládací panel, aby nedošlo k úpravě pracího programu náhodným stisknutím.

Jakmile se prací program spustí, stiskněte současně tlačítka  a  na 3 sekundy. Na displeji se rozsvítí ikona .

Pokud potřebujete dětský zámek zrušit, stiskněte současně tlačítka  a  na 3 sekundy. Ikona  na displeji zhasne.

Detektor hmotnosti náplně

Během prvních minut pracího cyklu zůstane ikona  svítit, dokud senzor nezváží prádlo, a podle toho nastaví délku pracího cyklu, spotřebu vody a elektřiny.

Během každé fáze praní detektor umožňuje monitorování informací o prádle v bubnu v prvních prání:

- nastaví množství potřebné vody;
- určí délku pracího programu;
- ovládá máchání podle typu zvolené prané látky;
- nastaví otáčky bubnu podle typu prané látky;
- rozezná přítomnost pěny, v případě potřeby pak zvýší množství vody během máchání;
- nastaví rychlost odstředování podle náplně, čímž zabrání nevyváženosti.

Systém vyvažování náplně

Aby zabránilo nadměrným vibracím a aby se náplň prádla rovnoměrně rozložila, před každým odstředěním se buben otáčí nepřetržitě takovou rychlostí, která je o něco vyšší než rychlost otáčení pračky.

Pokud po několika pokusech není náplň správně vyvážená, pračka odstředuje snižovou rychlostí. Pokud je náplň nadměrně nevyvážená, pračka místo odstředění pouze vypustí vodu a prádlo zůstane mokré.

Pro lepší rozložení a vyvážení náplně doporučujeme v náplni smíchat malé a velké kusy prádla.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky.

Správná údržba prodlouží životnost vaší pračky, a proto je třeba ji pravidelně provádět.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny. Nečistěte pračku tlakovým čisticím přístrojem ani parním čističem.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu

K čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu použijte měkký hadřík a teplou vodu s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete suchou utěrkou.

Zbytky pracího prostředku nebo aviváže okamžitě otřete.

Čištění bubnu

Kovové zbytky ponechané v bubnu mohou způsobit vznik rezavých skvrn na bubnu. Používejte čisticí prostředek bez chlóru a dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte ocelovou vlnu ani jiné podobné předměty.

Čištění bubnu a vnitřních komponent pračky

Čas od času je třeba spustit prací program čištění bubnu a použít speciální přípravek k čištění pračky, abyste odstranili nečistoty, vodní kámen, nepříjemný zápach a jiné usazeniny, které se mohou během používání pračky vytvořit a usadit na vnitřním potrubí. Používejte vždy jen speciální přípravek k čištění pračky a postupujte podle instrukcí na obalu. Nevkládejte žádné prádlo do bubnu pračky.



Varování:

Přípravky k čištění bubnu nepoužívejte k praní prádla. Obsahují látky, které mohou prádlo poškodit.

Čištění zásobníku na prací prostředek

Pokud se v zásobníku nahromadí zbytky pracího prostředku nebo aviváže, je nutné zásobník vyjmout a vyčistit.

1. Stiskněte tlačítko v horní části zásobníku a vyklopte zásobník směrem ven – viz obrázek **G1**.
2. Zásobník vyjmete tak, že vytáhněte spony směrem nahoru a ven z otvorů – viz obrázek **G2**.
3. Vyčistěte je pod tekoucí vodou. Z každé komory odstraňte zbytky pracího prostředku pomocí měkké houbičky. Poté otřete zásobník suchou utěrkou.
4. Otřete i vnitřní stranu víka, kde se zásobník nachází, pomocí měkké houbičky. Otřete suchou utěrkou.
5. Vytáhněte zarážky, které se nacházejí v zadní části zásobníku – viz obrázek **G3**. Důkladně je vyčistěte.
6. Zásobník přiložte k vnitřní stěně víka tak, aby spony ve spodní části zásobníku byly zarovnané s otvory ve víku. Vložte spony do otvorů a zatlačte směrem dolů.
7. Nyní přiklopte zásobník směrem k víku, až uslyšíte cvaknutí – viz obrázek **G4**. To

signalizuje, že je zásobník správně připevněný k víku.



Varování:

Nezapínejte pračku bez řádně instalovaného zásobníku na prací prostědek.

Čištění přívodu vody

Přívod vody čistěte pravidelně alespoň jednou za půl roku. Pokud máte tvrdou vodu, doporučujeme čistit přívod vody častěji. Doporučujeme postavit pod ventil přívodu vody kbelík či hadr v případě uniku vody.

1. Vypněte přívod vody. Odpojte přívodní hadici od přívodu vody a pomocí kartáče vyčistěte sítko.
2. Odpojte přívodní hadici od pračky. Pomocí kleští vyjměte sítko z hadice a opláchněte jej pod tekoucí vodou.
3. Zkontrolujte, zda jsou sítko čistá a nepoškozená. V případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte stav přívodní hadice.
4. K přívodu vody našroubujte přívodní hadici.
5. Pomocí kleští vložte sítko zpět do hadice a našroubujte hadici na ventil přívodu vody v zadní části pračky.
6. Otevřete přívod vody a zkontrolujte, zda nikde voda neuniká.



Důležité:

Pravidelně kontrolujte stav přívodní hadice, zdali není poškozená. V případě potřeby ji vyměňte.

Čištění filtru

Pračka je vybavena filtrem, který zachytává cizí předměty, jako mohou být knoflíky nebo mince, které mohou ucpat odtokový otvor.



Varování! Riziko opaření!

Voda, která může unikat z pračky, může být horká. Je proto důležité ji nechat vychladnout, a proto neprovádějte čištění filtru ihned po dokončení pracího cyklu, zvláště byla-li teplota vody vyšší než 40 °C.

1. Zavřete přívod vody, vypněte pračku a odpojte přívodní kabel od napájení.
2. Otevřete servisní kryt v dolní části pračky.
3. Z pračky může vytéct malé množství vody, proto doporučujeme pod pračku umístit nádobu nebo hadr, kterým vodu otřete.
4. Pokud je pračka vybavena vypouštěcí hadičkou – viz obrázek **H1**; odstraňte její uzávěr a nechte vodu vypustit do připravené nádoby. Uzávěr poté zavřete.
5. Vyšroubujte filtr proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z pračky – viz obrázek **H2**. Z vnitřního prostoru pračky vyjměte cizí předměty a otřete jej čistou měkkou houbičkou.
6. Z filtru odstraňte nečistoty, vlasy, chlupy apod. a omyjte filtr po čistou tekoucí vodou.
7. Čistý filtr našroubujte zpět do pračky. Ujistěte se, že je řádně dotažený, aby nedošlo k úniku vody.
8. Vložte hadičky na své místo (pokud je pračka hadičkou vybavena).
9. Nasaďte servisní kryt.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nefunguje/nespustí se.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce.	Zapojte vidlici do síťové zásuvky.
	Síťová zásuvka není pod napětím.	Zkontrolujte, zda není spadlý jistič.
	Buben není správně zavřený a víko je otevřené.	Zavřete buben a zavřete víko, až uslyšíte cvaknutí.
	Nestiskli jste tlačítko pro spuštění pračky.	Stiskněte tlačítko, abyste pračku spustili.
	Přerušili jste práci program.	Stiskněte znovu tlačítko, abyste pračku spustili.
Na podlaze kolem pračky je voda.	Netěsnost mezi přívodním ventilem a hadicí.	Zkontrolujte připojení přívodní hadice a podle potřeby vyměňte těsnění.
	Filtr je špinavý či zablokovaný.	Vyčistěte filtr.
Pračka neodstředí.	V pračce je málo prádla.	Zvolte nižší otáčky, příp. přidejte prádlo do pračky, např. ručník.
	Prádlo se v pračce nerovnoměrně rozložilo.	V takovém případě se pračka pokusí prádlo vyždímat, automaticky prodlouží cyklus odstředění, příp. zvolí nižší otáčky. Pokud nedojde k odstředění, zkontrolujte náplň prádla v bubnu pračky a podle potřeby uberte nebo přidejte např. ručník.
	Zrušili jste odstředění.	Zvolte možnost samostatného odstředění.

Problém	Příčina	Řešení
Při odstředění je pračka příliš hlučná, dochází k silným vibracím.	Náplň v bubnu pračky není vyvážená.	V takovém případě se pračka pokusí prádlo vyždímat, automaticky prodlouží cyklus odstředění, příp. zvolí nižší otáčky. Pokud nedojde k odstředění, zkontrolujte náplň prádla v bubnu pračky a podle potřeby uberte nebo přidejte např. ručník.
	Pračka není vyrovnaná.	Vyrovnejte pračku před jejím spuštěním.
	V kapsách zůstaly cizí předměty (např. klíče, mince apod.)	Vyjměte veškerý obsah kapes před spuštěním pračky.

Chybová hlášení

Chybové hlášení	Význam	Řešení
E2	Bez přívodu vody	Zkontrolujte, zdali: • je přívod vody otevřený; • neprobíhá odstávka vody; • nejsou přívodní hadice a filtry znečištěné; • není přívodní hadice zmrzlá. Obracejte se na kvalifikovaného technika
E3	Pračka nevypouští vodu	Vyčistěte filtr čerpadla. Zkontrolujte, zdali není vypouštěcí hadice ohnutá, stočená nebo zablokována.
E4	Velké množství pěny nebo vody.	Snižte množství pracího prostředku.
E7	Problém s dvířky/víkem	Zkontrolujte, zda jsou dvířka bubnu a víko zavřené.
Jiný kód	Interní závada	Vypněte pračku, odpojte od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Informace na základě Nařízení EU 2019/2023:

Program	Max. náplň (kg)	Délka pracího cyklu (HH:MM)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot/min)	Zbytková vlhkost (%)
ECO 40–60 (plná náplň)	7	3:28	0,87	58	39	1600	62
ECO 40–60 (poloviční náplň)	3,5	2:42	0,39	34	32	1600	62
ECO 40–60 (čtvrtinová náplň)	2	2:42	0,15	26	26	1600	62
ECO 20 °C	7	1:51	0,24	59	57	1000	62
Bavlna 60 °C	7	2:20	1,86	88	20	1000	53
Syntetika 40 °C	3,5	1:58	0,57	49	42	1000	40
Rychlé 30 min	2,5	0:30	0,25	35	27	1000	70



Poznámka:

Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 jsou pouze orientační.



Poznámka:

Hluk a zbytková vlhkost prádla jsou ovlivněny rychlostí odstředění: rychlejší odstředění je spojeno s vyšším hlukem a nižší zbytkovou vlhkostí prádla. Nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby vody a energie jsou obvykle ty s delší dobou praní a nižší teplotou.

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štitcích praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR-WM-T700W

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozměry v cm	Výška	86
				Šířka	41
				Hloubka	60
Index energetické účinnosti ^(a) (EEl _w)	46,8		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Index prací účinnosti ^(a)	1,031		Účinnost máchání (v g/kg) ^(a)	4,9	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,620		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	42	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků ^(a) (°C)	Jmenovitá kapacita	32	Vážený zbytkový obsah vlhkosti ^(a) (%)	53,9	
	Polovina	28			
	Čtvrtina	24			
Otáčky při odstředování ^(a) (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1 151	Třída účinnosti sušení odstředováním ^(a)	B	
	Polovina	1 151			
	Čtvrtina	1 151			
Doba trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:28	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:42			
	Čtvrtina	2:42			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	77	Třída emisí hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	C
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,50	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	1,00
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	2,00
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 36 měsíců			
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra		NE	
Další informace:			
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: www.siguro.cz			

(a) pro program eco 40-60.

Registrační číslo v registru EPREL: 2421905 Model uvedený na unijní trh od 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2421905
Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)		Internetové stránky: www.alza.cz
Péče o zákazníky:		
Název: PL - SIGURO		Internetové stránky: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefon: 225 340 111
Adresa: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítech praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR-WM-T700Y

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozměry v cm	Výška	86
				Šířka	41
				Hloubka	60
Index energetické účinnosti ^(a) (EEL _w)	46,8		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Index prací účinnosti ^(a)	1,031		Účinnost máchání (v g/kg) ^(a)	4,9	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,620		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	42	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků ^(a) (°C)	Jmenovitá kapacita	32	Vážený zbytkový obsah vlhkosti ^(a) (%)	53,9	
	Polovina	28			
	Čtvrtina	24			
Otáčky při odstředování ^(a) (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1 151	Třída účinnosti sušení odstředováním ^(a)	B	
	Polovina	1 151			
	Čtvrtina	1 151			
Doba trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:28	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:42			
	Čtvrtina	2:42			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	77	Třída emisí hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	C
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,50	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	1,00
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	2,00
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 36 měsíců			
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra		NE	
Další informace:			
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: www.siguro.cz			

(a) pro program eco 40-60.

Registrační číslo v registru EPREL: 2429057 Model uvedený na unijní trh od 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2429057
Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)		Internetové stránky: www.alza.cz
Péče o zákazníky:		
Název: PL - SIGURO		Internetové stránky: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefon: 225 340 111
Adresa: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Deťom mladším ako 3 roky by sa malo zabrániť v prístupe, ak nie sú trvale pod dozorom.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
7. Tento spotrebič je určený iba na použitie vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku, v miestnostiach, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu, v garážach a pod.
8. Tento spotrebič je určený na pranie bielizne. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený. Nepoužívajte ho na komerčné alebo laboratórne účely.

9. Maximálna hmotnosť plnej náplne bielizne pre tento spotrebič je 6 kg. Neprekračujte maximálnu hmotnosť náplne. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návode.
10. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nepoužívajte ho ako zabudovaný spotrebič.
11. Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.
12. Spotrebič musí byť zapojený iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť uzemnená. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
14. Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod.
15. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.
16. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte práčku, prírodný kábel ani vidlicu do vody či inej tekutiny. Nevystavujte práčku, prírodný kábel ani vidlicu kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
17. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
18. Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či iných pevných predmetov. Práčku vyrovnajte, inak to môže spôsobiť nadmerný hluk a vibrácie, obzvlášť pri odstredení, a v neposlednom rade to môže zapríčiniť poškodenie práčky či škody na majetku.
19. Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu.
20. Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, do priestorov, kde sa skladujú alebo používajú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
21. Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.
22. Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.
23. Zásuvka na prací prostriedok musí byť riadne zasunutá v práčke, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásuvku na prací prostriedok nevyťahujte, zatiaľ čo je práčka v prevádzke. Nepoužívajte práčku bez riadne vlozenej zásuvky na prací prostriedok.
24. Dvierka otvárate až po uvoľnení zámky. Nepokúšajte sa dvierka otvárať násilím. Hrozí poškodenie bezpečnostného systému zámky.
25. Pred vložením bielizne do bubna práčky sa vždy uistite, že je čistý a prázdny.
26. Bielizeň roztrieďte, skontrolujte vrecká, či sú prázdne, zapnite zipsy, zaviažte šnúrky a pod. Dodržujte pokyny v kapitole „Príprava pred praním“.

27. Počas používania sa práčka zahrieva. Ide o normálny jav. Bud'te opatrní, aby ste sa nespálili.
28. Nelejte vodu do práčky, a to ani cez zásuvku.
29. Po dokončení prania nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k hromadeniu vlhkosti, tvorbe nežiaducich mikroorganizmov a tvorbe nepríjemného zápachu.
30. Udržujte práčku čistú. Dodržujte pokyny v tomto návode.
31. Na práčku ani na jej dvierka nestúpajte, nesadajte ani ich nepoužívajte ako stúpadlo či rebrík. Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky ani o ne neopierajte žiadne predmety.
32. Ak budete práčku presúvať, odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve dospelé osoby. Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené dvierka či vysunutú zásuvku.
33. Ak je práčka alebo niektorá jej časť poškodená či nefunguje správne, vypnite ju, odpojte od napájania a obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte práčku sami. Neobsahuje časti, ktoré by mohol používateľ sám opraviť.
34. Práčku neupravujte ani neprestavujte na iný účel. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
35. Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

PREHL'AD

- 1 Ovládací panel s displejom
- 2 Volič programov
- 3 Veko
- 4 Rukoväť veka
- 5 Vonkajší plášť práčky
- 6 Servisný kryt
- 7 Zásobník na prací prostriedok a aviváž
- 8 Bubon práčky s dvierkami bubna
- 9 Tlačidlo na otvorenie dvierok bubna



Bez vyobrazenia: prírodná hadica (1 ks), držiak odtokovej hadice (1 ks), plastové krytky (4 ks), servisný kľúč (1 ks)

Ovládacie tlačidlá



Tlačidlo na spustenie práčky/pre-rušenie programu



Tlačidlo na nastavenie miery znečistenia bielizne/rýchly prací program



Tlačidlo na výber doplnkovej funkcie



Tlačidlo na nastavenie odloženého ukončenia programu



Tlačidlo na zapnutie funkcie jednoduchého žehlenia



Tlačidlo na nastavenie otáčok odstredenia



Tlačidlo na nastavenie teploty

INŠTALÁCIA

Pri inštalácii dodržujte všetky pokyny, ktoré sú tu uvedené. Odporúčame, aby inštaláciu vykonávala skúsená a preškolená osoba.

Rozbalenie

Umiestnite práčku na rovný a pevný povrch a opatrne z nej odstráňte obalový materiál, nálepky a reklamné štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Otvorte veko a odstráňte ochranný rám.

Ak chcete odstrániť spodnú časť obalového materiálu, bude potrebné práčku opatrne položiť na bočnú stranu. Miesto, kam budete práčku ukladať, podložte mäkkou dekou alebo podobnou podložkou. Nikdy nekladte práčku na zadnú alebo prednú stranu!

Odporúčame, aby rozbaľovali dve dospelé osoby.

Skontrolujte, či nie je práčka poškodená.



Varovanie:

Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

Prenášanie

Odporúčame, aby práčku prenášali dve dospelé osoby. Neprenášajte ju sami. Opatrne nakloňte práčku dozadu. Jedna osoba stojí za práčkou a drží zadnú časť hornej dosky, zatiaľ čo druhá osoba drží spodnú časť práčky vpredu.

Pri zdvíhaní alebo prenášaní používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu alebo namáhaniu.

Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené veko.

Ak budete na prenášanie používať vozík, zaistíte, aby sa predná časť práčky nedotýkala rámu vozíka.

Odstránenie transportných skrutiek

Z bezpečnostných dôvodov je bubon práčky zaistený bezpečnostnými skrutkami počas prepravy. Pred použitím práčky je však nutné tieto skrutky odstrániť.

Odstráňte štyri bezpečnostné skrutky a podložky, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti práčky – pozrite obrázky **A** (A: transportné skrutky; B: podložky; C: plastové krytky). Pri uvoľnení skrutiek použite dodávaný servisný kľúč.

Do otvorov vložte dodávané plastové krytky.



Varovanie:

Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.



Poznámka:

Odporúčame uschovať bezpečnostné skrutky a podložky v prípade prevozu práčky.

Umiestnenie

Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či iných pevných predmetov.

Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu. V opačnom prípade bude práčka nadmerne hlučná a nadmerné vibrácie môžu poškodiť podlahu alebo podlahovú krytinu.

Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, garáží, vonku ani tam, kde by mohla byť vystavená kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Neumiestňujte práčku na miesto, kde by mohla teplota klesnúť pod bod mrazu. Voda v hadiciach a zvyšky vody v práčke by mohli zmraziť a nenávratne ju poškodiť.

Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.

Vyrovnanie (Obr. B)

Práčka musí byť umiestnená v horizontálnej polohe a musí byť v prípade potreby vyrovnaná. Inak môže dochádzať k nadmernému huku počas jej prevádzky.

Práčka je vybavená nastaviteľnými nohami. Povoľením a následným dotiahnutím poistnej matice každej nohy práčku vyrovnáte. Používajte dodávaný servisný kľúč.

1. Z výroby sú nastaviteľné nohy úplne zaskrutkované do práčky. Ak to tak nie je, zaskrutkujte všetky nohy do práčky (poistná matica bude doliehať k spodnému krytu práčky). Umiestnite práčku na zamýšľané miesto použitia.
2. Stlačte opačné konce hornej dosky práčky, aby ste skontrolovali, ako nohy doliehajú k podlahe.
3. Podľa potreby uvoľnite poistnú maticu v smere hodinových ručičiek.

- Otočením nohy v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek ju nastavte tak, až bude noha doliehať k podlahe. Skontrolujte, či je práčka vyrovnaná.
- Poistnú maticu zaskrutkujte späť k spodnej časti práčky. Podľa potreby pridržiujte nohu druhou rukou.

Pripojenie k prívodu vody (Obr. C)

Skôr ako pripojíte k prívodu vody, skontrolujte, či je voda čistá. Odporúčame ju trochu vypustiť do vedra a uistiť sa, že voda neobsahuje viditeľné nečistoty.

Tlak vody musí zodpovedať parametrom práčky (0,1 až 1 MPa).

Pred pripojením k prívodu vody sa uistite, že je prívod vody uzatvorený, príp. je zatvorený kohútik prívodu vody do práčky. Po pripojení prívod vody znovu otvorte.

- Jeden koniec prívodnej hadice naskrutkujte na ventil v zadnej časti práčky.
- Druhý koniec prívodnej hadice naskrutkujte k prívodnému kohútiku vody s $\frac{3}{4}$ závitom.
- Po otvorení prívodu vody skontrolujte, či neuniká voda zo spojenia. Ak uniká, zavrite prívod vody a skontrolujte dotiahnutie koncov hadice pri práčke a pri prívodnom kohútiku.

Skontrolujte, či nie je prívodná hadica ohnutá alebo prelomená.



Varovanie:

Ak je prívodná hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade prívodnú hadicu nenastavujte, nepoužívajte prívodné hadice s inými parametrami, už používané či poškodené hadice.



Poznámka:

Pravidelne kontrolujte pripojenie prívodnej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.



Poznámka:

Ak nie je prívod vody vybavený závitovým kohútikom, príp. priemer koncovky prívodnej hadice nezodpovedá priemeru závit, bude nutné inštalovať adaptér. Odporúčame sa obrátiť na kvalifikovanú osobu, ktorá vykoná pripojenie práčky k prívodu vody.

Montáž odtokovej hadice (Obr. D)

Odtoková hadica musí byť umiestnená vo výške minimálne 50 cm a maximálne 100 cm nad podlahou, aby bol zaistený stály a efektívny odtok vody.

Odtoková hadica musí byť narovnaná, nesmie byť ohnutá alebo prelomená.

Odtokovú hadicu je možné inštalovať do samostatného odtoku, do umývadlového sifónu, voľne do umývadla alebo vane.

Montáž do samostatného odtoku

Pri montáži do samostatného odtoku je dôležité, aby vzdialenosť medzi práčkou a odtokom bola maximálne 2,5 m.

Na montáž do samostatného odtoku môžete použiť aj dodávaný držiak odtokovej hadice.

Montáž do umývadlového sifónu

Pri montáži do sifónu sa vždy uistite, že ste odstránili záslepky a odnímateľné koncovky. Na montáž do sifónu je dôležité použiť zodpovedajúcu prechodovú spojku.

Montáž voľne do umývadla alebo vane

Pri inštalácii voľne do umývadla alebo vane je dôležité koniec odtokovej hadice pripevniť tak, aby nedošlo k jej uvoľneniu pri odtoku vody. Odporúčame používať dodávaný držiak odtokovej hadice.



Varovanie:

Odtoková hadica nesmie byť umiestnená do vody, aby nedošlo k spätnému nasávaniu vody.



Varovanie:

Ak je odtoková hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade odtokovú hadicu nenastavujte, nepoužívajte odtokové hadice s inými parametrami, už používané hadice ani nepoužívajte adaptéry alebo iné prostriedky. Ak je odtoková hadica dlhá, nezatláčajte ju do práčky.



Poznámka:

Pravidelne kontrolujte montáž odtokovej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické pripojenie

Práčku zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť pripojená k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.

Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.

Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.

Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.

PRÍPRAVA PRED PRANÍM

Triedenie bielizne

Správne roztriedenie bielizne je kľúčovým krokom k správne a efektívne vypranej bielizni, predĺženiu jej životnosti, zabráneniu tvorby hrčiek a v neposlednom rade aj nežiaducemu ofarbeniu.

Bielizeň je nutné roztriediť podľa materiálu, farby a odporúčanej teploty prania. Dôležité informácie nájdete na štítkoch každého oblečenia, ktoré obsahujú informácie o zložení textilu a odporúčanom spôsobe prania a čistenia.

Oddelte bielu bielizeň od farebnej bielizne, jemnú bielizeň od bežnej bavlnenej bielizne a pod.

Roztriedenú bielizeň ďalej rozdeľte na jednotlivé dávky, a to obzvlášť ak budete prať väčšie množstvo. Do bubna práčky vždy vkladajte iba odporúčané množstvo bielizne pre daný prací program. Inak bielizeň nebude efektívne vypraná a môže byť aj značne pokrčená.

Bielizeň je takisto vhodné rozdeliť podľa miery zašpinenia. Neodporúčame prať silne

znečistenú bielizeň s mierne znečistenou bielizňou.

Základné symboly odporúčaného spôsobu prania a čistenia

Typ bielizne	 Bežná bavlnená alebo ľanová bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň vhodná na pranie na šetrný program	 Jemná bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň určená na pranie v ruke	 Bielizeň nevhodná na pranie v práčke	 Bielizeň nevhodná na odstredenie
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bielenie	 Bežné bieliadlo	 Bielidlo bez chlóru	 Chlórové bieliadlo	 Nebieliť		
Sušenie v sušičke	 Bežná bavlnená, odolná bielizeň	 Bielizeň odolná proti pokrčeniu	 Jemná a špeciálna bielizeň	 Nesušiť v sušičke		
Teplota pri sušení	 Vysoká teplota	 Stredná teplota	 Nízka teplota	 Sušenie za studena		
Typ sušenia	 Sušenie na šnúre	 Nechť odkvapkať	 Sušiť na rovnej ploche	 Sušiť v tieni		
Žehlenie	 Žehlenie na vysokú teplotu	 Žehlenie na strednú teplotu	 Žehlenie na nízku teplotu	 Nežehliť		
Chemické čistenie	 Bežné chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Nie je vhodné na chemické čistenie		

Pred vložením do práčky

Skontrolujte všetky vrecká, či sú naozaj prázdne. Vlasové sponky, mince, kľúče, klince a pod. môžu práčku poškodiť.

Zapnite zipsy a háčiky, zaviažte šnúrky, aby nedošlo k zatrhnutiu s bielizňou. Kombinujte veľké a menšie kusy bielizne v jednej dávke. Najskôr vložte väčšie kusy a potom tie menšie.

Skontrolujte vnútorný priestor bubna a gumové tesnenie, či sa tam nenachádzajú cudzie predmety.

Menšie kúsky jemnej bielizne odporúčame vložiť do špeciálneho vrecúška alebo povlaku od vankúša, aby nedošlo k ich poškodeniu počas prania.



Varovanie:

Neprekračujte maximálnu náplň bielizne pre zvolený program.

Otvorenie/zatvorenie dvierok bubna (obr. E1 – E5)

Pre otvorenie dvierok bubna postupujte nasledovne:

1. Odklopte veko práčky.
2. Jednou rukou stlačte tlačidlo na otvorenie dvierok bubna a zároveň druhou rukou držte hornú časť dvierok.
3. Opatrne dvierka otvorte.

Pre zatvorenie dvierok bubna postupujte nasledovne:

1. Na zatvorenie dvierok bubna je potrebné zložiť dvierka tak, aby sa krídlo, na ktorom je umiestnené tlačidlo na otvorenie dvierok bubna, zaklinilo pod druhé krídlo.
2. Správne zaistenie je signalizované cvaknutím.
3. Zavrite veko.



Dôležité:

Pred zatvorením veka a spustením práčky skontrolujte, či sú dvierka bubna dôkladne zatvorené. Ak je to možné, zarovnajte ukazovatele polohy s bubnom na zaistenie maximálneho pracieho účinku – pozrite obrázok E6.

Zásobník na prací prostriedok a aviváž

Výsledok prania takisto závisí aj od správneho použitia a dávkovania pracieho prostriedku.

Väčšie množstvo pracieho prostriedku nemusí znamenať vyšší efekt prania, naopak, môže spôsobiť nadmernú tvorbu usadenín vnútri práčky a môže prispievať k znečisteniu životného prostredia.

Pri dávkovaní pracieho prostriedku vždy dodržujte pokyny výrobcu daného pracieho prostriedku.

Prací prostriedok zvolte podľa druhu bielizne, tkaniny, farby, miery znečistenia a teploty prania.

Nepoužívajte pracie prostriedky na pranie v ruke. Tieto tvoria väčšie množstvo peny v porovnaní s pracími prostriedkami do práčky, a to môže negatívne ovplyvniť účinok prania.

Otvorte zásuvku na prací prostriedok a vložte prací prostriedok a aviváž nasledovne (pozrite obrázok F):

Oddiel 1: Oddiel na prací prášok (množstvo nesmie prekročiť rysku MAX)

Oddiel 2: Oddiel na prací gél (hladina nesmie prekročiť rysku MAX)

Oddiel 3 (☼): Oddiel na aviváž, bielidlo a pod. (hladina nesmie prekročiť rysku MAX)



Poznámka:

Ak sa na bielizni objavili škvrny, ktoré je možné odstrániť pomocou tekutých bieliacich prípravkov, je možné vykonať predpierku v práčke. Nalejte bieliaci prípravok do oddielu 2 a nastavte program plákania. Po ukončení programu otočte volič programov do polohy OFF (vypnuté), pridajte zostávajúce kúsky bielizne a nastavte prací program.

POUŽITIE

Prvé pranie

Po inštalácii a zapojení práčky odporúčame spustiť program **DRUM CLEAN** (čistenie bubna) bez vlozenej bielizne. Nechajte program práčku dokončiť, skontrolujte pripojenie prírodnej hadice a odtokovej hadice, či nedošlo k ich uvoľneniu.

Základné ovládanie práčky

1. Odklopte veko práčky a otvorte dvierka bubna.
2. Vložte bielizeň do bubna. Bielizeň vkladajte voľne, veľké kusy jeden po druhom. Vždy dodržujte maximálnu náplň, ktorá zodpovedá požadovanému praciemu programu – pozrite tabuľku programov ďalej v návode. Zavrite dvierka.
3. Vložte požadované množstvo pracieho prostriedku a aviváže – viac v časti „**Zásobník na prací prostriedok a aviváž**“ ďalej v návode.
4. Zavrite veko.
5. Voličom programov zvolte požadovaný prací program – pozrite tabuľku programov nižšie.
6. Podľa potreby upravte prací program – viac ďalej v návode.
7. Stlačte tlačidlo ▷|| a práčka sa spustí. Aktivuje sa zámka dvierok a na displeji sa rozsvieti symbol zámky  a celkový čas prania.
8. Ak potrebujete dvierka otvoriť, zatiaľ čo je práčka v prevádzke, stlačte dlho tlačidlo ▷||. Hneď ako z displeja zmizne symbol zámky , je možné dvierka bezpečne otvoriť. Na pokračovanie v praní stlačte znovu tlačidlo ▷||.
9. Hneď ako je prací cyklus dokončený, na displeji sa zobrazí „**End**“.
10. Hneď ako z displeja zmizne symbol zámky , je zámka dvierok uvoľnená a dvierka bude možné otvoriť.
11. Otočte volič programov do polohy OFF (vypnuté).
12. Odklopte veko, otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
13. Po vybratí bielizne nechajte dvierka a veko pootvorené, aby sa vnútri nehromadila vlhkosť a zamedzilo sa tvorbe nepríjemného zápachu.

Poznámka:



- Na konci každého pracieho cyklu otočte volič programov do polohy OFF (vypnuté). Inak nebude možné znovu práčku zapnúť a zvoliť ďalší program.
- Ak dôjde za chodu spotrebiča k výpadku napájania, po obnovení napájania sa spustí od začiatku tej fázy, v ktorej sa nachádzal v okamihu výpadku napájania.

Tabuľka programov

Prací program	Teplota °C (výcho- disková/ max.)	Max. ná- plň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž	
				Prací prostrie- dok (prášok alebo gél)	Aviváž
BAVLNA	90	7	Na dôkladné pranie bavlnenej bielizne. Záverečné odstře- dovanie vysokou rýchlosťou účinne odstráni vodu.	●	●
EKO 40-60	60	7	Vyperie bežne znečistenú bavlnenú bielizeň označenú pre 40 °C aj 60 °C v jednom cykle. Služí na overenie zhody s nariadením EÚ o ekodizajne.	●	●
20 °C	20	3	Vyperie bavlnu, syntetiku aj zmesové tkaniny spoločne pri iba 20 °C s vynikajúcim výsledkom. Spotreba je približne 40 % oproti bežnému praniu bavlny pri 40 °C.	●	●
DŽÍNSY	40	3	Program určený pre džínsovinu a podobné materiály. Dô- kladne odstráni nečistoty a zároveň šetrí pružnosť vlákien.	●	●
SYNTETIKA	60	3,5	Vyperie rôzne typy tkanín a farieb spoločne. Pohyb bubna a hladina vody sú pri praní aj plákaní optimalizované a šetrné odstredovanie obmedzuje krútenie.		
VLNA & RUČNÉ PRANIE	30	1	Šetrný cyklus pre vlnu vhodnú do práčky, bielizeň ozna- čenú iba ručným práním a pre hodváb alebo bielizeň s pokynom „prat ako hodváb“.	● *	--
ODČERPANIE A ODSŤEDENIE	–	–	Vypustí vodu a vykoná záverečné odstredenie. Pomocou tlačidla  možno otáčky znížiť alebo odstredovanie úplne vynechať.	--	●
PLÁKANIE	–	–	Vykoná tri plákania s medzi-odstredením (možno ho skrátit alebo vynechať). Vhodné na plákanie akejkoľvek bielizne, napríklad po praní v rukách.		

Prací program	Teplota °C (výcho- disková/ max.)	Max. ná- plň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž	
				Prací prostrie- dok (prášok alebo gél)	Aviváž
ČISTENIE BUBNA		–	Vyčistí vnútro práčky. Odporúčame spúšťať každých 50 cyklov pre predĺženie životnosti spotrebiča a prevenciu zápachu. Vždy spúšťajte bez bielizne a iba s práškovým pracím prostriedkom. Po skončení nechajte dvierka otvorené, aby bubon vyschol.	--	--
RÝCHLY 30'	30	2,5	Kompletné pranie – pranie, plákanie a odstreďovanie – za 30 minút. Vhodný pre mierne znečistenú bavlnu a zmesové tkaniny. Stačí približne 20 % bežnej dávky pracieho prostriedku.	●	●
JEMNÉ 59'	40	2,5	Šetrný cyklus s obmedzeným pohybom bubna a vyššou hladinou vody pri praní aj plákaní – ideálny pre jemné tkaniny.	● *	--
ŠPORT 39'	30	2	Program určený pre športové oblečenie zo zmesových tkanín, ktoré neznesie vyššie teploty. Spolahlivo odstráni nečistoty a škvryny po športe.	● *	--
ZMIEŠANÉ 59'	40	7	Vyperie za pouhých 59 minút všetku stálofarebnú bielizeň spoločne pri plnej náplni. Stredná teplota robí z programu ideálnu voľbu pre mierne znečistenú bielizeň.	●	●
HYGIENA 59'	60	2	Kombinuje vysokú teplotu, čas a mechanické pôsobenie pre maximálny hygienický účinok proti baktériám za 59 minút. Odporúčané pre bavlnu pri 60 °C a menšie náplne.	●	●
BAVLNA 59'	40	7	Vynikajúce výsledky pri stredne znečistenej bavlně pri strednej teplote a kratšom čase. Pre najlepší výsledok naplňte bubon iba do polovice.	●	●

* Pri programoch **DELICATE, SPORTSWEAR, WOOL** odporúčame používať špeciálne pracie prostriedky pre daný typ bielizne.

Nastavenie jazyka

Po pripojení spotrebiča k sieti a zapnutí stlačte tlačidlo  alebo  na zobrazenie dostupných jazykov.

Stlačením tlačidla  || zvolte požadovaný jazyk.

Zmena jazyka

Ak chcete zmeniť nastavený jazyk, musíte súčasne stlačiť a podržať tlačidlá  a  na 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí **ENGLISH** a teraz môžete zvoliť nový jazyk stlačením tlačidiel  alebo .

Voľbu potvrdte stlačením tlačidla  ||.

Prerušenie pracieho cyklu

Keď je práčka v prevádzke, stlačte tlačidlo  ||, aby ste práčku pozastavili.

Vyčkajte, až symbol zámky  na displeji zhasne, aby ste mohli odklopiť veko a otvoriť dvierka.

Pridajte, alebo vyberte bielizeň, dvierka zavrite a znovu dlho stlačte tlačidlo  ||. Práčka bude pokračovať v chode od bodu, v ktorom bola prerušená.



Poznámka:

Ak je hladina vody alebo teplota vody v bubne príliš vysoká, zostane symbol zámky dvierok  rozsvietený a dvierka nebude možné otvoriť, a teda nebude možné pridať ani vybrať bielizeň počas prebiehajúceho programu.

Zmena práve prebiehajúceho programu

Keď je práčka v prevádzke, dlho stlačte tlačidlo  ||, aby ste práčku pozastavili. Otočte voličom do polohy **OFF** (vypnuté) a potom voličom programov zvolte nový prací program a stlačte tlačidlo  || na spustenie práčky.



Poznámka:

V prípade zmeny programu nie je nutné znovu dávkovať prací prostriedok a aviváž.

Zrušenie prebiehajúceho pracieho programu

Ak potrebujete prebiehajúci prací program zrušiť, otočte voličom do polohy **OFF** (vypnuté).

Vyčkajte, až symbol zámky  na displeji zhasne, aby ste mohli odklopiť veko a otvoriť dvierka.

Nastavenie teploty

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvieti maximálna teplota pre zvolený prací program.

Opakovaným stlačením tlačidla  upravte teplotu podľa potreby. Každým stlačením sa rozsvieti svetelná kontrolka zvolenej teploty.

Ak sa nerozsvieti žiadna svetelná kontrolka, je teplota nastavená na studenú, t. j. teplotu vody, ktorú práčka nebude ohrievať.

Nastavenie otáčok odstredenia

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvetia maximálne otáčky pri odstránení pre zvolený prací program.

Opakovaným stlačením tlačidla  upravte otáčky pri odstredení. Každým stlačením sa

rozsvieti svetelná kontrolka zvolených otáčok.

Ak zvolíte , je odstredenie úplne zrušené a po cykle plákania práčka vypustí vodu a bielizeň zostane vlhká.

Odkložené ukončenie programu

1. Otočným voličom zvolte prací program a upravte jeho nastavenie.
2. Stlačte tlačidlo . Jeho opakovaným stlačením nastavte čas odkloženého ukončenia programu do 24 hodín (v krokoch po 1 hodine).
3. Na displeji sa zobrazí symbol a nastavený čas odkloženého ukončenia programu. Ide o celkový čas vrátane času samotného pracieho cyklu, preto označuje čas, keď práčka prací program dokončí.
4. Potvrďte nastavenie tlačidlom  ||. Odpočítavanie sa spustí a po jeho skončení sa automaticky spustí prací program.

Ak potrebujete odkložené ukončenie programu zrušiť, otočte volič programov do polohy **OFF** (vypnuté) a znovu zvolte prací program a jeho nastavenie.

Funkcia jednoduchého žehlenia

Táto funkcia umožňuje minimalizovať pokrčenie bielizne tým, že vynechá prostredné odstredenie alebo zníženie intenzity posledného odstredenia.

Stlačte krátko tlačidlo , než práčku spustíte. Na ovládacom paneli sa zobrazí ikona .



Poznámka:

Ak táto funkcia nie je dostupná pre zvolený prací program, ikona  zabliká a zhasne.

Výber doplnkovej funkcie

K praciemu programu môžete vybrať jednu z doplnkových funkcií. Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte dostupnú doplnkovú funkciu:



Predpierka

Vhodná pre veľmi špinavú bielizeň.



Antialergická funkcia

Použite iba pri nastavení teploty 60 °C. Táto možnosť umožňuje zvýšenie hygieny bielizne so zachovaním rovnakej teploty pre celé pranie.



Extra plákanie

Umožňuje pridať cyklus plákania na konci pracieho cyklu. Táto funkcia je vhodná pre osoby s citlivou a jemnou pokožkou, u ktorých aj malé množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť alergickú reakciu. Túto možnosť odporúčame použiť aj pre detskú bielizeň a v prípade veľmi znečistenej bielizne, pri ktorej je pridané väčšie množstvo pracieho prostriedku, alebo pri bielizni, ktorá má tendenciu zachytávať prací prostriedok.

Doplnkovú funkciu zvolte vždy pred spustením pracieho programu.



Poznámka:

Ak vybraná doplnková funkcia nie je dostupná pre zvolený prací program, ikona vybranej funkcie zabliká a zhasne.

Nastavenie miery znečistenia bielizne

Vyberte z 3 úrovni intenzity upravujúcej dĺžku programu v závislosti od stupňa znečistenia bielizne (je možné použiť iba s vybranými programami).

Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte:  (mierne zašpinenie),  (stredne silné zašpinenie),  (silné zašpinenie).

Každým stlačením sa rozsvieti príslušná kontrolka.

Mieru zašpinenia zvolte vždy pred spustením pracieho programu.

Rýchly prací program

Táto voľba je aktívna len vtedy, keď zvolíte prací program **RAPID 30°**.

Zámka dvierok práčky

Po zapnutí práčky sa automaticky zamknú dvierka a na displeji sa rozsvieti symbol . Pred otvorením dvierok vždy vyčkajte, až symbol z displeja zmizne. Potom môžete dvierka bezpečne otvoriť.



Varovanie:

Neotvárajte dvierka násilím, keď svieti symbol . Hrozí ich nevratné poškodenie.

Detská zámka

Detská zámka umožňuje zamknúť ovládací panel, aby nedošlo k úprave pracieho programu náhodným stlačením.

Hneď ako sa prací program spustí, stlačte súčasne tlačidlá  a  na 3 sekundy. Na displeji sa rozsvieti ikona .

Ak potrebujete detskú zámku zrušiť, stlačte súčasne tlačidlá  a  na 3 sekundy. Ikona  na displeji zhasne.

Detektor hmotnosti náplne

Počas prvých minút pracieho cyklu zostane ikona  svietiť, kým senzor nezváži bielizeň, a podľa toho nastaví dĺžku pracieho cyklu, spotrebu vody a elektriny.

Počas každej fázy prania detektor umožňuje monitorovanie informácií o bielizni v bubne v prvých minútach prania:

- nastaví množstvo potrebnej vody;
- určí dĺžku pracieho programu;
- ovláda plákanie podľa typu zvolenej pranej látky;
- nastaví otáčky bubna podľa typu pranej látky;
- rozozná prítomnosť peny, v prípade potreby potom zvýši množstvo vody počas plákania;
- nastaví rýchlosť odstredovania podľa náplne, čím zabráni nevyváženosti.

Systém vyvažovania náplne

Aby sa zabránilo nadmerným vibráciám a aby sa náplň bielizne rovnomerne rozložila, pred každým odstredením sa bubon otáča nepretržite takou rýchlosťou, ktorá je o niečo vyššia než rýchlosť otáčania práčky.

Ak po niekoľkých pokusoch nie je náplň správne vyvážená, práčka odstreduje zníženou rýchlosťou. Ak je náplň nadmerne nevyvážená, práčka namiesto odstredenia iba vypustí vodu a bielizeň zostane mokrá.

Na lepšie rozloženie a vyváženie náplne odporúčame v náplni zmiešať malé a veľké kusy bielizne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky.

Správna údržba predlži životnosť vašej práčky, a preto je potrebné ju pravidelne vykonávať.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny. Nečistite práčku tlakovým čistiacim prístrojom ani parným čističom.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu

Na čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu používajte mäkkú handričku a teplú vodu s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite suchou utierkou.

Zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže okamžite utrite.

Čistenie bubna

Kovové zvyšky ponechané v bubne môžu spôsobiť vznik hrdzavých škvŕn na bubne. Používajte čistiaci prostriedok bez chlóru a dodržujte pokyny výrobcu. Nepoužívajte ocelovú vlnu ani iné podobné predmety.

Čistenie bubna a vnútorných komponentov práčky

Z času na čas je potrebné spustiť prací program čistenia bubna a použiť špeciálny prípravok na čistenie práčky, aby ste odstránili nečistoty, vodný kameň, nepríjemný zápach a iné usadeniny, ktoré sa môžu počas používania práčky vytvoriť a usadiť na vnútornom potrubí.

Používajte vždy len špeciálny prípravok na čistenie práčky a postupujte podľa inštrukcií na obale. Nevkladajte žiadnu bielizeň do bubna práčky.



Varovanie:

Prípravky na čistenie bubna nepoužívajte na pranie bielizne. Obsahujú látky, ktoré môžu bielizeň poškodiť.

Čistenie zásobníka na prací prostriedok

Ak sa v zásobníku nahromadia zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže, je nutné zásobník vybrať a vyčistiť.

1. Stlačte tlačidlo v hornej časti zásobníka a vyklopte zásobník smerom von – pozrite obrázok **G1**.
2. Zásobník vyberte tak, že vytiahnite spony smerom hore a von z otvorov – pozrite obrázok **G2**.
3. Vyčistite ich pod tečúcou vodou. Z každej komory odstráňte zvyšky pracieho prostriedku pomocou mäkkej hubky. Potom utrite zásobník suchou utierkou.
4. Utrite aj vnútornú stranu veka, kde sa zásobník nachádza, pomocou mäkkej hubky. Utrite suchou utierkou.
5. Vytiahnite zarážky, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zásobníka – pozrite obrázok **G3**. Dôkladne ich vyčistite.

6. Zásobník priložte k vnútornej stene veka tak, aby spony v spodnej časti zásobníka boli zarovnané s otvormi vo veku. Vložte spony do otvorov a zatlačte smerom dole.
7. Teraz priklopte zásobník smerom k veku, až začujete cvaknutie – pozrite obrázok **G4**. To signalizuje, že je zásobník správne pripevnený k veku.



Varovanie:

Nezapínajte práčku bez riadne inštalovaného zásobníka na prací prostriedok.

Čistenie prívodu vody

Prívod vody čistíte pravidelne aspoň raz za polrok. Ak máte tvrdú vodu, odporúčame čistiť prívod vody častejšie. Odporúčame postaviť pod ventil prívodu vody vedro či handru v prípade uniknutia vody.

1. Vypnite prívod vody. Odpojte prírodnú hadicu od prívodu vody a pomocou kefy vyčistite sitko.
2. Odpojte prírodnú hadicu od práčky. Pomocou klieští vyberte sitko z hadice a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Skontrolujte, či sú sitká čisté a nepoškodené. V prípade potreby ich vymeňte. Skontrolujte stav prírodnej hadice.
4. K prívodu vody naskrutkujte prírodnú hadicu.
5. Pomocou klieští vložte sitko späť do hadice a naskrutkujte hadicu na ventil prívodu vody v zadnej časti práčky.
6. Otvorte prívod vody a skontrolujte, či nikde voda neuniká.



Dôležité:

Pravidelne kontrolujte stav prírodnej hadice, či nie je poškodená. V prípade potreby ju vymeňte.

Čistenie filtra

Práčka je vybavená filtrom, ktorý zachytáva cudzie predmety, ako sú gombíky alebo mince, ktoré môžu upchať odtokový otvor.



Varovanie! Riziko oparenia!

Voda, ktorá môže unikať z práčky, môže byť horúca. Je preto dôležité ju nechať vychladnúť, a preto nečistite filter ihneď po dokončení pracovného cyklu, obzvlášť ak bola teplota vody vyššia než 40 °C.

1. Zavrite prívod vody, vypnite práčku a odpojte prírodný kábel od napájania.
2. Otvorte servisný kryt v dolnej časti práčky.
3. Z práčky môže vytečť malé množstvo vody, preto odporúčame pod práčku umiestniť nádobu alebo handru, ktorou vodu utriete.
4. Ak je práčka vybavená vypúšťacou hadičkou – pozrite obrázok **H1**; odstráňte jej uzáver a nechajte vodu vypustiť do pripravenej nádoby. Uzáver potom zavrite.
5. Vyskrutkujte filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho z práčky – pozrite obrázok **H2**. Z vnútorného priestoru práčky vyberte cudzie predmety a utrite ho čistou mäkkou hubkou.
6. Z filtra odstráňte nečistoty, vlasy, chlpy a pod. a umyte filter pod čistou tečúcou vodou.
7. Čistý filter naskrutkujte späť do práčky. Uistite sa, že je riadne dotiahnutý, aby nedošlo k úniku vody.

8. Vložte hadičky na svoje miesto (ak je práčka hadičkou vybavená).
9. Nasadte servisný kryt.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nefunguje/hespustí sa.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke.	Zapojte vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Skontrolujte, či nie je spadnutý istič.
	Bubon nie je správne zatvorený a veko je otvorené.	Zavrite bubon a zavrite veko, až začujete cvaknutie.
	Nestlačili ste tlačidlo na spustenie práčky.	Stlačte tlačidlo, aby ste práčku spustili.
	Prerušili ste prací program.	Stlačte znovu tlačidlo, aby ste práčku spustili.
Na podlahe okolo práčky je voda.	Netesnosť medzi prírodným ventilom a hadicou.	Skontrolujte pripojenie prírodnej hadice a podľa potreby vymeňte tesnenie.
	Filter je špinavý či zablokováný.	Vyčistite filter.
Práčka neodstreďuje.	V práčke je málo bielizne.	Zvoľte nižšie otáčky, príp. pridajte bielizeň do práčky, napr. uterák.
	Bielizeň sa v práčke nerovnomerne rozložila.	V takom prípade sa práčka pokúsi bielizeň vyžmýkať, automaticky predĺži cyklus odstredenia, príp. zvolí nižšie otáčky. Ak nedôjde k odstredeniu, skontrolujte náplň bielizne v bubne práčky a podľa potreby uberte alebo pridajte napr. uterák.
	Zrušili ste odstredenie.	Zvoľte možnosť samostatného odstredenia.

Problém	Príčina	Riešenie
Pri odstredení je práčka príliš hlučná, dochádza k silným vibráciám.	Náplň v bubne práčky nie je vyvážená.	V takom prípade sa práčka pokúsi bielizeň vyžmýkať, automaticky predĺži cyklus odstredenia, príp. zvolí nižšie otáčky. Ak nedôjde k odstredeniu, skontrolujte náplň bielizne v bubne práčky a podľa potreby uberte alebo pridajte napr. uterák.
	Práčka nie je vyrovnaná.	Vyrovnajete práčku pred jej spustením.
	Vo vreckách zostali cudzie predmety (napr. kľúče, mince a pod.)	Vyberte všetok obsah vreciek pred spustením práčky.

Chybové hlásenia

Chybové hlásenie	Význam	Riešenie
E2	Bez prívodu vody	Skontrolujte, či: • je prívod vody otvorený; • neprebíha odstávka vody; • nie sú prívodná hadica a filtre znečistené; • nie je prívodná hadica zmrznutá. Obráťte sa na kvalifikovaného technika
E3	Práčka nevypúšťa vodu	Vyčistite filter čerpadla. Skontrolujte, či nie je vypúšťacia hadica ohnutá, stočená alebo zablokovaná.
E4	Veľké množstvo peny alebo vody.	Znížte množstvo pracieho prostriedku.
E7	Problém s dvierkami/vekom	Skontrolujte, či sú dvierka bubna a veko zatvorené.
Iný kód	Interná porucha	Vypnite práčku, odpojte od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Informácie na základe nariadenia EÚ 2019/2023:

Program	Max. náplň (kg)	Dĺžka pracovného cyklu (HH:MM)	Spotreba energie (kWh/cyklus)	Spotreba vody (l/cyklus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot./min)	Zvyšková vlhkosť (%)
ECO 40–60 (plná náplň)	7	3:28	0,87	58	39	1600	62
ECO 40–60 (polovičná náplň)	3,5	2:42	0,39	34	32	1600	62
ECO 40–60 (štvrtinová náplň)	2	2:42	0,15	26	26	1600	62
ECO 20 °C	7	1:51	0,24	59	57	1000	62
Bavlna 60 °C	7	2:20	1,86	88	20	1000	53
Syntetika 40 °C	3,5	1:58	0,57	49	42	1000	40
Rýchle 30 min	2,5	0:30	0,25	35	27	1000	70



Poznámka:

Hodnoty uvedené pre programy iné ako ECO 40–60 slúžia iba ako orientačné.



Poznámka:

Hluk a zvyšková vlhkosť bielizne sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: rýchlejšie odstredovanie je spojené s vyšším hlukom a nižšou zvyškovou vlhkosťou bielizne.

Najefektívnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby vody a energie sú zvyčajne tie dlhšie trvajúce s nižšou teplotou.

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR-WM-T700W

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozmery v cm	Výška	86
				Šírka	41
				Hĺbka	60
Koeficient energetickej účinnosti ^(a) (EEI _w)	46,8		Trieda energetickej účinnosti ^(a)	A	
Koeficient účinnosti prania ^(a)	1,031		Účinnosť pláchania (g/kg) ^(a)	4,9	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,620		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	42	
Maximálna teplota vo vnútri pranych textílií ^(a) (°C)	Menovitá kapacita	32	Vážená zvyšková vlhkosť ^(a) (%)	53,9	
	Polovica	28			
	Štvrtina	24			
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot/min)	Menovitá kapacita	1 151	Trieda účinnosti odstredovania ^(a)	B	
	Polovica	1 151			
	Štvrtina	1 151			
Trvanie programu ^(a) (h:min)	Menovitá kapacita	3:28	Typ	Voľne stojaci	
	Polovica	2:42			
	Štvrtina	2:42			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	77		Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(a) (fáza odstredovania)	C	

vo fáze odstředova- nia ^(a) (dB(A) re 1 pW)			
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	1,00
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	2,00
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 36 mesiacov			
Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracov cykle uvoľňoval strieborné ióny		NIE	
Doplňujúce informácie:			
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: www.siguro.cz			

(a) pre program „eco 40-60“.

Registračné číslo v databáze EPREL: 2421905 Model uvedený na trh Únie od 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2421905
Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)		Webové sídlo: www.alza.cz
Služba starostlivosti o zákazníka:		
Meno: PL - SIGURO		Webové sídlo: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefón: 225 340 111
Adresa: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR-WM-T700Y

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozmery v cm	Výška	86
				Šírka	41
				Hĺbka	60
Koeficient energetickej účinnosti ^(a) (EEI _w)	46,8		Trieda energetickej účinnosti ^(a)	A	
Koeficient účinnosti prania ^(a)	1,031		Účinnosť pláchania (g/kg) ^(a)	4,9	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,620		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	42	
Maximálna teplota vo vnútri pranych textílií ^(a) (°C)	Menovitá kapacita	32	Vážená zvyšková vlhkosť ^(a) (%)	53,9	
	Polovica	28			
	Štvrtina	24			
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot/min)	Menovitá kapacita	1 151	Trieda účinnosti odstredovania ^(a)	B	
	Polovica	1 151			
	Štvrtina	1 151			
Trvanie programu ^(a) (h:min)	Menovitá kapacita	3:28	Typ	Voľne stojaci	
	Polovica	2:42			
	Štvrtina	2:42			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	77		Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(a) (fáza odstredovania)	C	

vo fáze odstředova- nia ^(a) (dB(A) re 1 pW)			
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	1,00
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	2,00
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 36 mesiacov			
Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracov cykle uvoľňoval strieborné ióny		NIE	
Doplňujúce informácie:			
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: www.siguro.cz			

(a) pre program „eco 40-60“.

Registračné číslo v databáze EPREL: 2429057 Model uvedený na trh Únie od 01/04/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2429057
Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)		Webové sídlo: www.alza.cz
Služba starostlivosti o zákazníka:		
Meno: PL - SIGURO		Webové sídlo: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefón: 225 340 111
Adresa: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. A 3 év alatti gyerekeket tartsa távol a készüléktől, felügyelet nélkül gyerekek nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a termék sérült hálózati vezetékeit csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.
6. A készülék csak háztartásokban használható.
7. A készülék kizárólag csak zárt helyiségekben használható. A készüléket ne használja kültéren, illetve olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet (pl. garázsban).
8. A készülékkel ruhákat lehet mosni. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket kereskedelmi, ipari és laboratóriumi célokra nem lehet használni.

9. A mosógépben maximum 6 kg ruhát lehet mosni. A mosógépbe ne tegyen be ennél több ruhát. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
10. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet bútorba beépíteni.
11. A készüléket csak a típuscímken feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
12. A készülék hálózati csatlakozódugóját csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet földelni kell. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.
13. A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
14. A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.
15. A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.
16. A mosógépet, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba meríteni tilos, ellenkező esetben áramütés érheti. Ne tegye ki a mosógépet, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót csöpögő vagy fröccsenő víznek.
17. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzattól kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
18. A mosógépet sima és vízszintes, száraz és szilárd padlóra állítsa fel, közel a fali aljzathoz, illetve a víz be- és kivezetéshez, továbbá legalább 5 cm-re a faltól és más szilárd tárgytól. A mosógépet vízszintes helyzetbe kell állítani, ellenkező esetben (különösen centrifugálás közben) a mosógép erősen berezeghet, elmozdulhat, túl hangosan üzemelhet, és akár anyagi károkat is okozhat.
19. A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátételre, parkettára vagy fapadlóra.
20. Ne telepítse a mosógépet nedves vagy poros helyiségbe, illetve olyan helyre, ahol gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak vagy használnak.
21. A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.
22. A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.
23. A mosószer fiók használat közben legyen betolva, ellenkező esetben a készülékből a víz kifolyhat. A mosószer fiókot a mosógép üzemelése közben ne húzza ki. A mosógépet a mosószer fiók nélkül ne üzemeltesse.
24. A mosógép ajtaját csak a zár kioldása után nyissa ki. Ne próbálja meg erőszakkal kinyitni az ajtót. A biztonsági zár meghibásodhat.
25. A szennyes ruha berakása előtt ellenőrizze le, hogy a dob tiszta és üres-e.
26. A ruhákat válogassa szét, ellenőrizze le a zsebeket (azokból minden tárgyat szedjen ki), a cipzárokat húzza fel, a zsinórokat kösse össze stb. Tartsa be az „Előkészületek a mosáshoz” fejezetben leírtakat.
27. Használat közben a mosógép felmelegszik. Ez normális jelenség. Legyen óvatos, előzze meg az égési sérüléseket.

28. A mosógépbe ne öntsön vizet, a mosószer adagoló fiókon keresztül sem.
29. A mosás befejezése után az ajtót hagyja nyitva, hogy a készülék belső része meg tudjon száradni és ne szaporodjanak el a nemkívánatos mikroorganizmusok, továbbá ne legyen szagos a mosógép belseje.
30. A mosógépet tartsa tiszta állapotban. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
31. A mosógépre ne álljon fel, ne üljön rá, a mosógépet ne használja létrának vagy dobogónak. A kinyitott ajtónak ne támaszkodjon neki, illetve arra semmilyen tárgyat se tegyen rá.
32. Javasoljuk, hogy a mosógépet két felnőtt személy mozgassa. A mosógépet a kinyitott ajtónál vagy a kihúzott fióknál megfogva ne mozgassa.
33. Ha a mosógép meghibásodott vagy valamely része megsérült, akkor a mosógépet ne használja, azt kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból, majd forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott mosógépet. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat.
34. A mosógépet ne alakítsa át és ne használja más célokra. Áramütés érheti.
35. A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Kijelzős működtető panel
- 2 Programválasztó
- 3 Fedél
- 4 Fedél fogantyú
- 5 Mosógép ház
- 6 Karbantartó fedél
- 7 Mosó- és öblögető szer adagoló
- 8 Dob és ajtó
- 9 Ajtónyitó



Ábrázolás nélkül: víztömlő (1 db), elvezető tömlő tartó (1 db), műanyag dugó (4 db), kulcs a szállítási csavarok kicsavarozásához (1 db)

Működtető gombok



Program indító és szüneteltető gomb



Ruha szennyezettség beállító gomb / gyors mosó-program



Kiegészítő funkció kiválasztó gomb



Késleltetett befejezés beállító gomb



Vasaláskönnyítő funkció gomb



Centrifugálási fordulatszám beállító gomb



Hőmérséklet beállító gomb

TELEPÍTÉS

A telepítés során tartsa be az útmutató előírásait. Javasoljuk, hogy a telepítést tapasztalt és képzett szakember hajtsa végre.

Kicsomagolás

A mosógépet szilárd és vízszintes padlóra állítsa fel, majd óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagokat, matricákat és reklámcímkéket. A csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

Nyissa ki a fedelet és távolítsa el a védőkeretet.

A mosógép alján található csomagolóanyag eltávolításához a mosógépet az oldalára kell fektetni. A lefektetés helyére tegyen puha alátétet (paplant, szivacsot stb.). A mosógépet nem szabad a hát- vagy az előlapjára fektetni.

Javasoljuk, hogy a mosógép kicsomagolását két személy hajtsa végre.

Ellenőrizze le a mosógép sérülésmentességét.



Figyelmeztetés!

A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Szállítás

Javasoljuk, hogy a mosógépet két személy mozgassa. A mosógépet ne próbálja egyedül mozgatni.

A mozgatáshoz a mosógépet óvatosan hátrafelé kell megdönteni. Az egyik személy a mosógépet hátul és felül, a másik személy elöl és alul fogja meg.

A mosógép mozgatása közben viseljenek védőkesztyűt, előzzék meg a kézsérüléseket.

A mosógépet a kinyitott fedélnél megfogva mozgatni tilos.

Ha a mosógépet molnárkocsi segítségével mozgatják, akkor ügyeljenek arra, hogy a kocsi ne okozzon sérülést a mosógépben.

A dobörgző csavarok kiszérése

Biztonsági okokból, a mosógép szállítása közben a dobót csavarokkal kell rögzíteni. A mosógép használatba vétele előtt azonban ezeket a csavarokat el kell távolítani.

Csavarozza ki a szállítási csavarokat és a betéteket a készülék hátulján (A. ábra, A: szállítási csavar, B: betét. C: műanyag dugó). A csavarokat a készülékhez mellékelt kulccsal lehet kicsavarozni.

A nyílásokba dugja be a mellékelt műanyag dugókat.



Figyelmeztetés!

A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.



Megjegyzés:

A szállítási csavarokat és a betéteket őrizze meg arra az esetre, ha a mosógépet szállítani kell.

Elhelyezés

A mosógépet sima és vízszintes, száraz és szilárd padlóra állítsa fel, közel a fali aljzat-hoz, illetve a víz be- és kivezetéshez, továbbá legalább 5 cm-re a faltól és más szilárd tárgyaktól.

A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátétre, parkettára vagy fapadlóra. Ellenkező esetben a mosógép túl hangosan üzemelhet, illetve a rezgések a padlóban sérülést okozhatnak.

A mosógépet ne telepítse nedves és poros környezetbe, szabadba vagy pl. garázsba, illetve olyan helyre, ahol a mosógépre víz csepeghet vagy folyhat. Áramütés veszélye áll fenn.

A mosógépet ne telepítse olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet. A mosógépben és a tömlőben maradó víz megfagyása gépsérülést és meghibásodást okozhat.

A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.

Vízszintbe állítás (B. ábra)

A használathoz a mosógépet vízszintes helyzetbe kell állítani. Ellenkező esetben a mosógép hangosabban üzemel illetve akár el is mozdulhat a helyéről.

A mosógép állítható magasságú lábakkal van szerelve. Lazítsa meg a rögzítő anyát, állítsa be a láb magasságát, majd az anyát ismét húzza meg. A művelethez használja a mellékelt kulcsot.

1. A gyártás közben a lábakat teljesen becsavartuk. Ennek ellenére előfordulhat, hogy a lábak nincsenek teljesen becsavarva. Ilyen esetben a lábakat a telepítés előtt teljesen csavarja be. A mosógépet tegye a telepítés helyére.
2. Ellenőrizze le, hogy a mosógép nem billeg-e

3. Szükség esetén a biztosító anyát az óramutató járásával azonos irányba elforgatva lazítsa meg.
4. A láb elforgatásával (jobbra vagy balra) állítsa be úgy a lábat, hogy az hozzáérjen a padlóhoz. Ellenőrizze le és állítsa be a mosógép vízszintes helyzetét.
5. A beállítás után a rögzítő anyát húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a meghúzás közben a láb ne forduljon el.

A vízbevezető tömlő bekötése (C. ábra)

A tömlő bekötése előtt a sarokszelepen keresztül engedjen ki vizet a rendszerből (a mechanikus szennyeződések eltávolítása érdekében). Ellenőrizze le a víz tisztaságát (abban nem lehetnek látható mechanikus szennyeződések).

A bekötendő víz nyomása legyen 0,1 és 1 MPa között.

Zárja el a vízszelepet és csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt a sarokszelephez. A bekötés után a szelepet nyissa meg.

1. A vízbevezető tömlő derékszögű csatlakozóját csatlakoztassa a mosógép bemeneti csomkjához.
2. A tömlő másik végét, a $\frac{3}{4}$ "-os menettel ellátott csatlakozót csavarozza a sarokszelepre.
3. Nyissa meg a szelepet és ellenőrizze le, hogy nincs-e valahol vízszivárgás. Ha igen, akkor zárja el a szelepet és szüntesse meg a tömítetlenséget (pl. húzza meg jobban a csatlakozókat).

A tömlő nem lehet megtörve vagy megcsavarodva.



Figyelmeztetés!

Ha a mellékelt vízbevezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb mosógép tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). A mellékelt tömlőt meghosszabbítani vagy átalakítani, illetve adapteren stb. keresztül csatlakoztatni nem szabad.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a vízbevezető tömlő állapotát és a csatlakozások meghúzását (előzze meg a vízszivárgást).



Megjegyzés:

Amennyiben Önél nincs megfelelő sarokszelep, vagy annak más a menetátmérője, akkor kérjen meg egy vízvezeték szerelőt, hogy szereljen fel szelepet, vagy azt cserélje ki. Javasoljuk, hogy a mosógép szabályszerű bekötését szakembernél rendelje meg.

A szennyvíz elvezető tömlő bekötése (D. ábra)

A szennyvíz elvezető tömlőt a padlótól mérve minimum 50 cm, maximum 100 cm magasságba kell bekötni (a hatékony és folyamatos vízvezetés biztosítása érdekében).

A szennyvíz elvezető tömlő nem lehet megtörve és megcsavarodva.

A szennyvíz elvezető tömlő végét szifonhoz lehet csatlakoztatni, vagy a fürdőkádba (esetleg mosdóba) szabadon kifolyó módon is rögzíteni lehet.

Elvezető csőhöz való csatlakoztatás

Amennyiben a szennyvíz elvezető tömlőt szennyvíz elvezető csőhöz csatlakoztatja, akkor a tömlő hosszúsága nem haladhatja meg a 2,5 métert.

Ha a szennyvíz elvezető tömlő végét függőleges szennyvíz elvezető csőbe dugja be, akkor használhatja az U-tartót is.

Mosdó szifonhoz való csatlakoztatás

A szifon tömlőcsatlakozójából a dugót húzza ki.

A tömlőt tömlőbilinccsel rögzítse a szifonhoz.

A szennyvíz elvezető tömlő elhelyezése mosdóban vagy kádban

Ennél az elvezetésnél különösen ügyelni kell arra, hogy a tömlő szabad végéből kiáramló víz ereje a tömlőt ellenkező irányba mozdítja el, ezért a tömlőt valamilyen módon rögzíteni kell (nehogy kirepüljön a mosdóból vagy kádból). Használja a mellékelt U-tartót.



Figyelmeztetés!

A víz elvezető tömlő szabad végét nem szabad víz alá dugni, mert a tömlőn keresztül a víz visszaszívódhat a mosógépbe.



Figyelmeztetés!

Ha a mellékelt víz elvezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). A mellékelt tömlőt meghosszabbítani vagy átalakítani, illetve adapteren stb. keresztül csatlakoztatni nem szabad. Ha a szennyvíz elvezető tömlő túl hosszú, azt ne próbálja meg benyomni a mosógépbe.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a víz elvezető tömlő állapotát és a csatlakozásokat.

Elektromos bekötés

A mosógépet csak földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz csatlakoztassa. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.

A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.

A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.

A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.

ELŐKÉSZÜLETEK A MOSÁSHOZ

Ruhák szétválogatása

A szennyes ruhák megfelelő szétválogatása kulcsfontosságú lépés a minőségi és hatékony mosáshoz, a ruhák élettartamának a meghosszabbításához, a gyűrődések és bolyhosodások, valamint a színváltozások megelőzéséhez.

A ruhákat anyag, szín és ajánlott mosási hőmérséklet szerint kell szétválogatni. Ehhez a fontosabb adatokat az egyes ruhadarabok címkéin találja meg, ezek tartalmazzák az anyag összetételére, valamint az ajánlott mosási és tisztítási módra vonatkozó információkat.

Válogassa külön a fehér és színes ruhákat, illetve anyagaik és finomságaik szerint is osztályozza a szennyesruhákat.

A szétválogatott ruhákból képezzen mosási adagokat. A mosógép dobjába csak az adott mosási programnak megfelelő mennyiségű ruhát tegyen be. Ellenkező esetben a ruha mosási minősége nem lesz megfelelő, illetve a kimosott ruha gyűröttebb lesz.

A mosási adagokat javasoljuk a ruhák szennyezettségétől függően is szétválogatni. Ne mosson együtt erősen és csak enyhén szennyezett ruhákat.

A ruhacímkén található mosási és tisztítási jelek

Ruha típusa						
	Mosógépben mosható normál pamut és len ruha	Kímélő programmal mosható ruha	Mosógépben mosható finom ruha	Kézi mosással mosható ruha	Mosógépben nem mosható ruha	Nem centrifugálható ruha
Mosóvíz hőmérséklet						
	30 °C-os vízhőmérséklet	40 °C-os vízhőmérséklet	50 °C-os vízhőmérséklet	60 °C-os vízhőmérséklet	70 °C-os vízhőmérséklet	95 °C-os vízhőmérséklet
Fehérités						
	Normál fehéritőszert	Klórmentes fehéritőszert	Klóros fehéritőszert	Nem fehérithető		
Szárítás dobos szárítógépben						
	Normál pamut, tartós ruha	Gyűrődésmentes ruha	Finom és speciális ruha	Dobos szárítógépben nem szárítható		
Szárítási hőmérséklet						
	Magas hőmérséklet.	Közepes hőmérséklet	Alacsony hőmérséklet	Hideg szárítás		
Szárítás típusa						
	Felakasztva szárítani	Lecsepegtetni	Fektetve szárítani	Árnyékban szárítani		
Vasalás						
	Magas hőmérséklettel	Közepes hőmérséklettel	Alacsony hőmérséklettel	Nem vasalható		

Vegytisztítás	(A) Normál vegytisztítás	(P) Speciális vegytisztítás	(F) Speciális vegytisztítás	 Vegytisztítás tilos	
----------------------	------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	--	--

A ruha mosógépbe rakása előtt

Ellenőrizze le a ruha zsebeit, azokból mindent szedjen ki. A pénzermék, hajcsipeszek, szegek, kulcsok, papírzsebkendők stb. a mosógépben meghibásodásokat okozhatnak. A cipzárat húzza fel, a zsinórokat kösse össze, a nadrágokon a gombokat gombolja be stb.

Egy mosási adagba tegyen nagy és kis ruhadarabokat. Előbb a nagyobb, majd a kisebb ruhadarabokat tegye be.

Ellenőrizze le a dobát és a gumitömítéseket, azokban nem lehetnek idegen anyagok. A kisebb és finom ruhadarabokat tegye mosózsákba vagy párnahuzatba, így nem sérülnek meg a mosás közben.



Figyelmeztetés!

Az adott programhoz előírt maximális mennyiséget ne lépje túl.

A dob ajtószárnyak kinyitása/bezárása (E1-E5. ábra)

A dob kinyitását a következő módon hajtsa végre:

1. Hajtsa fel a fedelet.
2. Az egyik kezével nyomja meg az ajtónyitót, a másik kezével tartsa benyomva a másik ajtószárnyat.
3. Lassan engedje kinyílni mindkét ajtószárnyat.

A dob bezárását a következő módon hajtsa végre:

1. Az ajtószárnyakat fogja meg és nyomja a dobba úgy, hogy az ajtónyitós szárny kívül (felül) legyen, a két szárny egymásba akad.
2. A helyes rögzítést kattánás jelzi.
3. Zárja be a fedelet.



Fontos!

A mosógép indítása előtt mindig ellenőrizze le a dob ajtókat megfelelő zárását. A dobot fordítsa el úgy, hogy a jelek (**E6. ábra**) egymás mellett legyenek.

Mosó- és öblögető szer adagoló

A mosás minősége függ a mosószerek megfelelő adagolásától is.

Nagyobb mennyiségű mosószer adagolásával nem lesz jobb a mosás minősége, a mosószer lerakódik a mosógép belső részeiben, illetve a túl sok mosószer felesleges módon túlterheli a környezetünket is.

Az adagolást a mosószer gyártójának az utasításai alapján hajtsa végre.

A mosószert a ruha típusa és színe, a szennyezettség mértéke és a mosási hőmérséklet figyelembe vételével válassza ki.

A mosógépbe ne adagoljon kézi mosószert. A kézi mosószerekben több a habképző anyag, a túl sok hab negatív hatással van a mosógép működésére.

Nyissa ki a fedelet és adagoljon a rekeszekbe mosószert és öblögetőt (**F. ábra**):

1. rekesz: mosópor (ne adagoljon a MAX jelnél többet)

2. rekesz: mosógél (ne adagoljon a MAX jelnél többet)

3. rekesz (☼): öblögető, fehérítő stb. (ne adagoljon a MAX jelnél többet)



Megjegyzés:

Ha a ruhán olyan foltok vannak, amelyeket folyékony fehérítő szerrel el lehet távolítani, akkor hajtson végre előmosást. A fehérítő szert adagolja a 2. rekeszbe és állítson be öblítő programot. A program befejezése után a programválasztót állítsa OFF (kikapcsolva) állásba, a mosógépbe tegye be a többi ruhát és állítson be mosó programot.

HASZNÁLAT

Elő mosás

A mosógép telepítése és bekötése után a mosógépet ruha nélkül indítsa el és futtassa végig a **DRUM CLEAN** (dobtisztítás) programot. A mosóprogram futása közben ellenőrizze le a tömlőcsatlakozásokat és a víz elvezetését.

A mosógép használata

1. Nyissa fel a fedelet és nyissa ki a dobót.
2. A szennyes ruhákat rakja a dobba. A ruhákat egyenként és lazán rakja a dobba. Az adott programnál megadott maximális mennyiséget ne lépje túl (lásd a mosási programtáblázatban). Csukja be az ajtót.
3. Adagoljon mosószert a rekeszekbe, lásd a **Mosó- és öblögető szer fiók** fejezetben.
4. Zárja be a fedelet.
5. A programválasztó gombbal állítsa be a használni kívánt programot.
6. Szükség szerint állítson be további (kiegészítő) mosási paramétereket (lásd lejjebb).
7. A mosás indításához nyomja meg a ▷|| gombot. Az ajtózár bekapcsol, a kijelzőn bekapcsol a ☼ jel, valamint látható lesz a mosás teljes időtartama.
8. Ha a működő mosógépen szeretné kinyitni az ajtót, akkor nyomja meg hosszan a ▷|| gombot. Amikor a kijelzőn elalszik a ☼ jel, az ajtó kinyitható. A szárítás folytatásához ismét nyomja meg a ▷|| gombot.
9. A mosás befejezése után a kijelzőn megjelenik az **End** felirat.
10. Amikor a kijelzőn kikapcsol a zárt lakat jel ☼, akkor már az ajtó is kinyitható.
11. A programválasztó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
12. Nyissa fel a fedelet, nyissa ki a dobót és vegye ki a ruhákat.
13. A ruhák kiszedése után a dob ajtót és a fedelet hagyja nyitva (a belső rész kiszáradásához és a kellemetlen szagok kialakulásának a megelőzéséhez).

Megjegyzés:



- A program befejezése után a programválasztó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba. Ellenkező esetben a mosógépen nem lehet másik programot beállítani és ezt elindítani.
- Áramkimaradás után, az áramellátás helyreállítását követően, a mosógép a kikapcsoláskor futó mosási szakasz elejétől folytatja a mosási programot.

Programtáblázat

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapértelmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer	
				Mosószer (mosópor vagy gél)	Öblögető
PAMUT	90	7	Pamut ruhanemű alapos mosásához. A magas fordulatszámú végső centrifugálás hatékonyan eltávolítja a vizet.	●	●
ECO 40-60	60	7	Egyetlen ciklusban kimossa a 40 °C-on és 60 °C-on is mosható, normál szennyezettségű pamut ruhákat. Az EU környezetbarát tervezési rendeletének való megfelelés ellenőrzésére szolgál.	●	●
20 °C	20	3	Pamut, műszál és vegyes anyagok együttes mosása mindössze 20 °C-on, kiváló tisztítási eredménnyel. Az energiafogyasztás a 40 °C-os hagyományos pamutmosás kb. 40%-a.	●	●
FARMER	40	3	Farmer és hasonló anyagokhoz tervezett program. Alaposan eltávolítja a szennyeződések, miközben megőrzi a szálak rugalmasságát.	●	●
MŰSZÁL	60	3,5	Különböző anyagok és színek együttes mosása. A dobmozgás és a vízszint mosáskor és öblítéskor is optimalizált, a kíméletes centrifugálás pedig csökkenti a gyűrődést.		
GYAPJÚ & KÉZI MOSÁS	30	1	Kíméletes program gépben mosható gyapjúhoz, kizárólag kézzel mosható ruhákhoz, valamint selyemhez vagy „selyemként mosandó” jelölésű textiliákhoz.	●*	--
LEERESZTÉS ÉS CENTRIFUGA	–	–	Leereszti a vizet és végső centrifugálást hajt végre. A  gombbal a fordulatszám csökkenthető vagy a centrifugálás teljesen kikapcsolható.	--	●
ÖBLÍTÉS	–	–	Három öblítést végez közbenő centrifugálással (csökkenthető vagy kihagyható). Bármilyen ruha öblítésére alkalmas, például kézi mosás után.		

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapértelmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer	
				Mosószer (mosópor vagy gél)	Öblögető
DOBTISZTÍTÁS		–	A mosógép belsejét tisztítja. 50 mosási ciklusonként ajánlott a készülék élettartamának meghosszabbítása és a kellemetlen szagok megelőzése érdekében. Mindig üresen indítsa, és kizárólag mosóport használjon. A program végén hagyja nyitva az ajtót, hogy a dob megszáradjon.	--	--
GYORS 30'	30	2,5	Teljes mosási ciklus – mosás, öblítés és centrifugálás – 30 perc alatt. Enyhén szennyezett pamut és vegyes anyagokhoz alkalmas. A szokásos mosószermennyiség kb. 20%-a elegendő.	●	●
KÉNYES ANYAGOK 59'	40	2,5	Kíméletes program csökkentett dobfordatással és magasabb vízsztinttel mosás és öblítés közben – ideális kényes anyagokhoz.	● *	--
SPORT 39'	30	2	Magasabb hőmérsékletet nem tűrő, vegyes anyagú sportruházathoz tervezett program. Megbízhatóan eltávolítja a sportolás közben keletkezett szennyeződések és foltokat.	● *	--
VEGYES 59'	40	7	Mindössze 59 perc alatt kimos mindenféle színtartó textíliát teljes töltettel. A közepes hőmérséklet ideálissá teszi enyhén szennyezett ruhákhoz.	●	●
HIGIÉNIA 59'	60	2	A magas hőmérséklet, idő és mechanikai hatás kombinációjával 59 perc alatt maximális higiénit biztosít a baktériumokkal szemben. Pamuthoz ajánlott 60 °C-on, kisebb töltettel.	●	●
PAMUT 59'	40	7	Kiváló eredmények közepesen szennyezett pamut ruhákhoz közepes hőmérsékleten, rövidebb idő alatt. A legjobb eredmény érdekében a dobot csak félig töltsse meg.	●	●

* A **DELICATE, SPORTSWEAR, WOOL** programokhoz használjon speciális (a ruháknak is megfelelő) mosószert.

Nyelv beállítása

A készülék elektromos hálózathoz csatlakoztatása és bekapcsolása után nyomja meg a  vagy a  gombot a beállítható nyelvek közül való választáshoz. A  || gomb nyomogatásával válasszon nyelvet.

Nyelv megváltoztatása

Ha szeretné megváltoztatni a beállított nyelvet, akkor egyidejűleg nyomja meg és 5 másodpercig tartsa benyomva a  és a  gombot. A kijelzőn az **ENGLISH** felirat jelenik meg, a  vagy  gomb nyomogatásával válasszon nyelvet. A beállítást hagyja jóvá a  || gomb megnyomásával.

A mosási ciklus szüneteltetése

Működés közben nyomja meg a  || gombot a mosógép leállításához. Várja meg a zárt lakat  jel kikapcsolását és nyissa ki a fedelet. Tegyen be ruhát a dobba (vagy vegyen ki ruhát a dobból), csukja be a fedelet és nyomja meg hosszan a  || gombot. A mosógép folytatja a beállított mosóprogramot.



Megjegyzés:

Amennyiben a készülékben túl magas a vízszint, vagy a víz már túl meleg, akkor a zárt lakat jel  nem fog kikapcsolni, ami azt jelzi, hogy nem lehet ruhát berakni (vagy kivenni).

A futó program megváltoztatása

Működés közben hosszan nyomja meg a  || gombot a mosógép leállításához. A programválasztó gombot fordítsa **OFF** (kikapcsolva) állásba, a programválasztó gombbal állítson be új mosási programot, majd nyomja meg a  || gombot a mosás indításához.



Megjegyzés:

Programváltoztatás esetén nem kell újból mosószert és öblítőszert betölteni.

A futó program törlése

A futó program törléséhez a programválasztó gombot fordítsa **OFF** (kikapcsolva) állásba. Várja meg a zárt lakat  jel kikapcsolását és nyissa ki a fedelet.

A hőmérséklet beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett víz hőmérséklet lesz látható.

A  gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt mosási hőmérsékletet. A gomb megnyomása után a beállított hőmérséklet jele kapcsol be.

Ha egyik hőmérséklet érték sem világít, akkor a mosógép a beáramló hideg vízzel (melegítés nélkül) fog mosni.

A centrifugálási fordulatszám beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett centrifugálási fordulatszám kapcsol be.

A  gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt centrifugálási fordulatszámot. A gomb megnyomása után a beállított centrifugálási fordulatszám jele kapcsol be.

Ha a  jel látható a kijelzőn, akkor a mosógép nem fog centrifugálni, csak kiszivattyúzza a vizet a készülékből. A ruha vizes marad.

A mosás befejezési idejének a beállítása

1. A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot, és állítson be kiegészítő funkciókat.
2. Nyomja meg a  gombot. A gomb nyomogatásával állítsa be a mosás befejezésének az idejét, legfeljebb 24 órával későbbre (1 órás lépésekkel).
3. A kijelzőn bekapcsol a késleltetési jel, és látható lesz a mosás befejezési ideje. Ez az időtartam tartalmazza a szüneteltetés és a mosás idejét is, a kijelzőn látható idő múlva fejeződik be a mosás.
4. A beállítást hagyja jóvá a  gomb megnyomásával. Megkezdődik a visszaszámlálás, majd a mosógép automatikusan elindítja a beállított mosó programot.

Ha törölni szeretné a késleltetett befejezés beállítást, akkor a programválasztó gombot fordítsa **OFF** (kikapcsolva) állásba, majd állítsa be kívánt a mosási programot.

Vasaláskönyítő funkció

Ennek a funkciónak a használatával a ruhák kevésbé gyűrődnek meg, a funkció ki-hagyja a középső öblítést vagy csökkenti az utolsó centrifugálás intenzitását.

A mosás indítása előtt nyomja meg a  gombot. A működtető panelen bekapcsol a  ikon.



Megjegyzés:

Ha ez a funkció nem elérhető az adott mosási programhoz, akkor a  kijelző villog, majd elalszik.

Kiegészítő funkció kiválasztása

A mosási programhoz kiegészítő funkciót lehet beállítani. A  gomb nyomogatásával válasszon kiegészítő funkciót:



Előmosás

Az erősen szennyezett ruhák mosásához használható.



Anti-allergiás funkció

Csak 60 °C-os mosáshoz válassza ki. Ez a funkció a teljes mosási ciklus alatt azonos hőmérsékleten mos.



Kiegészítő öblítés

A mosási ciklus végén egy öblítéssel többet hajt végre. Ezt a funkciót olyan ruhák mosása esetén javasoljuk használni, ahol a ruhákat olyan személyek fogják használni, akik érzékenyek (allergiások) kis mennyiségű mosószerre is. Ezt a funkciót lehet használni gyerekruhák mosásához, vagy erősen szennyezett ruhákhoz (amelyeknek a mosásához több mosószert adagolt), vagy olyan ruhákhoz, amelyekből nehezebb kiöblíteni a mosószert.

A kiegészítő funkciót mindig a mosási program indítása előtt kell kiválasztani.



Megjegyzés:

Ha ez a funkció nem elérhető az adott mosási programhoz, akkor a funkció ikonja villog, majd elalszik.

Szennyeződés mértéke szerinti beállítás

A ruha szennyeződésének a mértéke szerint 3 intenzitási fokozatot lehet beállítani (csak bizonyos programoknál).

A  gomb nyomogatásával válasszon az alábbiak szerint:  (enyhén koszos),  (közepesen koszos),  (nagyon koszos).

A gomb megnyomása után bekapcsol az adott fokozat kijelzője.

A ruha szennyeződésének a mértékét a mosási program indítása előtt kell kiválasztani.

Gyors mosóprogram

Ez a funkció csak akkor aktív, ha a **RAPID 30'** mosóprogramot választja ki.

Ajtózár

A mosógép indítása után az ajtó automatikusan bezár, a kijelzőn bekapcsol a  jel. Az ajtónyitás előtt mindig várja meg ennek a jelnek a kikapcsolását. Ezt követően az ajtó kinyitható.



Figyelmeztetés!

Amikor a  jel be van kapcsolva, akkor az ajtót erőszakkal ne próbálja meg kinyitni. A zár meghibásodhat.

Gyerekszár

A gyerekszár funkcióval a működtető panelen minden gombot zárolni lehet (a gombok megnyomásával nem lehet megváltoztatni a beállításokat).

A program indítása után egyidejűleg nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva  és a  gombot. A kijelzőn bekapcsol a  ikon.

Ha szeretné kikapcsolni a gyerekszár funkciót, akkor nyomja be és 3 másodpercig tartsa benyomva a  és a  gombot. A  ikon elalszik.

Töltet tömeg mérése

A mosóprogram első percében a  ikon addig világít, amíg a mosógép meg nem méri a berakott ruhák tömegét, ami alapján a készülék meghatározza a mosási ciklus hosszát, a víz- és elektromos energia fogyasztást.

A mosási fázisokban az érzékelő információkat szolgáltat a vezérlő egységnek, ami alapján a készülék meghatározza:

- a felhasználandó vízmennyiséget;
- a mosóprogram hosszát;
- az öblítés módját (a mosott ruha szerint);
- a dob fordulatszámát (a mosott ruha szerint);
- a hab mennyiségét, és ha szükséges, akkor több vizet adagol az öblítéshez;
- a centrifugálási fordulatszámot (a töltet szerint), megelőzi a kiegyensúlyozatlanságot.

Ruha kiegyensúlyozó rendszer

A centrifugálás megkezdése előtt (az erős berezgés megelőzése érdekében), a mosógép a dobot a mosási fordulatszámnál valamivel nagyobb fordulattal forgatja (a ruhák egyenletes elosztása és a dob kiegyensúlyozása érdekében).

Ha néhány próbálkozás után sem sikerül a ruhát egyenletesebben elosztani (kiegyensúlyozni a dobot), akkor a mosógép a beállított fordulatszámnál kisebb fordulatszámmal hajtja végre centrifugálást. Ha a kiegyensúlyozatlanság túl nagy, akkor a mosógép nem hajt végre centrifugálást, csak kiszivattyúzza a vizet a mosógépből (a ruha vizes marad).

A ruha egyenletesebb elosztása és a dob kiegyensúlyozása érdekében egy adagban legyenek nagyobb és kisebb ruhadarabok is.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.

A karbantartások végrehajtásával meghosszabbíthatja a mosógép élettartamát.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A mosógépet nagynyomású mosóval vagy gőz-képző készülékkel tisztítani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A mosógép külső felületének és a működtető panelnek a tisztítása

A mosógép külső felületét és a működtető panelt mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

A készülékre cseppent mosószert és öblítőt azonnal távolítsa el.

A dob tisztítása

A dobba esett fém tárgyak a dob felületén rozsdás foltokat képezhetnek. A dobot klórmentes tisztítószerrel tisztítsa meg. A dobot ne tisztítsa karcoló anyagokkal és eszközökkel (pl. drótszivaccsal).

A dob és a mosógép belső részének a tisztítása

A lerakódott szennyeződések, a vízkő, a kellemetlen szag stb. eltávolításához a mosógép belső részét időnként speciális, mosógépek tisztításához kifejlesztett tisztítószerrel kell megtisztítani.

A speciális készítményt a gyártó utasításai szerint használja. A tisztítás közben a dobban nem lehet ruha.



Figyelmeztetés!

A dobtisztító készítménnyel ruhát mosni tilos. Olyan anyagokat tartalmaz, amelyek a ruhákat tönkreteszik.

A mosószer fiók tisztítása

A mosószer tárolóba lerakódott mosószert és öblítőt időnként el kell távolítani.

1. Nyomja meg a tároló felső részén található részt és a tárolót hajtsa le (**G1.** ábra).
2. A tárolót a nyelvek kiemelésével vegye ki (**G2.** ábra).
3. A tárolót folyóvíz alatt tisztítsa meg. Mindegyik kamrából (pl. szivaccsal) távolítsa el a lerakódott mosószert. A tárolót törölje szárazra.
4. A fedél belső részét is törölje meg (puha szivaccsal). Majd törölje szárazra.
5. Húzza ki a tároló hátulján található dugókat (**G3.** ábra). Alaposan tisztítsa meg.
6. A tárolót tegye a fedélhez úgy, hogy a nyelvek a nyílásokkal szemben legyenek. A nyelveket dugja a nyílásba és nyomja lefelé.
7. A tárolót hajtsa fel a fedélre, kattánás jelzi a mosószer tároló rögzítését (**G4.** ábra). Ellenőrizze le a mosószer tároló megfelelő és helyes rögzítését.



Figyelmeztetés!

A mosógépet a mosószer tároló nélkül ne üzemeltesse.

A víztömlő tisztítása

A víztömlő csatlakozásait félévente legalább egyszer tisztítsa meg. Ha Önöknél a víz túl kemény, akkor gyakrabban hajtson végre tisztítást. A szelep alá tegyen be egy vödört vagy ruhát, mert a tömlőből víz folyhat ki.

1. Zárja el a vízszelepet. A tömlőt szerelje le a szelepről és a csatlakozóban található szűrőszitát egy kefével tisztítsa meg.
2. Szerelje le a tömlőt a mosógépről is. Fogóval húzza ki a szitát a tömlőből, és folyó víz alatt mossa el.
3. Ellenőrizze le a sziták sérülésmentességét. Szükség esetén cserélje ki. Ellenőrizze le a tömlő állapotát.
4. A tömlőt csatlakoztassa a szelephez.
5. Fogóval tegye vissza a szitát a tömlőbe, és a tömlőt csatlakoztassa a mosógéphez is.
6. Nyissa meg a szelepet, és ellenőrizze le, hogy nincs-e vízszivárgás a csatlakozóknál.



Fontos!

Rendszeresen ellenőrizze le a víztömlő állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

A szűrő tisztítása

A mosógépbe épített szűrő felfogja az idegen tárgyakat (pl. gombokat, pénzürméket stb.), amelyek eltömíthetnék a szennyvíz elvezető tömlőt.



Figyelmeztetés! Égési sérülés veszélye!

A mosógépből kifolyó víz forró is lehet. A szűrő tisztítása előtt ezért várja meg a készülék lehűlését, különösen akkor, ha a mosóvíz 40°C-nál magasabb értékre volt beállítva.

1. Ilyen esetben a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzatból.
2. Nyissa ki a karbantartó fedelet a mosógép jobb oldalán alul.
3. A menetes dugó kicsavarozása után még kis mennyiségű víz folyhat ki a mosógépből, ezért az edényt még ne vegye el, vagy tegyen a fedél alá egy ruhát.
4. Ha a mosógépbe leeresztő tömlő is be van építve (**H1.** ábra), akkor ezen keresztül engedje ki a vizet egy odakészített lapos edénybe. A víz kiengedése után a tömlőt zárja el.
5. A menetes dugót az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva csavarozza ki (**H2.** ábra). A belső térből távolítsa el az idegen anyagokat és tárgyakat, majd puha szivaccsal törölje ki.
6. A menetes dugóban található szűrőből távolítsa el a lerakódásokat (pl. hajat, ruha szálakat stb.), majd folyó víz alatt mossa el.
7. A tiszta szűrőt csavarozza vissza a mosógépbe. A dugót húzza meg, győződjön meg a megfelelő tömítésről.
8. A tömlőt tegye vissza a helyére (ha van tömlő a mosógépen).
9. Szerelje vissza a fedelet.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik / nem indult el.	A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva.	A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Ellenőrizze le a kismegszakítót.
	A dob ajtók nincsenek helyesen bezárva, vagy a fedél nyitva van.	Zárja be a dob ajtót és a fedelet (kattanásig).
	Nem nyomta meg az indító gombot.	Nyomja meg az indító gombot a mosás indításához.
	Megszakította a mosási programot.	Nyomja meg ismét az indító gombot a mosás folytatásához.
A mosógép mellett a padlón víz van.	Tömítetlenség a bemeneti tömlőn.	Ellenőrizze le a tömlőt, szüntesse meg a tömítetlenséget.
	A szűrő megtelt, eldugult.	Tisztítsa meg szűrőt.
A mosógép nem centrifugál.	A dobban kevés a ruha.	Állítson be alacsonyabb fordulatszámot, tegyen még ruhát (pl. egy törülközőt) a dobba.
	A ruha egyenetlenül van elosztva a dobban.	A mosógép többször is megpróbálja eligazítani a ruhát, automatikusan meghosszabbítja a centrifugálási időt, illetve alacsonyabb fordulatszámmal próbál centrifugálni. Amennyiben nem indul el a centrifugálás, akkor ellenőrizze le a ruhát a dobban, szükség esetén vegyen ki ruhát vagy tegyen be pl. egy törülközőt.
	Törölte a centrifugálást.	Állítson be csak centrifugálást.

Probléma	Ok	Megoldás
Centrifugálás közben túl hangos a mosógép, illetve erősen berezeg.	A dobban a ruha kiegyensúlyozatlan.	A mosógép többször is megpróbálja eligazítani a ruhát, automatikusan meghosszabbítja a centrifugálási időt, illetve alacsonyabb fordulatszámmal próbál centrifugálni. Amennyiben nem indul el a centrifugálás, akkor ellenőrizze le a ruhát a dobban, szükség esetén vegyen ki ruhát vagy tegyen be pl. egy törülközőt.
	A mosógép nincs vízszintesbe állítva.	A mosógép indítása előtt a mosógépet állítsa vízszintes helyzetbe.
	A zsebekben idegen tárgyak maradtak (pl. kulcsok, pénzürmék stb.).	A ruhák zsebeiből mindig vegye ki az idegen tárgyakat.

Hibaüzenetek

Hibaüzenet	Jelentés	Megoldás
E2	Nincs víz.	Ellenőrizze le, hogy a: • szelep nyitva van-e, • nincs-e ideiglenes leállítás a vízműnél, • nincs-e eltömődve a tömlő és a szűrőszita, • nem fagyott-e meg a víz a tömlőben. Forduljon vízvezeték szerelő szakemberhez.
E3	A mosógép nem szivattyúzza ki a vizet.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnál. Ellenőrizze le a leeresztő tömlőt, azon nem lehet törés vagy blokkolás.
E4	Sok a hab vagy víz.	Csökkentse az adagolt mosószer mennyiségét.
E7	Ajtó/fedél probléma	Ellenőrizze le a dob ajtó és a fedél megfelelő bezárását.
Más kód	Belső hiba	A mosógépet kapcsolja le, a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Az EU 2019/2023 rendelet alapján nyújtott információk:

Program	Max. töltet (kg)	Mosási program időtartama (ÓÓ:PP)	Elektromos energia fogyasztása (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Max. fordulatszám (f/p)	Maradék nedvességtartalom (%)
ECO 40–60 (Teljes töltet)	7	3:28	0,87	58	39	1600	62
ECO 40–60 (Féltöltet)	3,5	2:42	0,39	34	32	1600	62
ECO 40–60 (Negyed töltet)	2	2:42	0,15	26	26	1600	62
ECO 20 °C	7	1:51	0,24	59	57	1000	62
Pamut 60 °C	7	2:20	1,86	88	20	1000	53
Műsál 40°C	3,5	1:58	0,57	49	42	1000	40
Gyors 30 perc	2,5	0:30	0,25	35	27	1000	70



Megjegyzés:

Az ECO 40–60 programon kívüli programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.



Megjegyzés:

A zajszintet és a ruhák maradék nedvességtartalmát a centrifugálási sebesség befolyásolja: a gyorsabb centrifugálás nagyobb zajszinttel és a ruhák kisebb maradék nedvességtartalmával jár.

A víz- és energiafelhasználás együttes szempontjából a leghatékonyabb programok általában a hosszabb ideig tartók és alacsonyabb hőmérsékletűek.

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiahatékonysági címkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR-WM-T700W

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték		Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(a) (kg)	7,0		Méretek cm-ben	Ma-gasság	86
				Széles-ség	41
				Mélység	60
Energiahaté-konysági mutató ^(a) (EEl _w)	46,8		Energiahatékonysági osztály ^(a)	A	
Mosáshaté-konysági mutató ^(a)	1,031		Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(a)	4,9	
Energiafogyasztás, kWh/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges energia-fogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,620		Vízfogyasztás, liter/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	42	
Maximális hőmér-séklet a kezelt tex-tilben ^(a) (°C)	Névle-ges ka-pacitás	32	Súlyozott maradék nedvesség-tartalom ^(a) (%)	53,9	
	Fél töl-tet	28			
	Negyed töltet	24			
Centrifugálási se-besség ^(a) (fordu-lat/perc)	Névle-ges ka-pacitás	1 151	Centrifugálási hatékonysági osztály ^(a)	B	
	Fél töl-tet	1 151			
	Negyed töltet	1 151			

A program időtar- tama ^(a) (óra:perc)	Névle- ges ka- pacitás	3:28	Típus	Szabadon álló
	Fél töl- tet	2:42		
	Negyed töltet	2:42		
Levegőben terje- dő akusztikus zaj- kibocsátás a cent- rifugálási szakasz- ban ^(a) (1 pW-ra vo- natkoztatott dB(A))	77		A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya ^(a) (cent- rifugálási szakasz)	C
Kikapcsolt üzem- mód (W) (adott esetben)	0,50		Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	1,00
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00		Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	2,00
A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap				
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstiono- kat bocsásson ki a mosási ciklus alatt			NEM	
Kiegészítő információk:				
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz				

(a) Az eco 40-60 program alapján.

EPREL-nyilvántartási szám: 2421905		
A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/04/2026.		
Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)		Weboldal: www.alza.cz

Ügyfélszolgálat:		
Név: PL - SIGURO		Weboldal: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefonszám: 225 340 111
Cím:		
Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiahatékonysági címkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR-WM-T700Y

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték		Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(a) (kg)	7,0		Méretek cm-ben	Ma-gasság	86
				Széles-ség	41
				Mélység	60
Energiahaté-konysági mutató ^(a) (EEI _w)	46,8		Energiahatékonysági osztály ^(a)	A	
Mosáshaté-konysági mutató ^(a)	1,031		Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(a)	4,9	
Energiafogyasztás, kWh/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges energia-fogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,620		Vízfogyasztás, liter/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	42	
Maximális hőmér-séklet a kezelt tex-tilben ^(a) (°C)	Névle-ges ka-pacitás	32	Súlyozott maradék nedvesség-tartalom ^(a) (%)	53,9	
	Fél töl-tet	28			
	Negyed töltet	24			
Centrifugálási se-besség ^(a) (fordu-lat/perc)	Névle-ges ka-pacitás	1 151	Centrifugálási hatékonysági osztály ^(a)	B	
	Fél töl-tet	1 151			
	Negyed töltet	1 151			

A program időtar- tama ^(a) (óra:perc)	Névle- ges ka- pacitás	3:28	Típus	Szabadon álló
	Fél töl- tet	2:42		
	Negyed töltet	2:42		
Levegőben terje- dő akusztikus zaj- kibocsátás a cent- rifugálási szakasz- ban ^(a) (1 pW-ra vo- natkoztatott dB(A))	77		A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya ^(a) (cent- rifugálási szakasz)	C
Kikapcsolt üzem- mód (W) (adott esetben)	0,50		Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	1,00
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00		Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	2,00
A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap				
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstiono- kat bocsásson ki a mosási ciklus alatt			NEM	
Kiegészítő információk:				
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz				

(a) Az eco 40-60 program alapján.

EPREL-nyilvántartási szám: 2429057		
A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/04/2026.		
Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)		Weboldal: www.alza.cz
Ügyfélszolgálat:		
Név: PL - SIGURO		Weboldal: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefonszám: 225 340 111
Cím:		
Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20260522



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact